

Clavinova®

CLP-370/340/330
CLP-S308/S306

OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ESPAÑOL

IMPORTANT
—Check your power supply—

Make sure that your local AC mains voltage matches the voltage specified on the name plate on the bottom panel. In some areas a voltage selector may be provided on the bottom panel of the main keyboard unit near the power cord. Make sure that the voltage selector is set for the voltage in your area. The voltage selector is set at 240V when the unit is initially shipped. To change the setting use a "minus" screwdriver to rotate the selector dial so that the correct voltage appears next to the pointer on the panel.

For information on assembling the keyboard stand, refer to the instructions at the end of this manual.

WICHTIG
—Überprüfen Sie Ihren Netzanschluss—

Vergewissern Sie sich, dass die Spannung in Ihrem örtlichen Stromnetz mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild auf der Unterseite des Instruments angegeben ist. In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite des Keyboards in der Nähe des Netzkabels ein Spannungswähler angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung Ihres lokalen Stromnetzes eingestellt ist. Dieser Spannungswähler ist bei Auslieferung auf 240 V eingestellt. Sie können die Einstellung mit einem Schlitzschraubenzieher ändern. Drehen Sie dazu den Wählschalter, bis der Pfeil auf dem Instrument auf die richtige Spannung zeigt.

Weitere Informationen über die Montage des Keyboard-Ständers erhalten Sie in den Anweisungen am Ende dieses Handbuchs.

IMPORTANT
—Contrôler la source d'alimentation—

Vérifiez que la tension spécifiée sur le panneau inférieur correspond à la tension du secteur. Dans certaines régions, l'instrument peut être équipé d'un sélecteur de tension situé sur le panneau inférieur du clavier à proximité du cordon d'alimentation.

Vérifiez que ce sélecteur est bien réglé en fonction de la tension secteur de votre région. Le sélecteur de tension est réglé sur 240 V au départ d'usine. Pour modifier ce réglage, utilisez un tournevis à lame plate pour tourner le sélecteur afin de mettre l'indication correspondant à la tension de votre région vis à vis du repère triangulaire situé sur le panneau.

Pour obtenir des informations sur l'assemblage du support du clavier, reportez-vous aux instructions à la fin de ce manuel.

IMPORTANTE
—Verifique la alimentación de corriente—

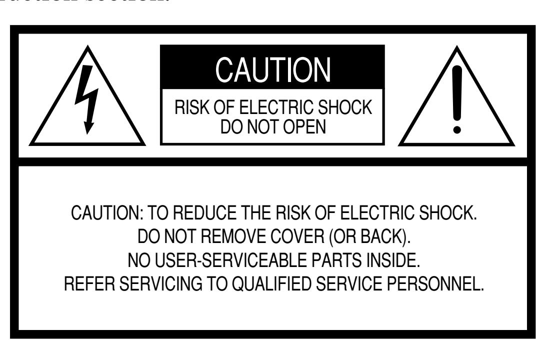
Asegúrese de que tensión de alimentación de CA de su área corresponde con la tensión especificada en la placa de características del panel inferior. En algunas zonas puede haberse incorporado un selector de tensión en el panel inferior de la unidad del teclado principal, cerca del cable de alimentación. Asegúrese de que el selector de tensión esté ajustado a la tensión de su área. El selector de tensión se ajusta a 240V cuando la unidad sale de fábrica. Para cambiar el ajuste, emplee un destornillador de cabeza "recta" para girar el selector de modo que aparezca la tensión correcta al lado del indicador del panel.

Para información sobre el montaje del soporte del teclado, consulte las instrucciones al final de este manual.

EN
DE
FR
ES

SPECIAL MESSAGE SECTION

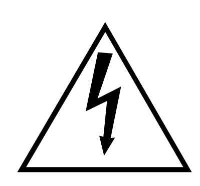
PRODUCT SAFETY MARKINGS: Yamaha electronic products may have either labels similar to the graphics shown below or molded/stamped facsimiles of these graphics on the enclosure. The explanation of these graphics appears on this page. Please observe all cautions indicated on this page and those indicated in the safety instruction section.



See bottom of Keyboard enclosure for graphic symbol markings.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE: All Yamaha electronic products are tested and approved by an independent safety testing laboratory in order that you may be sure that when it is properly installed and used in its normal and customary manner, all foreseeable risks have been eliminated. DO NOT modify this unit or commission others to do so unless specifically authorized by Yamaha. Product performance and/or safety standards may be diminished. Claims filed under the expressed warranty may be denied if the unit is/has been modified. Implied warranties may also be affected.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE: The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

ENVIRONMENTAL ISSUES: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

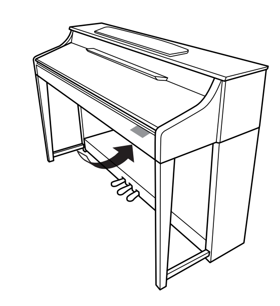
Battery Notice: This product MAY contain a small non-rechargable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

Warning: Do not attempt to recharge, disassemble, or incinerate this type of battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by applicable laws. Note: In some areas, the servicer is required by law to return the defective parts. However, you do have the option of having the servicer dispose of these parts for you.

Disposal Notice: Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc.

NOTICE: Service charges incurred due to lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

NAME PLATE LOCATION: The graphic below indicates the location of the name plate. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.



CLP-370/340, CLP-S308/S306

Model ______________________________

Serial No. ______________________________

Purchase Date ______________________________

Vielen Dank für den Kauf dieses Clavinovas von Yamaha! Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung aufmerksam zu lesen, damit Sie die weiterentwickelten und praktischen Funktionen des Clavinovas voll ausnutzen können.
Außerdem empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort aufzubewahren, um später darin nachschlagen zu können.

Über diese Bedienungsanleitung und die Datenliste

Die Dokumentation und die Referenzmaterialien für dieses Instrument bestehen aus folgenden Komponenten:

Bedienungsanleitung (dieses Buch)

■ **Einführung (Seite 2):**
Lesen Sie dieses Kapitel bitte zuerst.

■ **Referenz (Seite 16):**
In diesem Kapitel wird erklärt, wie die Detaileinstellungen der verschiedenen Funktionen des Clavinovas vorgenommen werden.

■ **Anhang (Seite 98):**
In diesem Abschnitt finden Sie Referenzmaterial.

Datenliste

Sie können verschiedene Referenzmaterialien zum Thema MIDI, z. B. das MIDI-Datenformat und die MIDI-Implementationstabelle, aus der Yamaha Manual Library herunterladen.
Verbinden Sie sich mit dem Internet, besuchen Sie die folgende Website, geben Sie den Modellnamen Ihres Instruments (z. B. „CLP-370") im Textfeld „Model Name" ein, und klicken Sie auf die Suchen-Schaltfläche („Search").
Yamaha Manual Library
http://www.yamaha.co.jp/manual/

* Die Modelle CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 werden in dieser Bedienungsanleitung als das CLP/Clavinova bezeichnet.
* Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen und LED-Displays dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Instruments abweichen.
* Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Bedienfeld-Abbildungen wurden mit dem CLP-370 erstellt.
* Das Kopieren von im Handel erhältlichen Musikdaten (einschließlich, jedoch ohne darauf beschränkt zu sein, MIDI- und/oder Audio-Daten) ist mit Ausnahme für den privaten Gebrauch strengstens untersagt.



(CLP-370/340, CLP-S308/S306) In diesem Produkt ist AVE-TCP™, ein TCP/IP-Protokollstapel von ACCESS Co., Ltd. installiert.

(CLP-370/340, CLP-S308/S306) In diesem Produkt ist AVE™-SSL, eine Verschlüsselungsmodultechnologie von ACCESS Co., Ltd. installiert.

ACCESS™

Warenzeichen:

- Windows ist in den USA und anderen Ländern ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft® Corporation.
- SmartMedia ist ein Warenzeichen der Toshiba Corporation.
- Alle weiteren Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

VORSICHTSMASSNAHMEN

BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN, EHE SIE WEITERMACHEN

* Heben Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie später einmal nachschlagen können.



WARNUNG

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr einer schwer wiegenden Verletzung oder sogar tödlicher Unfälle, von elektrischen Schlägen, Kurzschlüssen, Beschädigungen, Feuer oder sonstigen Gefahren zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Verwenden Sie ausschließlich die für das Instrument vorgeschriebene richtige Netzspannung. Die erforderliche Spannung finden Sie auf dem Typenschild des Instruments.
- Prüfen Sie den Netzstecker in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie eventuell vorhandenen Staub oder Schmutz, der sich angesammelt haben kann.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzkabel/Stecker.
- Verlegen Sie das Netzkabel niemals in der Nähe von Wärmequellen, etwa Heizkörpern oder Heizstrahlern, biegen Sie es nicht übermäßig und beschädigen Sie es nicht auf sonstige Weise, stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf und verlegen Sie es nicht an einer Stelle, wo jemand darauftreten, darüber stolpern oder etwas darüber rollen könnte.

Öffnen verboten!

- Versuchen Sie nicht, das Instrument zu öffnen oder Teile im Innern zu zerlegen oder sie auf irgendeine Weise zu verändern. Das Instrument enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn das Instrument nicht richtig zu funktionieren scheint, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter und lassen Sie es von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.

Gefahr durch Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Instrument nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnte. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Instrument gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Schließen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an oder ziehen Sie ihn heraus.

Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z.B. Kerzen, auf dem Gerät ab. Eine offene Flamme könnte umstürzen und einen Brand verursachen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Gerät bemerken

- Wenn das Netzkabel ausgefranst ist oder der Netzstecker beschädigt wird, wenn es während der Verwendung des Instruments zu einem plötzlichen Tonausfall kommt, oder wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch erzeugen sollte, schalten Sie den Netzschalter sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Instrument von einem qualifizierten Yamaha-Kundendienstfachmann prüfen.



VORSICHT

Befolgen Sie unbedingt die nachfolgend beschriebenen grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um die Gefahr von Verletzungen bei Ihnen oder Dritten sowie Beschädigungen des Instruments oder anderer Gegenstände zu vermeiden. Zu diesen Vorsichtsmaßnahmen gehören die folgenden Punkte, die jedoch keine abschließende Aufzählung darstellen:

Netzanschluss/Netzkabel

- Wenn Sie den Netzstecker aus dem Instrument oder der Netzsteckdose abziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dieses beschädigt werden.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, wenn das Instrument längere Zeit nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
- Schließen Sie das Instrument niemals mit einem Mehrfachsteckverbinder an eine Steckdose an. Hierdurch kann sich die Tonqualität verschlechtern oder sich die Netzsteckdose überhitzen.

Montage

- Lesen Sie unbedingt sorgfältig die mitgelieferte Dokumentation durch, die das Verfahren beim Zusammenbau beschreibt. Wenn das Instrument nicht in der richtigen Reihenfolge zusammengebaut wird, kann es beschädigt werden oder sogar Verletzungen hervorrufen.

Aufstellort

- Setzen Sie das Instrument niemals übermäßigem Staub, Vibrationen oder extremer Kälte oder Hitze aus (etwa durch direkte Sonneneinstrahlung, die Nähe einer Heizung oder Lagerung tagsüber in einem geschlossenen Fahrzeug), um die Möglichkeit auszuschalten, dass sich das Bedienfeld verzieht oder Bauteile im Innern beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Instrument nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios, Stereoanlagen, Mobiltelefonen oder anderen elektrischen Geräten. Anderenfalls kann durch das Instrument oder die anderen Geräte ein Rauschen entstehen.
- Stellen Sie das Instrument nicht an einer instabilen Position ab, wo es versehentlich umstürzen könnte.
- Ehe Sie das Instrument bewegen, trennen Sie alle angeschlossenen Kabelverbindungen ab.
- Achten Sie beim Aufstellen des Produkts darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie das Produkt sofort aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom durch das Produkt. Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Stellen Sie das Instrument nicht direkt an eine Wand (halten Sie einen Abstand von mindestens 3 cm von der Wand ein), da es andernfalls aufgrund unzureichender Luftzirkulation zu einer Überhitzung des Instruments kommen kann.

(1)B-12 1/2

Anschlüsse

- Ehe Sie das Instrument an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Geräte aus. Ehe Sie die Stromversorgung für alle Komponenten an- oder ausschalten, stellen Sie bitte alle Lautstärkepegel auf die kleinste Lautstärke ein. Auch immer sicherstellen, dass die Lautstärke aller Komponenten auf den kleinsten Pegel gestellt werden und die Lautstärke dann langsam gesteigert wird, während das Instrument gespielt wird, um den gewünschten Hörpegel einzustellen.

Wartung

- (Bei Modell mit polierter Oberfläche) Entfernen Sie Staub und Schmutz vorsichtig mit einem weichen Tuch. Wischen Sie nicht mit zu großem Druck, da die empfindliche Oberfläche des Instruments durch kleine Schutzpartikel zerkratzt werden könnte.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Instruments ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Verdünnungen, Lösungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten oder mit chemischen Substanzen imprägnierte Reinigungstücher.

Vorsicht bei der Handhabung

- Klemmen Sie sich an der Abdeckung der Tastatur nicht die Finger ein. Stecken Sie nicht einen Finger oder die Hand in Öffnungen der Tastaturabdeckung oder des Instruments.
- Stecken Sie niemals Papier, metallene oder sonstige Gegenstände in die Öffnungen der Tastaturabdeckung, des Bedienfeldes oder der Tastatur. Lassen Sie derartige Gegenstände auch nicht in diese Öffnungen fallen. Falls dies doch geschieht, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie das Instrument anschließend von einem autorisierten Yamaha-Kundendienst überprüfen.
- Legen Sie ferner keine Vinyl-, Kunststoff- oder Gummigegenstände auf das Instrument, da sich hierdurch das Bedienfeld oder die Tastatur verfärben könnten.
- (Bei Modell mit polierter Oberfläche) Stöße mit Metall-, Porzellan- oder anderen harten Gegenständen können dazu führen, dass die Oberfläche des Instruments Sprünge bekommt oder abblättert. Gehen Sie vorsichtig vor.
- Lehnen oder setzen Sie sich nicht auf das Instrument, legen Sie keine schweren Gegenstände darauf und üben Sie nicht mehr Kraft auf Tasten, Schalter oder Steckerverbinder aus als unbedingt erforderlich.
- Benutzen Sie das Instrument/Gerät oder die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Falls Sie Gehörverlust bemerken oder ein Klingeln im Ohr feststellen, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.

Verwenden der Sitzbank (falls diese im Lieferumfang enthalten ist)

- Achten Sie auf einen sicheren Stand der Sitzbank, damit sie nicht versehentlich umstürzen kann.
- Spielen Sie niemals unvorsichtig mit der Sitzbank oder stellen Sie sich darauf. Wenn Sie sie als Werkzeug oder zum Daraufsteigen oder sonstige Zwecke verwenden, kann es zu einem Unfall und zu Verletzungen kommen.
- Es sollt jeweils nur eine Person gleichzeitig auf der Bank sitzen, damit es nicht zu Unfällen oder Verletzungen kommt.
- Versuchen Sie nicht, die Höhe der Bank einzustellen, während Sie auf der Bank sitzen, da hierdurch eine übemäßig hohe Kraft auf den Einstellmechanismus ausgeübt werden kann, die zu Schäden am Mechanismus selbst oder sogar Verletzungen führen kann.
- Wenn die Schrauben der Sitzbank nach längerem Gebrauch locker werden sollten, ziehen Sie sie in regelmäßigen Abständen mit dem beigelegten Werkzeug fest.

Sichern von Daten

Sichern von Daten und Erstellen von Sicherungskopien

- Durch Bedienfehler oder Fehlfunktionen können im internen Speicher des Instruments befindliche Daten verlorengehen. Achten Sie darauf, alle wichtigen Daten über einen an das Instrument angeschlossenen Computer auf externen Medien zu sichern. (Seite 79)

Datensicherung für das USB-Speichergerät

- Zum Schutz vor Datenverlusten durch Beschädigungen der Medien empfehlen wir Ihnen, wichtige Daten auf zwei USB-Speichergeräten zu sichern.

DEUTSCH

Yamaha ist nicht für solche Schäden verantwortlich, die durch falsche Verwendung des Instruments oder durch Veränderungen am Instrument hervorgerufen wurden, oder wenn Daten verloren gehen oder zerstört werden.

Stellen Sie stets die Stromversorgung aus, wenn das Instrument nicht verwendet wird.

Auch wenn das Instrument ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom durch das Instrument. Falls Sie das Instrument für längere Zeit nicht nutzen möchten, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

(1)B-12 2/2

Zubehör

- „50 Greats for the Piano“ (Notenheft: 50 Klassiker für Klavier)
- Bedienungsanleitung
  Diese Anleitung enthält die vollständigen Anweisungen zur Bedienung des Clavinovas.
- Zubehör-CD-ROM für Windows
- Installationshandbuch für die Zubehör-CD-ROM für Windows
- Sitzbank
  Je nach Land, in dem Sie das Instrument erwerben, gehört eine Sitzbank zum Lieferumfang, oder sie ist als Zubehör erhältlich.

Stimmen

Im Gegensatz zu einem akustischen Klavier oder Flügel muss das Clavinova nicht gestimmt werden. Es bleibt immer perfekt gestimmt.

Transportieren

Bei einem Umzug können Sie das Clavinova zusammen mit Ihrem sonstigen Hausstand transportieren. Das Instrument kann in aufgebautem Zustand transportiert werden, oder Sie können es in seine Montageteile zerlegen.
Transportieren Sie die Tastatur horizontal. Lehnen Sie sie nicht gegen eine Wand oder stellen sie auf eine der Seitenflächen. Setzen Sie das Instrument keinen übermäßigen Vibrationen oder starken Stößen aus.

⚠ ***VORSICHT***

(CLP-S308/S306) Legen Sie die Schutzabdeckung (Seite 87) aus der Verpackung des Instruments vollständig über die Tastatur, bevor Sie den Tastaturdeckel schließen. Die Schutzabdeckung verhindert das Verkratzen der Tasten beim Transport des Instruments. Bewahren Sie die Schutzabdeckung zur späteren Verwendung auf.

Funktionsmerkmale

Hochentwickelter Anschlag und Ausdruck: Graded-Hammer-3- (GH3-) Tastatur (CLP-330) und Graded-Hammer-3- (GH3-) Tastatur mit Decklagen aus künstlichem Elfenbein (CLP-340, CLP-S306)

Die Graded-Hammer-Tastatur besitzt die natürliche Tastengewichtung eines echten Flügels (schwerer im unteren Bereich und leichter in den Höhen) und bietet dadurch eine von herkömmlichen E-Pianos unerreichte angenehme Spielbarkeit.

Die Graded-Hammer-Tastatur bietet auch eine hervorragende Spielbarkeit für Legato (ohne Pedalbetätigung) und Repetitionstechniken, wie bei einem Flügel. Das CLP-340 und das CLP-S306 sind mit Decklagen aus „künstlichem Elfenbein" ausgestattet, die die leicht wasseranziehenden Eigenschaften von echtem Elfenbein simulieren und eine weniger rutschige Oberfläche, reibungslose Tastenbewegungen und eine warme und einladende Farbe bieten.

Ultimative natürliche Spielbarkeit: Naturholz-Tastatur (NW: Natural Wood) mit Decklagen aus künstlichem Elfenbein (CLP-370, CLP-S308)

Zusätzlich zu den Merkmalen, die das GH3-Tastaturmodell mit Decklagen aus künstlichem Elfenbein bietet, verwendet die NW-Tastatur Naturholz für die Innenseiten der weißen Tasten, wie man es bei akustischen Klavieren und Flügeln kennt. Dieses Merkmal sorgt für einen schwerer gewichteten Anschlag, der den Anschlag herkömmlicher E-Pianos übertrifft und ein ähnliches Spielgefühl bietet wie bei einem Flügel.

Digitalaufnahme des Klangs eines Konzertflügels (mittels AMW Dynamic Stereo Sampling).

Dieses Digitalpiano enthält viele verschiedenartige Sounds, die mit der von Yamaha entwickelten Sampling-Klangerzeugung „AWM Dynamic Stereo Sampling" erzeugt wurden.

AWM (Advanced Wave Memory) ist ein Sampling-System, das Klänge erzeugt, die denen eines akustischen Instruments sehr ähnlich sind, indem die Instrumentenklänge mit Digitaltechnik aufgenommen und hochwertige digitale Filter auf die aufgezeichneten Audio-Samples angewendet werden.

Die Wellenform des Klanges, die durch ein akustisches Klavier entsteht, variiert mit der Anschlagstärke des Spielers von pianissimo bis fortissimo.

AWM Dynamic Stereo Sampling kann äußerst dynamische Nuancen durch Aufnahme von Samples mit verschiedener Anschlagstärke erzeugen. Je höher die Anzahl der verwendeten Samples ist, um so größer ist die daraus entstehende Ausdruckskraft des Instruments.

Die Klavier-Voice „Grand Piano 1" bietet ein völlig neues Sample, das von einem Konzertflügel aufgezeichnet wurde. Jede gesampelte Note wurde sorgfältig eingestellt, so dass das Digitalpiano nur die besten Klavierklänge spielt.

Die Klavier-Voices sind deutlich voneinander unterscheidbar und haben einen schnellen Anschlag sowie ein befriedigendes Ansprechverhalten.

Die Voice „Grand Piano 1" enthält mehrere Sample-Wellenformen für unterschiedliche Anschlagstärken (Dynamic Sampling). D. h. je nach Schnelligkeit oder Stärke des Tastenanschlags des Spielers werden unterschiedliche Samples verwendet. Diese Voice kann daher die genaue Dynamik und die Sounds sehr viel genauer und fast so wie bei einem akustischen Flügel wiedergeben.

Das CLP-370/340 erzeugt mit Hilfe von „Sustain Sampling", einem Sample des Resonanzbodens und der Saitenresonanz beim Betätigen des Haltepedals, einen satten, üppigen Klang. Außerdem bietet das Instrument „Key-Off Sampling", ein Sample der feinen Geräusche, die beim Loslassen der Tasten entstehen.

Internet-Direktverbindungsfunktion (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Sie können diese Digitalpianomodelle mit dem Internet verbinden, um eine breite Palette von Song-Datendateien abzurufen und zu genießen, die auf einer Spezial-Website zur Verfügung stehen.

Inhalt

Einleitung

DEUTSCH

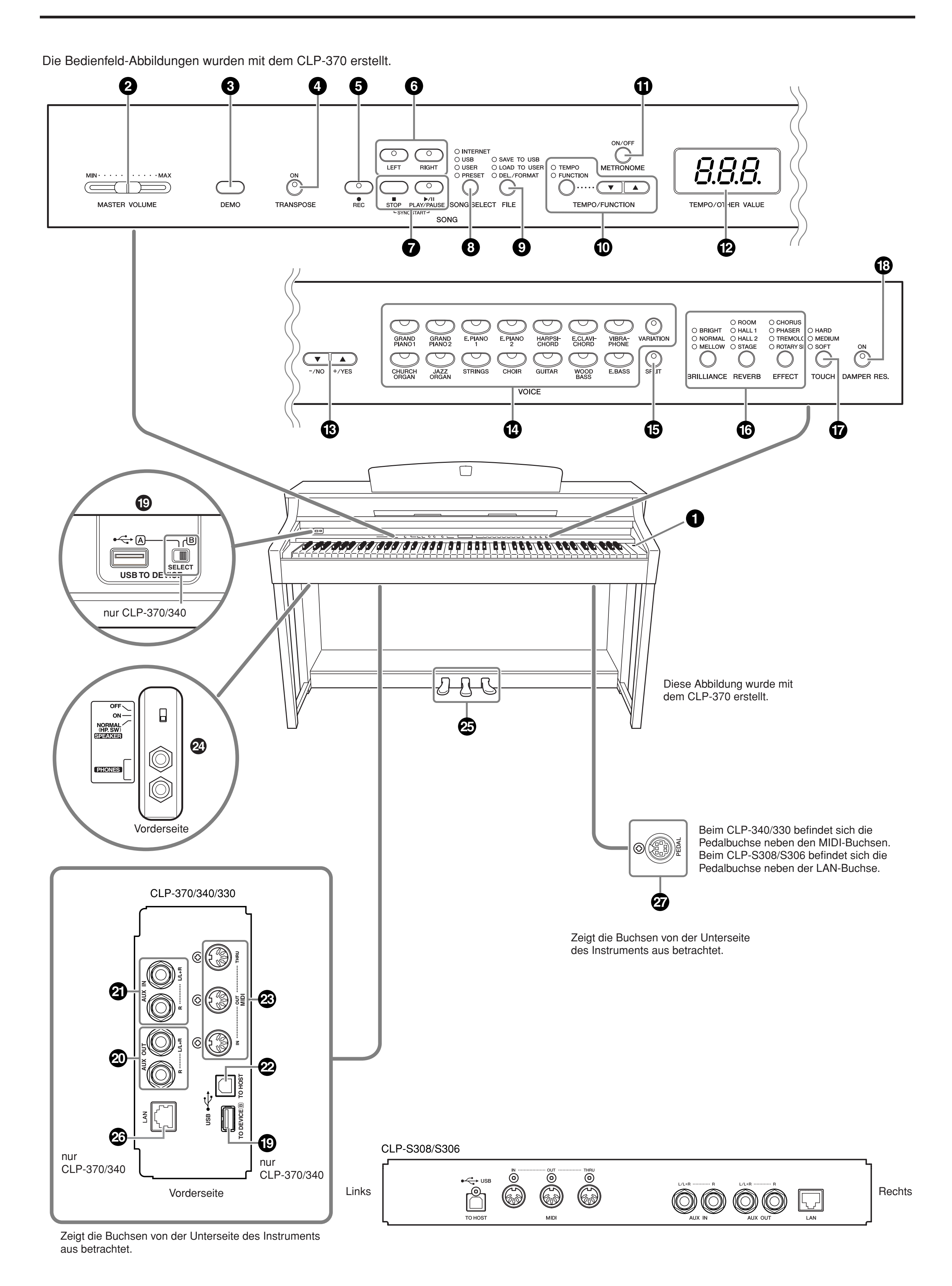
Referenz

DEUTSCH

Anhang

Bedienelemente und Anschlüsse

Die Bedienfeld-Abbildungen wurden mit dem CLP-370 erstellt.



DEUTSCH

❶ [POWER]-Schalter .... Seite 14

❷ [MASTER VOLUME]-Regler .... Seite 15
Stellen Sie mit Hilfe dieses Reglers den Lautstärkepegel ein.

❸ [DEMO]-Taste .... Seite 16
Die Demo-Wiedergabe ist für jede Voice verfügbar.

❹ [TRANSPOSE]-Taste .... Seite 25
Sie können die Tonhöhe der gesamten Tastatur nach oben oder nach unten verschieben, um sie an die Tonhöhe eines anderen Instruments oder eines Sängers anzupassen, ohne die Tonart wechseln zu müssen.

❺ [REC]-Taste .... Seite 30
Zum Aufnehmen Ihres Spiels auf der Tastatur.

❻ Tasten [RIGHT], [LEFT] .... Seiten 18, 33
Hiermit können Sie die Parts für die linke und rechte Hand nach Bedarf ein- oder ausschalten, um den entsprechenden (ausgeschalteten) Part auf der Tastatur üben zu können.

❼ Tasten [PLAY/PAUSE], [STOP] .... Seiten 16, 44
Für die Wiedergabe der Preset-Songs oder Ihrer aufgenommenen Songs usw. Über eine spezielle Website können Sie auch Songs aus dem Internet abspielen.

❽ [SONG SELECT]-Taste .... Seiten 17, 44
Zur Auswahl eines Songs zur Bearbeitung oder Wiedergabe.

❾ [FILE]-Taste .... Seiten 36, 45
Zum Speichern und Laden von Songs auf/von einem USB-Speichergerät sowie zum Verwalten von Song-Dateien. Außerdem können Sie mit dieser Taste ein USB-Speichergerät formatieren.

❿ [TEMPO/FUNCTION]-Taste ...... Seiten 29, 60
Zum Ändern des Song-Tempos (der Geschwindigkeit) und zum Auswählen weiterer nützlicher Funktionen (Seiten 59–70).

⓫ [METRONOME]-Taste .... Seiten 29, 67
Zur Benutzung des Metronoms.

⓬ Display .... Seite 11

⚠ ***VORSICHT***

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display blinkende Striche zu sehen sind (dies zeigt an, dass gerade ein Vorgang ausgeführt wird). Dadurch können die Daten beschädigt werden.

⓭ Tasten [–/NO], [+/YES]
Zum Einstellen von Werten und zum Ausführen von Dateivorgängen.
Wenn Sie diese beiden Tasten für bestimmte Werteinstellungen (Transponierung, Tempo usw.) gleichzeitig drücken, wird der Vorgabewert wiederhergestellt.

⓮ Voice-Gruppentasten .... Seite 20
Zum Auswählen aus 14 internen Voices einschließlich Grand Piano 1 und 2. Sie können auch zwei Voices kombinieren und gleichzeitig spielen. (Die [VARIATION]-Taste gibt es nur am CLP-370 und am CLP-340.)

⓯ [SPLIT]-Taste (CLP-370/340) .... Seite 27
Hierdurch können Sie in den Tastaturbereichen für die linke und rechte Hand verschiedene Voices spielen.

⓰ Tasten [BRILLIANCE], [REVERB], [EFFECT] .... Seite 27
Zum Regulieren der Klanghelligkeit und zum Hinzufügen von Halleffekten.

⓱ [TOUCH]-Taste .... Seite 24
Zum Einstellen der Anschlagdynamik.

⓲ [DAMPER RES.]-Taste .... Seite 23
Zum Ein- oder Ausschalten der Funktion „Damper Resonance“. Wenn DAMPER RES. eingeschaltet ist, simuliert das Clavinova, wenn Sie das Haltepedal betätigen und auf der Tastatur spielen, den Klang, der beim Betätigen des Haltepedals eines Flügels entsteht.

⓳ USB-Buchsen [TO DEVICE] .... Seite 72
Für den Anschluss des Instruments an ein USB-Speichergerät zum Speichern und Laden von Daten mit dem angeschlossenen Gerät. Am CLP-370 und am CLP-340 gibt es zwei TO-DEVICE-Buchsen, A und B, die mit der [SELECT]-Taste ausgewählt werden können.

⓴ AUX-OUT-Buchsen [L/ L+R][R]....... Seite 71
Für die Audioausgabe des Clavinovas an ein externes Audiosystem.

㉑ AUX-IN-Buchsen [L/L+R] [R].......... Seite 72
Für den Anschluss an einen externen Klangerzeuger, dessen Klänge Sie über das interne Klangsystem und die Lautsprecher des Clavinovas spielen können.

㉒ USB-Buchse [TO HOST] .... Seite 72
Hier können Sie das Instrument mit einem Computer verbinden, um MIDI-Daten zwischen dem Clavinova und dem Computer zu übertragen.

㉓ MIDI-Buchsen [IN] [OUT] [THRU] .... Seite 72
Zum Anschließen externer MIDI-Geräte für den Einsatz vieler verschiedener MIDI-Funktionen.

㉔ [PHONES]-Buchsen, [SPEAKER]-Schalter .... Seite 15
Zum Anschließen eines herkömmlichen Stereokopfhörers zum ungestörten (und nicht störenden) Üben. Der [SPEAKER]-Schalter schaltet die internen Lautsprecher ein oder aus.

㉕ PEDALE .... Seite 21
Dienen zur Erzeugung verschiedener Spieleffekte für den Ausdruck, ganz ähnlich wie die Pedale bei einem akustischen Flügel. Dem linken Pedal kann auch eine Reihe von Funktionen zugewiesen werden.

㉖ [LAN]-Schnittstelle (CLP-370/340, CLP-S308/S306) .... Seite 72
Zum Anschließen eines LAN-Kabels, um auf die speziellen Internet-Websites für dieses Instrument zuzugreifen und um Songs aus dem Internet abzuspielen.

㉗ [PEDAL]-Buchse .... Seite 83
Zum Anschließen eines Pedalkabels.

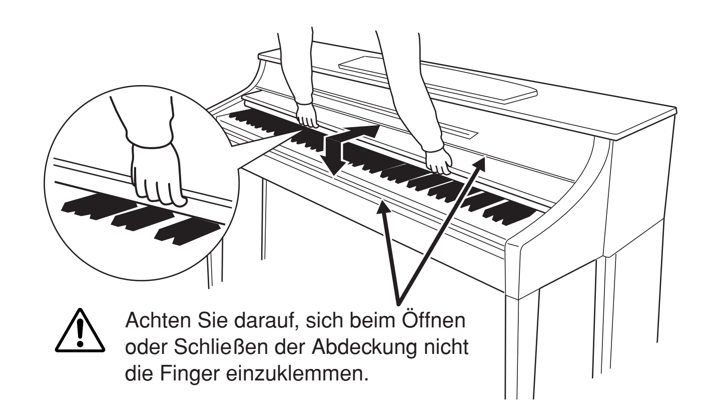
Vor der Verwendung des Clavinovas

Tastaturabdeckung

CLP-370/340/330

So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:
Heben Sie die Abdeckung etwas an, und schieben Sie sie nach hinten.

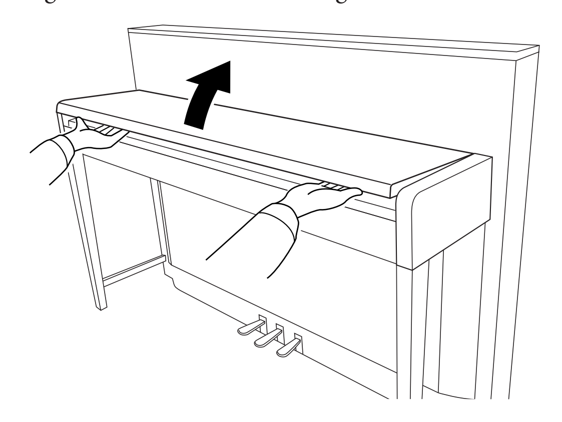
So schließen Sie die Tastaturabdeckung:
Ziehen Sie die Abdeckung zu sich heran, und senken Sie die Abdeckung behutsam über die Tasten.



CLP-S308/S306

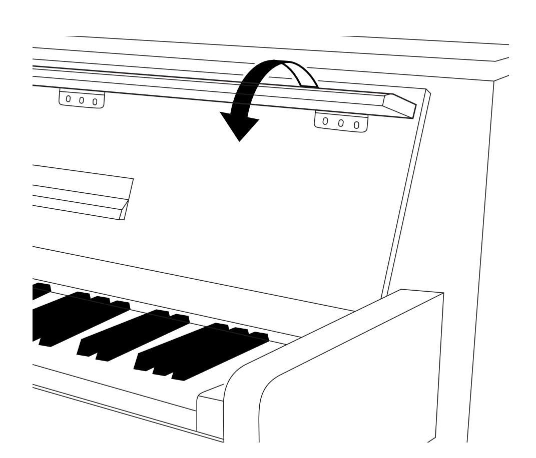
So öffnen Sie die Tastaturabdeckung:

1. Halten Sie mit beiden Händen den vorderen Rand des Tastaturabdeckungsbretts, und öffnen Sie dann langsam die Tastaturabdeckung.



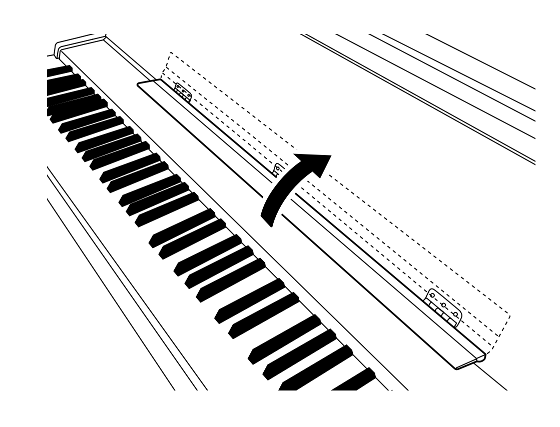
VORSICHT
Achten Sie darauf, beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht Ihre Finger (oder die von Kindern) einzuklemmen.

2. Klappen Sie den vorderen Rand der Tastaturabdeckung ein. (Klappen Sie ihn herunter, so dass er parallel zur Tastaturabdeckung ist.)



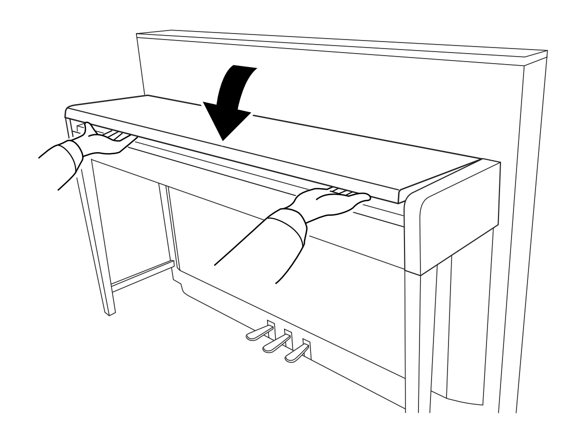
So schließen Sie die Tastaturabdeckung:

1. Falls die Notenablage aufgeklappt ist, klappen Sie sie ein.



2. Klappen Sie den vorderen Rand der Tastaturabdeckung auf.

3. Halten Sie die Abdeckung mit beiden Händen, und schließen Sie sie langsam.



VORSICHT
Achten Sie darauf, beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht Ihre Finger (oder die von Kindern) einzuklemmen.

VORSICHT

Achten Sie darauf, beim Öffnen oder Schließen der Abdeckung nicht Ihre Finger oder die Finger von Kindern einzuklemmen.



VORSICHT

Legen Sie keine Gegenstände, wie z. B. Metallteile oder Papier, auf der Tastaturabdeckung ab. Kleine, auf der Tastaturabdeckung abgelegte Gegenstände könnten in das Instrument hineinfallen, wenn die Abdeckung geöffnet wird, und sind kaum zu entfernen. Mögliche Folgen sind ein elektrischer Schlag, ein Kurzschluss, Feuer oder ernsthafte Schäden am Instrument.



VORSICHT

Trennen Sie das an die USB-Buchse [TO DEVICE] A angeschlossene optionale USB-Speichergerät ab, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen. Wird die Abdeckung geschlossen, während das Gerät noch angeschlossen ist, so kann das Gerät dadurch beschädigt werden.



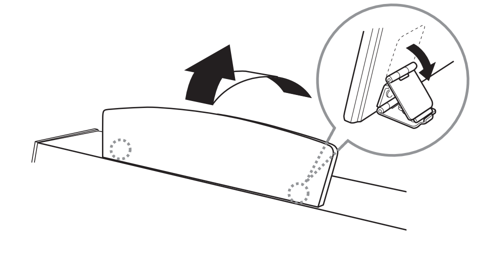
VORSICHT

(CLP-S308/S306) Legen Sie beim Transport des Instrumenst die Schutzabdeckung (Seite 87) aus der Verpackung des Instruments vollständig über die Tastatur, bevor Sie den Tastaturdeckel schließen. Die Schutzabdeckung verhindert das Verkratzen der Tasten beim Transport des Instruments. Bewahren Sie die Schutzabdeckung zur späteren Verwendung auf.

Notenablage

DEUTSCH

CLP-370/340/330



So klappen Sie die Notenablage auf:

1. Heben Sie die Notenablage an, und ziehen Sie sie so weit wie möglich zu sich heran.
2. Klappen Sie die beiden Metallstützen links und rechts an der Rückseite der Notenablage herunter.
3. Senken Sie die Notenablage ab, bis sie auf den Metallstützen liegt.

So klappen Sie die Notenablage zusammen:

1. Ziehen Sie die Notenablage so weit wie möglich zu sich heran.
2. Heben Sie die beiden Metallstützen an der Rückseite der Notenablage nach oben.
3. Senken Sie die Notenablage langsam nach hinten ab, bis sie aufliegt.



VORSICHT

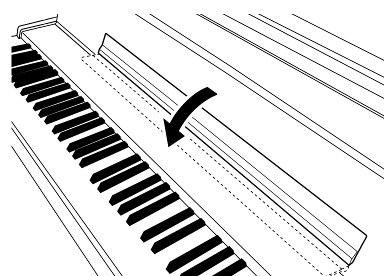
Benutzen Sie die Notenablage nicht in halb aufgeklappter Position. Wenn Sie die Notenablage herunterklappen, lassen Sie sie nicht auf das Instrument fallen, sondern legen Sie sie vorsichtig ab.

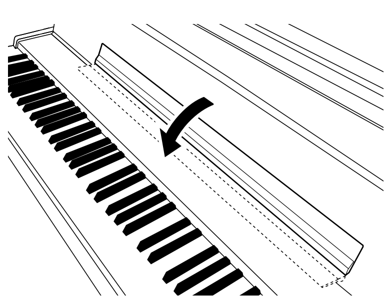


CLP-S308/S306

Klappen Sie die Notenablage auf

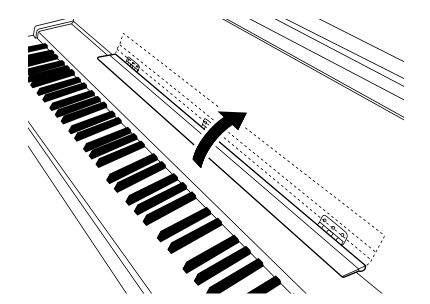
Klappen Sie die Notenablage auf, wenn Sie die Tastaturabdeckung öffnen.





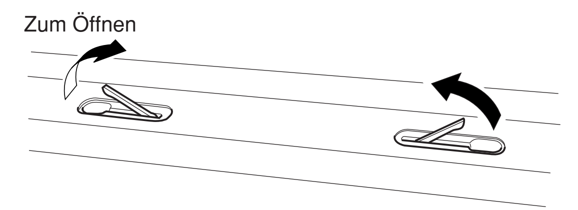
Klappen Sie die Notenablage ein

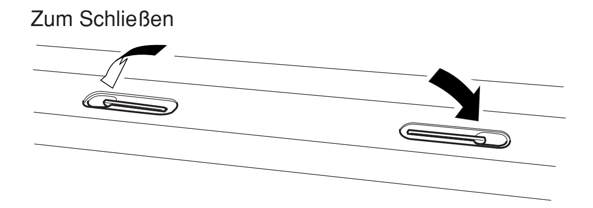
Klappen Sie die Notenablage ein, wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen.



Notenklammern (CLP-370/340)

Diese Klammern dienen dazu, Seiten von Musiknoten zu fixieren.

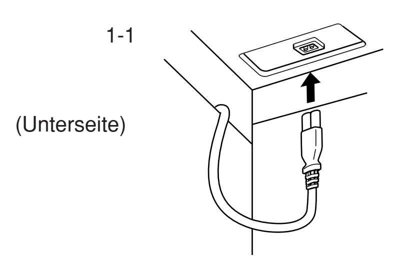




Einschalten des Instruments

1. Schließen Sie das Netzkabel an.

Schließen Sie die Stecker an beiden Seiten des Kabels an, einen an der Netzeingangsbuchse AC IN an der Unterseite des Clavinovas, den anderen an einer geeigneten Netzsteckdose.
In manchen Ländern wird u. U. ein Steckdosenadapter passend zur dort üblichen Steckernorm mitgeliefert.



CLP-370/340/330
Zeigt die Buchse AC IN von der Unterseite des Instruments aus betrachtet.

CLP-S308/S306
Die Buchse AC IN befindet sich an der Rückseite des Instruments.

1-2

(Die Form des Steckers unterscheidet sich je nach der Region.)

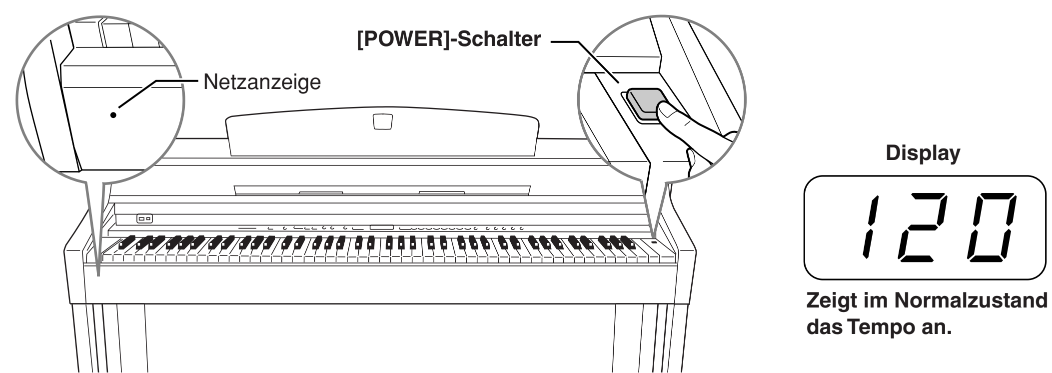
⚠ *WARNUNG*

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Instrument auf die Netzspannung des Stromnetzes derjenigen Region eingestellt ist, in der es benutzt wird (der Spannungswert ist auf dem Typenschild auf der Unterseite angegeben). In bestimmten Regionen ist auf der Unterseite der Haupteinheit in der Nähe der AC-IN-Buchse ein Spannungswähler angebracht. Vergewissern Sie sich, dass der Spannungswähler auf die Spannung Ihres lokalen Stromnetzes eingestellt ist. Wenn Sie das Instrument an eine falsche Versorgungsspannung anschließen, kann dies zu einer erheblichen Beschädigung der Schaltungen und im Extremfall zu Stromschlägen führen!
Verwenden Sie nur das mit dem Clavinova mitgelieferte Netzkabel. Wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler, wenn dieses Kabel nicht vorhanden oder beschädigt ist und ersetzt werden muss. Die Benutzung eines ungeeigneten Ersatzkabels kann zu Feuer und Stromschlägen führen!
Die Art des mit dem Clavinova mitgelieferten Netzkabels ist abhängig vom Land, in dem das Instrument erworben wird. (In manchen Ländern wird u. U. ein Steckdosenadapter passend zur dort üblichen Steckernorm mitgeliefert.) Nehmen Sie KEINE Änderungen an dem mit dem Clavinova mitgelieferten Netzstecker vor. Falls der Stecker nicht in die Steckdose passt, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine geeignete Steckdose anbringen.

2. Schalten Sie das Instrument ein.

Drücken Sie den Netzschalter **[POWER]**.

- Das in der Mitte der Vorderseite befindliche Display und die unter der linken Seite der Tastatur befindliche Netzanzeige leuchten auf.



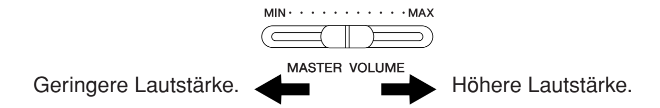
Wenn Sie das Gerät ausschalten möchten, drücken Sie den Netzschalter **[POWER]** erneut.

- Das Display und die Netzanzeige gehen aus.

HINWEIS **Netzanzeige**
Wenn Sie die Tastaturabdeckung schließen, ohne das Instrument auszuschalten, leuchtet die Netzanzeige weiter und zeigt damit an, dass das Gerät noch eingeschaltet ist.

Einstellen der Lautstärke

Stellen Sie den Regler **[MASTER VOLUME]** etwa auf die Mitte zwischen den Einstellungen „MIN“ und „MAX“. Während Sie spielen, können Sie den **[MASTER VOLUME]**-Regler auf die gewünschte Lautstärke nachregeln.




VORSICHT

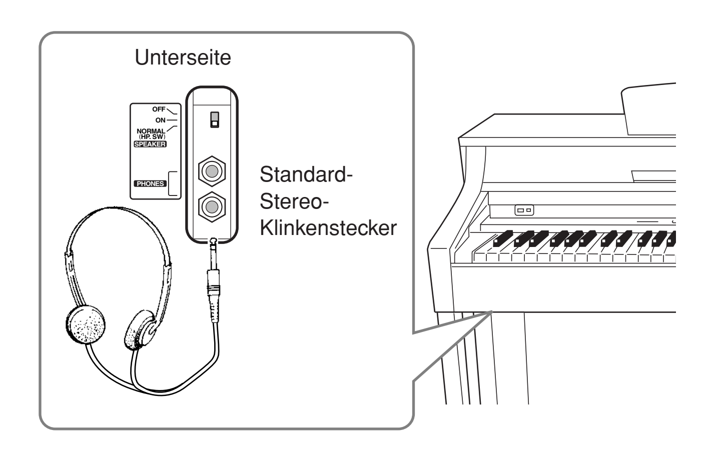
Verwenden Sie das Clavinova nicht über eine längere Zeit mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.

TERMINOLOGIE **MASTER VOLUME:**
Die Lautstärke des gesamten Instruments.

HINWEIS Sie können mit Hilfe des **[MASTER VOLUME]**-Reglers auch den Ausgangspegel der **[PHONES]** (Kopfhörer) und den Ausgangspegel von AUX OUT einstellen.

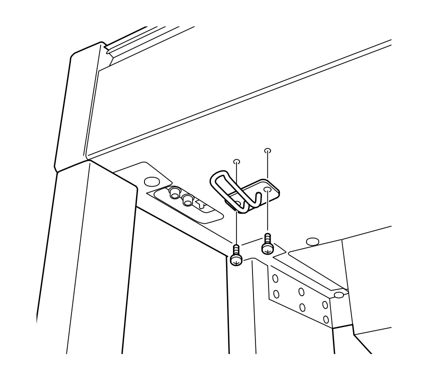
Einsatz von Kopfhörern

Schließen Sie an eine der **[PHONES]**-Buchsen einen Kopfhörer an.
Es stehen zwei **[PHONES]**-Buchsen zur Verfügung. Sie können also zwei normale Stereokopfhörer anschließen. (Wenn Sie nur einen Kopfhörer verwenden, spielt es keine Rolle, an welcher der beiden Buchsen Sie ihn anschließen.)



Verwenden des Kopfhörerbügels

Zum Lieferumfang des Clavinovas gehört ein praktischer Kopfhörerbügel, mit dem Sie einen Kopfhörer am Clavinova aufhängen können. Bringen Sie den Kopfhörerbügel mit Hilfe der beiliegenden zwei Schrauben (4 x 10 mm) an wie in der Abbildung dargestellt.



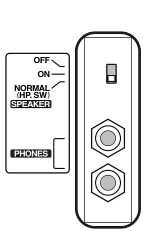

VORSICHT

Hängen Sie keine anderen Gegenstände als einen Kopfhörer an den Bügel. Dadurch kann das Clavinova oder der Bügel beschädigt werden.

Verwenden des SPEAKER-Schalters

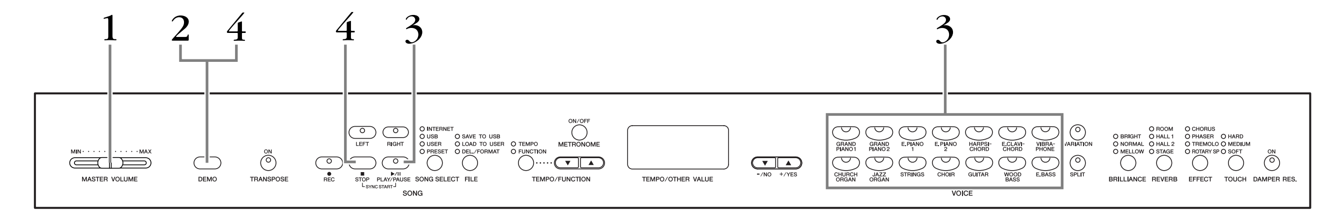
Dieser Schalter schaltet die internen Lautsprecher ein oder aus.

NORMAL (HP. SW) .... Die Lautsprecher geben Signale wieder, solange kein Kopfhörer angeschlossen ist.
ON .... Die Lautsprecher sind eingeschaltet.
OFF .... Die Lautsprecher sind ausgeschaltet.



Anhören der Demo-Songs

Das Instrument verfügt über Demo-Songs, die alle Voices des Clavinovas eindrucksvoll demonstrieren.



Vorgehensweise

1. Schalten Sie das Instrument ein.

(Falls das Instrument ausgeschaltet ist) Drücken Sie den Schalter **[POWER]** (Netzschalter).
Nach dem Einschalten des Geräts leuchtet die LED einer der Voice-Tasten auf. Stellen Sie den Regler **[MASTER VOLUME]** etwa auf die Mitte zwischen den Einstellungen „MIN" und „MAX". Während Sie spielen, können Sie den **[MASTER VOLUME]**-Regler auf die gewünschte Lautstärke nachregeln.

2. Aktivieren Sie den Demo-Modus.

Drücken Sie dazu die Taste **[DEMO]**. Die LEDs der Voice-Tasten blinken der Reihe nach auf.

3. Starten Sie eine der Voice-Demos.

Drücken Sie eine der Voice-Tasten, um mit der Wiedergabe aller Songs ab dem entsprechenden Voice-Demo-Song zu beginnen – mit der normalerweise mit dieser Voice-Taste ausgewählten Voice. (Wenn Sie anstelle einer Voice-Taste die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken oder lediglich einen Moment abwarten (keine Tasten drücken), beginnt die Wiedergabe mit dem Demo-Song für GRAND PIANO 1.)

4. Stoppen Sie die Voice-Demo und verlassen Sie den Demo-Modus.

Drücken Sie die **[DEMO]**-Taste oder die Taste **SONG [STOP]**.

HINWEIS

Eine Liste der Demo-Songs finden Sie auf Seite 95.

HINWEIS

Im Demo-Song-Modus ist kein MIDI-Empfang möglich.
Die Demo-Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

HINWEIS

Der Demo-Modus kann nicht aktiviert werden, während ein User-Song aufgezeichnet (Seite 30) oder Dateivorgänge (Seite 36) ausgeführt werden.

TERMINOLOGIE

Modus:
Ein Modus ist der Zustand, in demSie eine bestimmte Funktion ausführen können. Im Demo-Modus können Demo-Songs abgespielt werden.

HINWEIS

Das Tempo der Demo-Songs lässt sich nicht einstellen.
Im Demo-Modus können die Funktionen der Part-Stummschaltung (Seite 18) und der A-B-Song-Wiederholung (Seite 19) nicht verwendet werden.

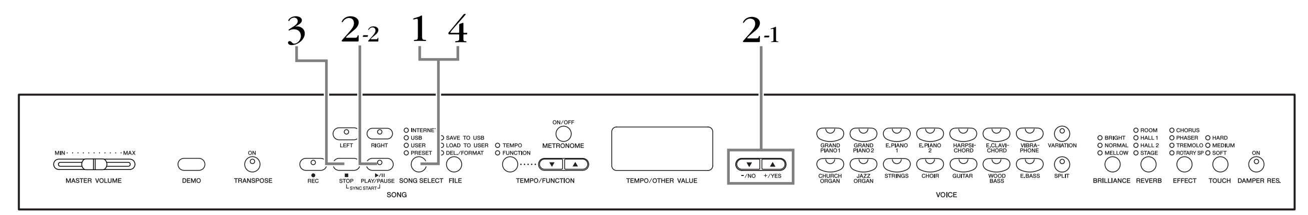
HINWEIS

Am CLP-370/340 können Sie die Demos der Klavier-Voices mit verschiedenen Effekten wiedergeben lassen, indem Sie die Taste **[VARIATION]** und danach die Taste der gewünschten Voice drücken. Eine vollständige Auflistung der Demo-Sounds für die Klavier-Voices zusammen mit den verschiedenen Effekten finden Sie unter „Beschreibung der Klavier-Voice-Demos" auf Seite 95.

DEUTSCH

Anhören der 50 Preset-Songs für Klavier

Das Clavinova enhält die Spieldaten von 50 Klavier-Songs. Sie können diese Songs einfach anhören oder sie zum Üben verwenden (Seite 18). Sie können auch in dem mitgelieferten Heft „50 Greats for the Piano" (50 Klassiker für Klavier) die Noten der 50 Preset-Songs (voreingestellten Songs) für Klavier mitlesen.



Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Preset-Song-Modus.

Drücken Sie mehrmals die Taste **[SONG SELECT]**, bis die Anzeige „PRESET" leuchtet.

2. Spielen Sie einen der 50 voreingestellten Preset-Songs ab.

2-1 Wählen Sie mit den Tasten **[–/NO], [+/YES]** die Nummer des gewünschten Songs aus (die Nummer wird im LED-Display angezeigt), oder wählen Sie eine Wiedergabemethode aus.

1 – 50: Wählen Sie die Nummer eines Preset-Songs aus, um nur diesen einen Song abzuspielen.
r n d: Alle Preset-Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
ALL: Alle Preset-Songs werden nacheinander abgespielt.

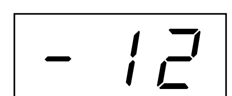
2-2 Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um die Wiedergabe zu starten.

Lautstärke einstellen

Stellen Sie mit dem Regler **[MASTER VOLUME]** die Lautstärke ein.

Tempo einstellen

Stellen Sie mit den Tasten **[TEMPO/ FUNCTION ▼, ▲]** das gewünschte Wiedergabetempo ein. Indem Sie gleichzeitig die Tasten [▼] und [▲] drücken, können Sie das Standardtempo aufrufen.



Dadurch wird im Bereich von „–50" über „0" bis „50" eine Variation des relativen Tempos erzeugt; der Bereich variiert je nach dem ausgewählten Song.

3. Beenden Sie die Wiedergabe.

Die Wiedergabe wird nach Beendigung des ausgewählten Preset-Songs automatisch angehalten. Um den Song während der Wiedergabe (oder fortlaufenden Wiedergabe) anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP].** Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste **SONG [PLAY/ PAUSE]** drücken.

- Um einen anderen Song abzuspielen, folgen Sie den Anweisungen zu Vorgehensweise **2** weiter oben.

4. Beenden Sie den Preset-Song-Modus.

Drücken Sie die Taste **[SONG SELECT]**, um den Preset-Song-Modus zu verlassen. Die Beleuchtung der Anzeigen erlischt, und das Instrument kehrt in den normalen Spielmodus zurück.

Verwendung der Übungsfunktionen

Sie können den Part für die linke und rechte Hand beliebig ein- oder ausschalten, so dass Sie den entsprechenden Part auf der Tastatur üben können (Part-Stummschaltung). Außerdem können Sie eine bestimmte Phrase innerhalb eines Songs kontinuierlich wiederholen (A-B-Song-Wiederholung). Mehr hierzu erfahren Sie auf den Seiten 18–19.

HINWEIS

Der Preset-Song-Modus kann nicht aufgerufen werden, wenn sich das Instrument im Demo-Song-Modus befindet (Seite 16), wenn gerade ein Song wiedergegeben wird (Seite 44), wenn gerade ein User-Song aufgenommen wird (Seite 30) oder wenn gerade ein Dateivorgang ausgeführt wird (Seite 36).

TERMINOLOGIE

Song:
Bei diesem Instrument werden aufgezeichnete Spieldaten als „Song" bezeichnet. Dies gilt für die Demo-Songs und die 50 Preset-Songs für Klavier.

HINWEIS

Sie können die Preset-Songs auf der Tastatur begleiten. Außerdem können Sie die auf der Tastatur gespielte Voice umschalten.

HINWEIS

Sie können die Brillianz (Seite 22) einstellen und die Art des Halls (Reverb-Typ, Seite 22) auswählen, der auf die auf der Tastatur gespielte Voice und die Preset-Song-Wiedergabe angewendet wird.
Außerdem können Sie die Effekteinstellungen (Seite 23) und die Anschlagempfindlichkeit (Seite 24) für die Tastatur-Voice, die Sie spielen, ändern.

HINWEIS

Jedes Mal, wenn ein neuer Preset-Song ausgewählt wird oder die Wiedergabe eines neuen Preset-Songs im Wiedergabemodus „ALL" oder „r n d" beginnt, wird automatisch das Standardtempo „0" eingestellt.

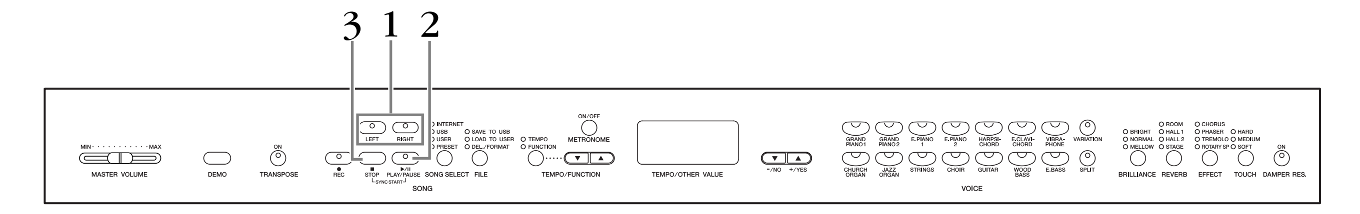
HINWEIS

Wenn Sie einen anderen Song auswählen (oder wenn während der fortlaufenden Wiedergabe ein anderer Song abgespielt wird), werden die entsprechenden Reverb- und Effekttypen eingestellt.

DEUTSCH

Üben eines Parts für eine Hand mit Hilfe der 50 Preset-Songs (Part-Stummschaltung)

Die 50 Preset-Songs haben getrennte Parts für die linke und rechte Hand auf den einzelnen Spuren. Sie können die Parts für die linke und rechte Hand nach Wunsch ein- oder ausschalten, um den zugehörigen, ausgeschalteten Part auf dem Instrument üben. Der Part der rechten Hand wird von **[RIGHT]** gespielt, der Part der linken Hand von **[LEFT]**



Vorgehensweise

DEUTSCH

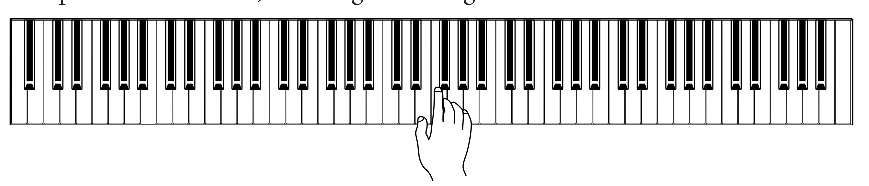
1. Schalten Sie die Wiedergabe des zu übenden Parts aus.

Drücken Sie nach Auswahl eines Songs zum Üben eine der Tasten **[RIGHT]** oder **[LEFT]**, um den entsprechenden Part auszuschalten.
Wenn Sie einen Song gerade ausgewählt haben, leuchten beide Anzeigen **[RIGHT]** und **[LEFT]**, um anzuzeigen, dass beide Parts wiedergegeben werden. Wenn Sie eine der Tasten zum Stoppen der Wiedergabe drücken, erlischt die entsprechende Tastenanzeige, und der betreffende Wiedergabepart ist stumm geschaltet.

- Durch wiederholtes Drücken der Tasten wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschalteter Wiedergabe hin und her.

2. Starten Sie die Wiedergabe und spielen Sie.

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um die Wiedergabe zu starten. Spielen Sie den Part, den Sie gerade ausgeschaltet haben.



Automatisches Starten der Wiedergabe, sobald Sie auf der Tastatur spielen (Synchronstart)

Wenn die Synchronstartfunktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe des ausgewählten Preset-Songs automatisch gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.
Um die Synchronstartfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste **SONG [STOP]** gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste **[PLAY/PAUSE]**.
(Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Synchronstartfunktion zu deaktivieren.)
Die Wiedergabe wird gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.

Wiedergabe mit dem linken Pedal starten/pausieren

Unter Verwendung des auf Seite 66 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Wiedergabe der Preset-Songs zu starten und zu pausieren.

3. Beenden Sie die Wiedergabe.

Wurde die Wiedergabe beendet, stoppt sie automatisch und das Clavinova springt zum Anfang des Songs. Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken.

HINWEIS

Die entsprechenden Kanäle eines Songs werden automatisch den Parts **[RIGHT]** (rechts) und **[LEFT]** (links) zugewiesen. **[RIGHT]** kann daher einem anderen Kanal als Nr. 1 zugewiesen sein, oder **[LEFT]** einem anderen als Kanal 2.

HINWEIS

Die Funktion der Part-Stummschaltung von Preset-Songs kann nicht in den Wiedergabemodi „ALL“ und „r n d“ (Seite 17) verwendet werden.

HINWEIS

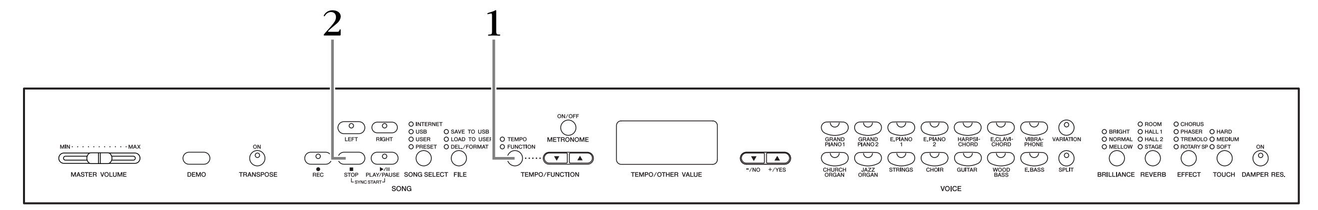
Die Parts können auch während der Wiedergabe ein- oder ausgeschaltet werden.

HINWEIS

Bei Auswahl eines neuen Songs werden automatisch beide Parts eingeschaltet.

Wiederholung von A bis B für 50 Preset-Songs

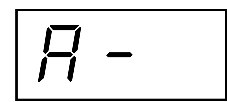
Mit Hilfe der A-B-Wiederholfunktion kann eine bestimmte Phrase innerhalb eines Preset-Songs kontinuierlich wiederholt werden. Zusammen mit der auf Seite 18 beschriebenen Funktion der Part-Stummschaltung stellt diese eine hervorragende Methode zum Üben von schwierigen Passagen dar.



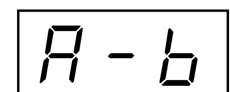
Vorgehensweise

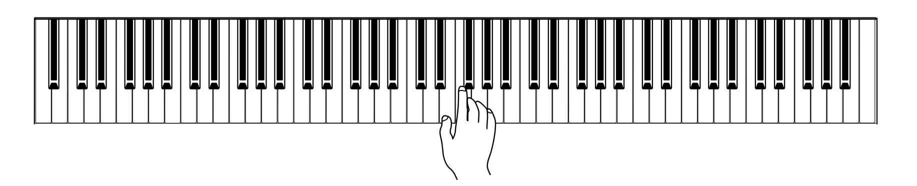
1. Geben Sie den Anfang (A) und das Ende (B) der Phrase an, und beginnen Sie zu üben.

Wählen Sie einen Preset-Song aus, und spielen Sie ihn ab. Drücken Sie dann an der gewünschten Anfangsstelle der zu wiederholenden Phrase die Taste **[TEMPO/ FUNCTION].**
Dadurch wird der Punkt „A“ festgelegt (im Display wird A - angezeigt).



Um das Ende (den Punkt „B“) der Phrase festzulegen, drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste ein zweites Mal am Ende der gewünschten Phrase.
Dadurch wird der Punkt „B“ festgelegt (im Display wird A - b angezeigt).
Daraufhin beginnt die wiederholte Wiedergabe der Phrase zwischen den angegebenen Punkten A und B.





2. Beenden Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**, um die Wiedergabe anzuhalten und dabei die festgelegten Punkte A und B beizubehalten. Die A-B-Wiederholung beginnt erneut, wenn Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** noch einmal drücken.

Um die Punkte A und B zu löschen, drücken Sie einmal die **[TEMPO/ FUNCTION]**-Taste.

HINWEIS

Die A-B-Wiederholfunktion kann nicht in den Wiedergabemodi „ALL“ und „r n d“ (Seite 17) verwendet werden.

HINWEIS

- Um den Punkt „A“ auf Song-Anfang zu setzen, drücken Sie die Taste **[TEMPO/ FUNCTION]**, bevor Sie die Wiedergabe starten.
- Sie können Punkt B automatisch am Ende des Songs platzieren, indem Sie Punkt A setzen und den Song dann bis zum Ende ausspielen lassen.

HINWEIS

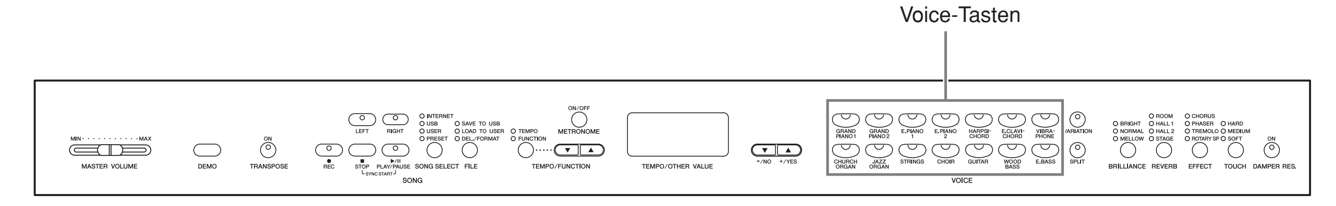
Um Ihnen das richtige Timing am Anfang der Phrase zu erleichtern, wird an Punkt A des Songs automatisch ein Einsatz vorgegeben.

HINWEIS

Bei Auswahl eines neuen Songs werden die Punkte A und B automatisch gelöscht.

Auswählen und Spielen von Voices

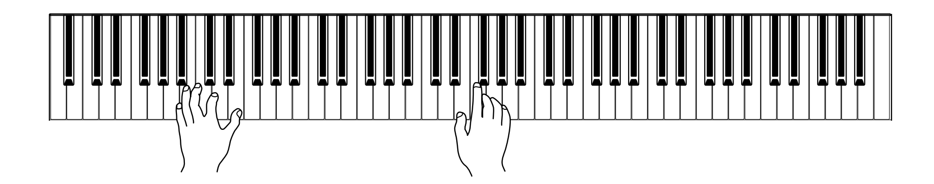
Auswählen von Voices



Vorgehensweise

Wählen Sie die gewünschte Voice aus, indem Sie eine der Voice-Tasten drücken.

Stellen Sie beim Spielen mit dem Regler **[MASTER VOLUME]** eine angenehme Lautstärke ein.



HINWEIS

Hören Sie sich die Voice-Demo-Songs der einzelnen Voices an (Seite 16), um die Merkmale der Voices kennen zu lernen. Weitere Informationen zu den Merkmalen der voreingestellten Preset-Voices finden Sie in der „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 92.

TERMINOLOGIE

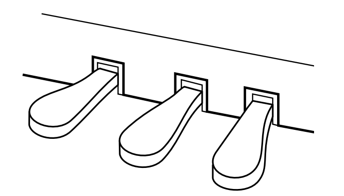
Voice:
Auf dem Clavinova bedeutet Voice soviel wie „Klang“ oder „Klangfarbe“.

HINWEIS

Sie können die Lautstärke einer Voice steuern, indem Sie die Anschlagstärke der Tasten variieren. Bei bestimmten Musikinstrumenten haben verschiedene Spielstile (Anschlagempfindlichkeiten) allerdings nur wenig oder keinerlei Auswirkung.
Siehe hierzu die „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 92.

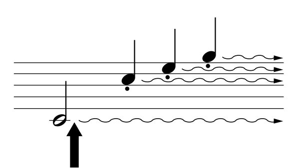
Benutzung der Pedale

Das Clavinova besitzt drei Fußpedale, mit denen Sie eine Reihe von Ausdruckseffekten erzeugen können, die denjenigen eines akustischen Klaviers ähneln.



Haltepedal (rechts)

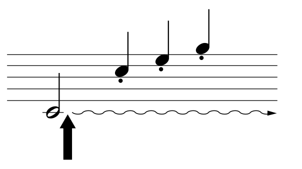
Das Haltepedal funktioniert genauso wie das Haltepedal eines akustischen Klaviers. Wenn das Haltepedal betätigt wird, werden die Noten länger gehalten. Durch Loslassen des Pedals werden die gehaltenen Noten sofort unterbrochen (gedämpft).
Das Haltepedal besitzt auch eine Halbpedal-Funktion mit natürlicher Ausdruckskraft.
Wenn DAMPER RES. eingeschaltet ist, simuliert das Clavinova, wenn Sie das Haltepedal betätigen und auf der Tastatur spielen, den Klang, der beim Betätigen des Haltepedals eines Flügels entsteht.



Wenn Sie hier das Haltepedal drücken, klingen die Noten, die Sie vor dem Drücken des Pedals gespielt haben, länger nach.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Wenn Sie eine Note oder einen Akkord auf der Tastatur spielen und das Sostenuto-Pedal betätigen, während die Noten noch gehalten werden, werden diese solange gehalten, bis das Pedal losgelassen wird (wie bei Betätigung des Haltepedals). Alle anschließend gespielten Noten werden nicht gehalten. Auf diese Weise können Sie beispielsweise einen Akkord halten (Sustain) und gleichzeitig andere Noten „staccato“ spielen.



Wenn Sie das Sostenuto-Pedal hier spielen, während Sie die Taste gedrückt halten, klingt die Note so lange aus, wie Sie das Pedal gedrückt halten.

Leisepedal (links)

Das Leisepedal reduziert die Lautstärke und verändert geringfügig die Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, wenn das Pedal gedrückt wird. Das Leisepedal hat keine Auswirkung auf Tasten, die vor dessen Betätigung angeschlagen wurden.

HINWEIS

Wenn das Haltepedal nicht funktioniert, vergewissern Sie sich, dass das Pedalkabel ordnungsgemäß in die Buchse eingesteckt ist (Seite 83).

TERMINOLOGIE:

Halbpedal-Effekt:
Wenn Sie Klavier mit Haltepedal spielen und den ausklingenden Sound etwas dämpfen möchten, lassen Sie das Haltepedal von der maximal gedrückten Stellung etwa bis zur Hälfte los.

HINWEIS

Die Tiefe bzw. Stärke des durch die „Sustain-Samples“ erzeugten Effekts kann durch den Parameter „Effektanteil des Sustain-Samples“ (Seite 66) im Funktionsmodus eingestellt werden.

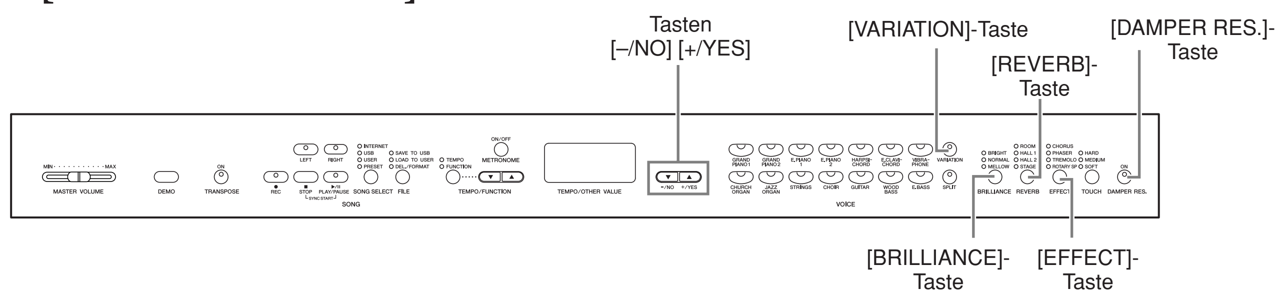
HINWEIS

Organ-, Strings- und Choir-Voices (Orgel-, Streicher- und Chor-Voices) klingen so lange nach, wie das Sostenuto-Pedal gehalten wird.

HINWEIS

Unter Verwendung des auf Seite 66 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zum Wiedergeben und Pausieren von Songs oder die Variation-Funktion (CLP-370/340) zugewiesen werden.

Erzeugen von Klangvariationen – [VARIATION] (CLP-370/340)/[BRILLIANCE]/[REVERB]/[EFFECT]/[DAMPER RES.]



DEUTSCH

[VARIATION] (CLP-370/340)

Hiermit können Sie einen weiteren Aspekt des Effekts modifizieren; abhängig vom jeweiligen Effekttyp.
Weitere Informationen zu den Merkmalen jeder einzelnen Variation finden Sie in der „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 92.

Vorgehensweise

Durch wiederholtes Drücken der Taste **[VARIATION]** oder der Taste der ausgewählten Voice wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschalteter Variation hin und her.
Die Anzeige leuchtet (EIN), wenn **[VARIATION]** eingeschaltet ist.

HINWEIS
Standardeinstellung = OFF (Aus)

TERMINOLOGIE
Normaleinstellung:
Die Einstellung „Normal“ verweist auf die Standardeinstellung (Werksvorgaben), die Sie erhalten, wenn Sie das Clavinova zum ersten Mal anschalten.

HINWEIS
Unter Verwendung des auf Seite 66 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Variation ein- oder auszuschalten.

[BRILLIANCE]

Mit dieser Steuerung können Sie den Klang oder die „Klangfarbe“ des ausgegebenen Sounds variieren.

BRIGHT: Heller Klang
NORMAL: Standardklang
MELLOW: Weicher, dunklerer Klang

Vorgehensweise

Um einen Brilliance-Typ auszuwählen, drücken Sie die Taste **[BRILLIANCE]** mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der **[BRILLIANCE]**-Taste der Reihe nach auf). Die gewünschte Brillanz kann aus fünf Typen ausgewählt werden. Wenn zwei benachbarte Anzeigen leuchten, ist der Typ zwischen den beiden angezeigten Typen ausgewählt. Wenn beispielsweise NORMAL und MELLOW leuchten, ist die Brillianzeinstellung zwischen NORMAL und MELLOW ausgewählt. Dieser Parameter beeinflusst den gesamten Klang des Instruments.

HINWEIS
Standardeinstellung = NORMAL (Aus)

HINWEIS
Wenn die BRILLIANCE (Brillanz) auf BRIGHT (hell) eingestellt ist, wird die Gesamtlautstärke ein wenig erhöht. Wenn der Regler MASTER VOLUME auf einem hohen Niveau steht, wird der Sound u. U. verzerrt. Reduzieren Sie in diesem Fall die Lautstärke (MASTER VOLUME).

[REVERB]

Mit diesem Regler können Sie verschiedene digitale Halleffekte auswählen, die dem Sound zusätzliche Tiefe und Ausdrucksstärke verleihen, um eine realistische akustische Atmosphäre zu erzeugen.

OFF: (Aus) Wenn kein Halleffekt ausgewählt ist, leuchtet keine REVERB-Anzeige.
ROOM: (Raum) Mit dieser Einstellung wird dem Klang ein Halleffekt hinzugefügt, der dem akustischen Nachhall in einem Raum ähnelt.
HALL 1: (Saal 1) Für einen „größeren“ Halleffekt können Sie die Einstellung HALL 1 verwenden. Dieser Effekt simuliert den natürlichen Nachhall eines kleinen Konzertsaals.
HALL 2: (Saal 2) Um den Halleffekt eines wirklich großen Raums zu erzielen, verwenden Sie die Einstellung HALL 2. Dieser Effekt simuliert den natürlichen Nachhall eines großen Konzertsaals.
STAGE: (Bühne) Simuliert den Hall einer Bühnenumgebung.

HINWEIS
Die Standardeinstellungen für Reverb-Typ (einschließlich AUS) und Reverb-Anteil sind für jede Voice verschieden.

HINWEIS
Wenn Sie die Taste **[REVERB]** loslassen, wird der Reverb-Typ geändert.
Wenn Sie den Reverb-Anteil geändert haben, wird beim Loslassen der **[REVERB]**-Taste der Reverb-Typ nicht geändert.

Vorgehensweise

Um einen Reverb-Typ auszuwählen, drücken Sie die **[REVERB]**-Taste mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der **[REVERB]**-Taste der Reihe nach auf). Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, wird kein Effekt erzeugt.

Hallanteil einstellen

Stellen Sie den Hallanteil für die ausgewählte Voice mit Hilfe der Tasten **[–/NO] [+/YES]** ein, während Sie die Taste **[REVERB]** gedrückt halten. Der Wertebereich des Anteils liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste **[REVERB]** gedrückt gehalten wird.

HINWEIS

Anteil 0: kein Effekt
Anteil 20: maximaler Reverb-Anteil

[EFFECT]

Mit der [EFFECT]-Taste können Sie einen Effekt auswählen, um Ihrem Sound mehr Tiefe und Bewegung zu verleihen.

OFF: (Aus) Wenn kein Effekt ausgewählt ist, leuchtet keine EFFECT-Anzeige auf.
CHORUS: (Chor) Ein schillernder, den Klang öffnender Effekt
PHASER: Fügt dem Klang einen Phasenverlauf hinzu.
TREMOLO: Tremolo-Effekt
ROTARY SP: Fügt dem Klang den Vibrato-Effekt eines Leslie-Effekts hinzu (eines sich drehenden Lautsprechers).

HINWEIS

Die Standardeinstellungen für den Effekttyp (einschließlich OFF) und die Effekttiefe sind für jede Voice verschieden.

HINWEIS

Wenn Sie die **[EFFECT]**-Taste loslassen, wird der Effekttyp geändert.
Wenn Sie die Tiefeneinstellungen geändert haben, wird beim Loslassen der **[EFFECT]**-Taste der Effekttyp nicht geändert.

Vorgehensweise

Um einen Effekttyp auszuwählen, drücken Sie die **[EFFECT]**-Taste mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der **[EFFECT]**-Taste der Reihe nach auf). Wenn keine der Anzeigen aufleuchtet, wird kein Effekt erzeugt.

Einstellen des Effektanteils

Sie können den Effektanteil (die Stärke des Effekts) für die ausgewählte Voice einstellen, indem Sie die Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]** betätigen, während Sie die **[EFFECT]**-Taste gedrückt halten.
Der Wertebereich für den Effektanteil liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die Taste **[EFFECT]** gedrückt gehalten wird.

HINWEIS

Anteil 0: kein Effekt
Anteil 20: maximaler Effektanteil

HINWEIS

Die standardmäßigen Einstellungen für die Effekttiefe sind für jede Voice verschieden.

DEUTSCH

[DAMPER RES.]

Der Damper-Resonance-Effekt lässt Sie, wenn Sie das Haltepedal betätigen und auf der Tastatur spielen, eine Simulation des mit Hilfe des Haltepedals eines Flügels ausgehaltenen Klangs hören.
Dieser Effekt wird auf den gesamten Klang des Instruments angewendet.

Vorgehensweise

Durch wiederholtes Drücken der Taste **[DAMPER RES.]** wechseln Sie zwischen ein- und ausgeschaltetem Damper-Resonance-Effekt hin und her.

Einstellen des DAMPER-RES.-Anteils

Sie können den Damper-Resonance-Anteil (die Stärke des Effekts) einstellen, indem Sie die Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]** betätigen, während Sie die **[DAMPER RES.]**-Taste gedrückt halten.
Der Wertebereich für den Effektanteil liegt zwischen 0 und 20. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während die **[DAMPER RES.]**-Taste gedrückt gehalten wird.

HINWEIS

Standardeinstellung = ON

HINWEIS

Anteil 0: kein Effekt
Anteil 20: maximaler Effektanteil

Anschlagempfindlichkeit – [TOUCH]

Je nach Spielstil oder Vorliebe können Sie zwischen vier Stufen der Anschlagempfindlichkeit der Tastatur auswählen – HARD, MEDIUM, SOFT oder FIXED.

HARD: Die Tasten müssen ziemlich hart angeschlagen werden, um die maximale Lautstärke zu erzielen.

MEDIUM: Erzeugt ein „normales“ Tastaturverhalten.

SOFT: Ermöglicht es, die maximale Lautstärke bereits mit relativ geringer Anschlagstärke zu erzielen.

FIXED: Alle Noten erzeugen unabhängig davon, mit welcher Härte die Taste angeschlagen wird, dieselbe Lautstärke. (Keine Anzeige leuchtet.) Die feste Lautstärke kann geändert werden.

HINWEIS

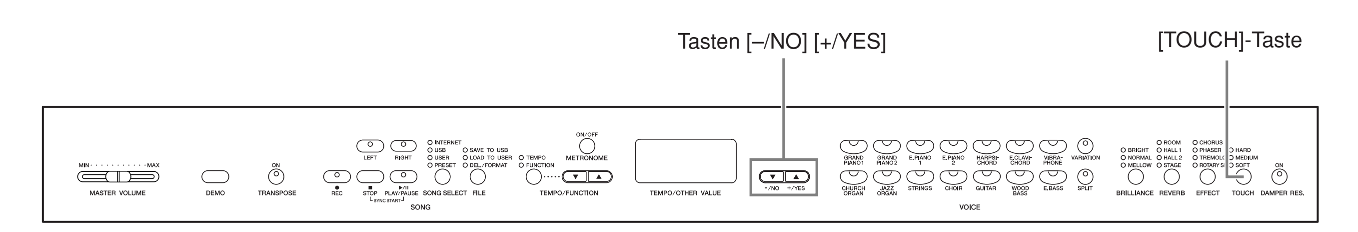
Diese Einstellung wirkt sich nicht auf die Gewichtung der Tastatur aus.

HINWEIS

Standardeinstellung = MEDIUM

HINWEIS

Der eingestellte Anschlagempfindlichkeitstyp gilt für alle Voices. Die Einstellung der Anschlagempfindlichkeit wirkt sich jedoch auf bestimmte Voices, die nur in geringem Umfang auf die Tastaturdynamik reagieren, wenig oder gar nicht aus. (Informationen hierzu finden Sie in der „Liste der Preset-Voices“ auf Seite 92.)



Vorgehensweise

Um einen Anschlagempfindlichkeitstyp auszuwählen, drücken Sie die Taste **[TOUCH]** mehrmals, bis die Anzeige des gewünschten Typs aufleuchtet (die Anzeigen leuchten nach jedem Drücken der **[TOUCH]**-Taste der Reihe nach auf). Wenn „FIXED“ ausgewählt ist, leuchtet keine der Anzeigen auf.

Ändern der Lautstärke bei Auswahl von FIXED

Bei Auswahl von FIXED können Sie die Lautstärke der im FIXED-Modus erzeugten Noten ändern, indem Sie die Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]** betätigen, während Sie die **[TOUCH]**-Taste gedrückt halten. Im Display wird die aktuelle Lautstärke angezeigt. Der Wertebereich der Lautstärke liegt zwischen 1 und 127. Die Standardeinstellung ist 64.



HINWEIS

1: minimale Lautstärke
127: maximale Lautstärke

HINWEIS

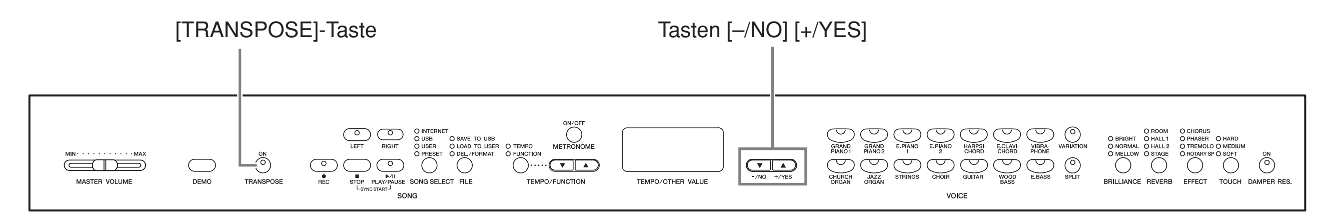
Die im FIXED-Modus eingestellte Anschlaglautstärke gilt für alle Voices.

HINWEIS

Wenn Sie die **[TOUCH]**-Taste loslassen, wird der Empfindlichkeitstyp geändert.
Wenn Sie die Lautstärke geändert haben, wird beim Loslassen der **[TOUCH]**-Taste der Empfindlichkeitstyp nicht geändert. (Der FIXED-Modus bleibt erhalten.)

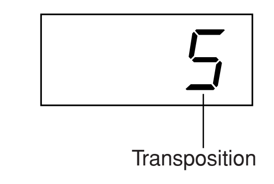
Transposition – [TRANSPOSE]

Die Transpositionsfunktion des Clavinovas ermöglicht, die Tonhöhe der gesamten Tastatur in Halbtonintervallen höher und tiefer zu schalten. Damit wird das Spielen in schwierigen Tonarten erleichtert und Sie können die Tonhöhe des Instruments leicht auf die eines Sängers oder anderer Instrumente abstimmen. Wenn Sie den Transpositionswert beispielsweise auf „5" einstellen, wird beim Anschlagen der Taste C der Ton F erzeugt. Auf diese Weise können Sie einen Song in C-Dur spielen, und das Clavinova transponiert ihn automatisch nach F-Dur.



Vorgehensweise

Transponieren Sie mit den Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]** bei gehaltener **[TRANSPOSE]**-Taste wie gewünscht nach oben oder nach unten.
Die Anzahl der Halbtonschritte der Transposition wird im LED-Display angezeigt, während die **[TRANSPOSE]**-Taste festgehalten wird. Die Standardeinstellung der Transposition ist „0".



Die **[TRANSPOSE]**-Taste leuchtet auf, solange eine andere Transpose-Einstellung als „0" ausgewählt ist. Wenn ein anderer Wert als „0" ausgewählt ist, kann die Transpositionsfunktion jederzeit mit der **[TRANSPOSE]**-Taste ein- oder ausgeschaltet werden.

TERMINOLOGIE

Transponieren:
Die Tonart eines Songs ändern. Bei der Transposition wird auf dem Clavinova die Tonhöhe der gesamten Tastatur verschoben.

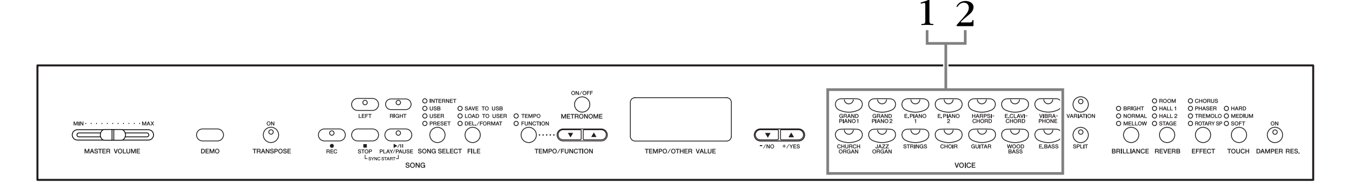
HINWEIS

Der Transpositionsbereich:
- **–12:** –12 Halbtöne (eine Oktave tiefer)
- **0:** Normale Tonhöhe
- **12:** 12 Halbtöne (eine Oktave höher)

DEUTSCH

Kombinieren von zwei Voices (Dual-Modus)

Sie können auf der ganzen Tastatur zwei Voices gleichzeitig spielen. So können Sie ein Melodienduett simulieren oder zwei ähnliche Voices kombinieren, um einen dichteren Klang zu erzeugen.

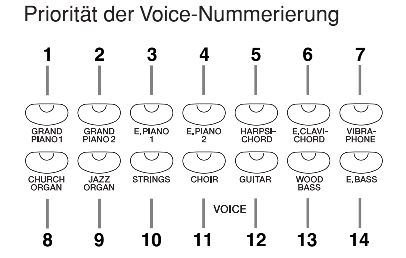


Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Dual-Modus.

Drücken Sie zwei Voice-Tasten gleichzeitig (oder drücken Sie eine Voice-Taste, während Sie eine andere gedrückt halten). Bei aktiviertem Dual-Modus leuchten die Voice-Anzeigen beider ausgewählter Voices auf.

- Die nebenstehende Abbildung zeigt die Prioritätsreihenfolge der Voices. Die Voice mit dem kleineren Nummernwert fungiert als Voice 1 (und die andere Voice als Voice 2).



Im Funktionsmodus können Sie auf eine Reihe von weiteren Funktionen des Dual-Modus zugreifen, wie beispielsweise die Lautstärkebalance oder die Oktaveneinstellung (Seite 64). (Wenn Sie für die Funktionen des Dual-Modus keine Einstellungen vornehmen, wird in jeder Voice der entsprechende Standardwert eingestellt.)

2. Beenden Sie den Dual-Modus, und kehren Sie zum normalen Spielmodus zurück.

Um zum normalen Spielmodus mit einer Voice zurückzukehren, drücken Sie eine der Voice-Tasten.

HINWEIS (CLP-370/340)

Der Dual-Modus und der Split-Modus (Seite 27) können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

HINWEIS

[VARIATION] im Dual-Modus (CLP-370/340)

Die Anzeige der Taste **[VARIATION]** leuchtet auf, wenn die Variation für eine der beiden oder für beide Voices des Dual-Modus aktiviert ist. Im Dual-Modus können Sie mit der **[VARIATION]**-Taste die Variation für beide Voices ein- oder ausschalten. Um die Variation nur für eine der beiden Voices ein- oder auszuschalten, halten Sie die Voice-Taste der anderen Voice gedrückt, und drücken Sie die Taste der Voice, für die die Variation-Einstellung geändert werden soll.

HINWEIS

[REVERB] im Dual-Modus

Der Voice 1 zugewiesene Reverb-Typ besitzt Priorität über den anderen. (Wenn der Reverb-Typ ausgeschaltet ist (OFF), wird der Reverb-Typ von Voice 2 wirksam.)

HINWEIS

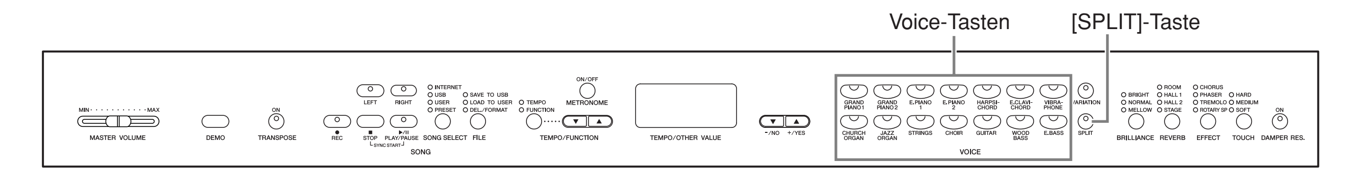
[EFFECT] im Dual-Modus

Unter Umständen erhält ein Effekttyp Priorität über den anderen. Der Effektanteil wird entsprechend dem Standard-Effektanteil der Voice-Kombination festgelegt.

Mit Hilfe der Funktion F3 (Seite 64) können Sie jedoch den Effektanteil für jede Voice wunschgemäß einstellen.

Aufteilen des Tastaturbereichs und Spielen mit zwei verschiedenen Voices (Split-Modus) (CLP-370/340)

Im Split-Modus haben Sie die Möglichkeit, zwei verschiedene Voices auf dem Instrument zu spielen – eine Voice mit der linken Hand und die andere mit der rechten Hand. Sie können zum Beispiel einen Bass mit einer der Voices Wood Bass oder Electric Bass mit der linken Hand spielen und eine Melodie mit der rechten Hand.



Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Split-Modus.

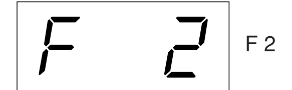
Drücken Sie die Taste **[SPLIT]**, so dass deren Anzeige aufleuchtet. Für die Voice der linken Hand wird zunächst die Standardeinstellung **(WOOD BASS)** ausgewählt.

Im Funktionsmodus können Sie auf eine Reihe von weiteren Funktionen des Split-Modus zugreifen (Seite 65). (Wenn Sie keine Einstellungen für die Funktionen des Split-Modus vornehmen, wird in jeder Voice der entsprechende Standardwert eingestellt.)

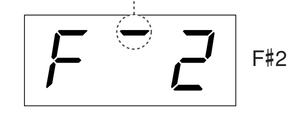
2. Legen Sie den Split-Punkt fest. Der Split-Punkt ist die Grenze zwischen den Bereichen für die rechte und linke Hand.

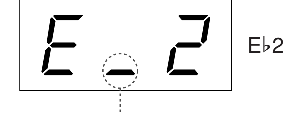
(Standardmäßig ist der Split-Punkt auf die Note F♯2 eingestellt. Wenn Sie den Split-Punkt nicht ändern möchten, überspringen Sie diesen Schritt.)
Sie können jede beliebige Taste als Split-Punkt festlegen, indem Sie die gewünschte Taste drücken, während Sie die **[SPLIT]**-Taste gedrückt halten (der Name der aktuellen Split-Punkt-Taste wird im LED-Display angezeigt, während die **[SPLIT]**-Taste festgehalten wird).

Ein Beispiel für die angezeigten Tasten des Split-Punkts

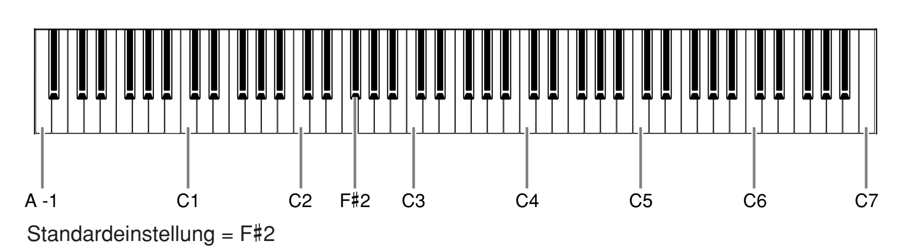


bei Erhöhung gefolgt von einem hohen Balken





bei Verminderung gefolgt von einem niedrigen Balken



Standardeinstellung = F♯2

HINWEIS
Der Dual-Modus (Seite 26) und der Split-Modus können nicht gleichzeitig aktiviert werden.

HINWEIS
Eine festgelegte „Split-Punkt"-Taste ist im Bereich für die linke Hand enthalten.

Den Split-Punkt können Sie auch ändern, indem Sie bei gedrückt gehaltener [SPLIT]-Taste die [–/NO]- oder die [+/YES]-Taste drücken.

Den Standard-Split-Punkt können Sie aufrufen, indem Sie bei gedrückt gehaltener [SPLIT]-Taste gleichzeitig die [–/NO]- und die [+/YES]-Taste drücken.

HINWEIS
Der Split-Punkt lässt sich auch mit Hilfe von Funktion 4 festlegen (Seite 65).

DEUTSCH

3. Wählen Sie eine Voice für die rechte Hand aus.

Drücken Sie eine Voice-Taste.

4. Wählen Sie eine Voice für die linke Hand aus.

Halten Sie die **[SPLIT]**-Taste gedrückt, und drücken Sie die entsprechende Voice-Taste. (Während die **[SPLIT]**-Taste gedrückt wird, leuchtet die Anzeige für die Taste der linken Voice auf.)
Um die Variation für die Split-Voice ein- oder auszuschalten, halten Sie die **[SPLIT]**-Taste gedrückt, und drücken Sie die **[VARIATION]**-Taste oder die Taste der aktuell ausgewählten Voice.

5. Beenden Sie den Split-Modus und kehren Sie in den normalen Spielmodus zurück.

Drücken Sie erneut die **[SPLIT]**-Taste. so dass deren Anzeige erlischt.

HINWEIS

[VARIATION] im Split-Modus
Sie können die Variation für die Voices des Split-Modus ein- und ausschalten. Normalerweise leuchtet im Split-Modus die Voice-Anzeige der rechten Voice auf. Mit der Taste **[VARIATION]** können Sie die Variation für die rechte Voice je nach Bedarf ein- oder ausschalten. Während die Taste **[SPLIT]** festgehalten wird, leuchtet jedoch die Voice-Anzeige der linken Voice auf. In diesem Zustand wird mit der **[VARIATION]**-Taste die Variation für die linke Voice ein- oder ausgeschaltet.

HINWEIS

[REVERB] im Split-Modus
Der Reverb-Typ, welcher der rechten Voice zugewiesen ist, besitzt Priorität über den anderen. (Wenn der Reverb-Typ der rechten Voice ausgeschaltet ist (OFF), wird der Reverb-Typ der linken Voice wirksam.)

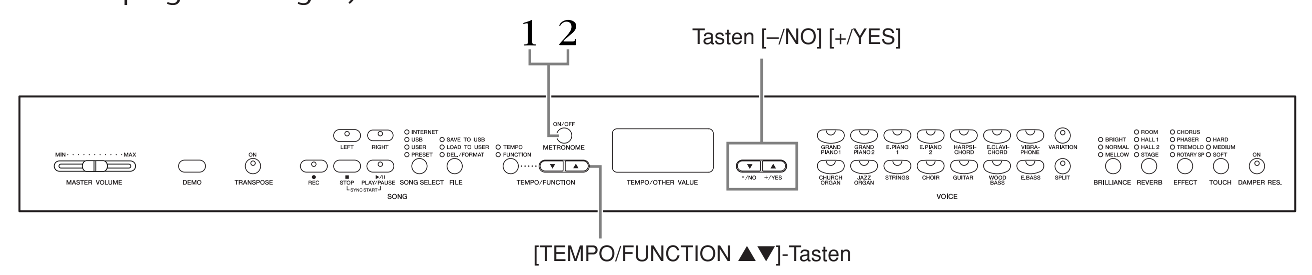
HINWEIS

[EFFECT] im Split-Modus
Je nach den Bedingungen erhält ein Effekttyp Priorität über den anderen. Die Tiefe wird entsprechend des Standard-Effektanteils der Voice-Kombination festgelegt. Mit Hilfe der Funktion F4 (Seite 65) können Sie jedoch den Effektanteil für jede Voice wie gewünscht einstellen.
Die Effektanteileinstellung über das Bedienfeld (d. h. Drücken der Tasten **[–/NO]** oder **[+/YES]**, während die Taste **[EFFECT]** gedrückt gehalten wird) gilt nur für die rechte Voice.

DEUTSCH

Verwenden des Metronoms

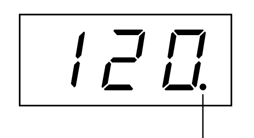
Das Clavinova verfügt über ein zum Üben sehr praktisches, eingebautes Metronom (ein Gerät, das das Tempo genau vorgibt).



Vorgehensweise

1. Starten Sie das Metronom.

Der Metronom-Klang wird mit der Taste **METRONOME [ON/OFF]** eingeschaltet.



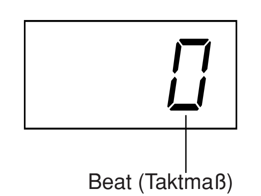
Die Schlaganzeige blinkt im aktuellen Tempo.

Einstellen des Tempos

Das Tempo des Metronoms und der Wiedergabe des User-Song-Rekorders (der Rekorder wird im nächsten Abschnitt beschrieben) kann auf einen Wert zwischen 32 und 280 Beats pro Minute eingestellt werden. Verwenden Sie dazu die Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** (wenn die **[TEMPO]**-Anzeige der **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]**-Taste aufleuchtet).

Einstellen des Taktmaßes

Das Taktmaß (Beat) des Metronoms kann mit den Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]** festgelegt werden, während die Taste **METRONOME [ON/OFF]** gedrückt gehalten wird. Sie können den Schlag auf einen Wert zwischen 0 und 15 einstellen. Die aktuelle Einstellung wird im LED-Display angezeigt, während Sie die Taste **METRONOME [ON/OFF]** festhalten.



Beat (Taktmaß)

Eine Beat-Einstellung von „0“ spielt für alle Schläge einen tiefen Klick-Klang, während die Einstellung „1“ für alle Schläge einen hohen Klick-Klang spielt. Weitere Beat-Einstellungen spielen einen hohen Klick-Klang für den ersten Schlag eines Taktes und einen tiefen für alle folgenden Schläge.

2. Halten Sie das Metronom an.

Schalten Sie das Metronom aus, indem Sie die Taste **METRONOME [ON/OFF]** drücken.

HINWEIS

Wenn die **[TEMPO]**-Anzeige der **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste nicht leuchtet, drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, um die **[TEMPO]**-Anzeige einzuschalten.

HINWEIS

Die Lautstärke des Metronoms kann mit der Metronomlautstärkefunktion im Funktionsmodus eingestellt werden (Seite 67).

Aufzeichnen Ihres Spiels

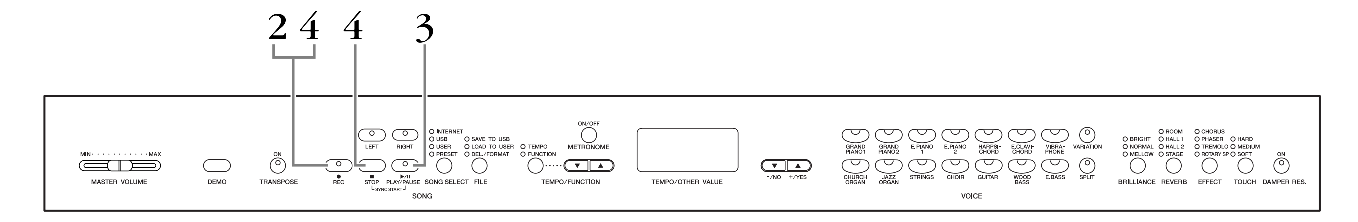
Die Möglichkeit, Ihr Spiel auf der Tastatur des Instruments aufzuzeichnen und wiederzugeben, kann eine wertvolle Hilfe beim Üben darstellen. Sie können beispielsweise den Part der linken Hand aufnehmen und dann den Part der rechten Hand üben, während Sie den aufgezeichneten Part der linken Hand wiedergeben. Oder, da Sie bis zu zwei Parts getrennt aufzeichnen können, können Sie die Parts für die linke und rechte Hand oder die beiden Parts eines Duetts jeweils einzeln aufnehmen und sich anschließend anhören, wie sie zusammen klingen. Mit Hilfe des für zwei Parts ausgelegten Song-Rekorders des Instruments können Sie am Instrument bis zu drei User-Songs (U01–U03) aufnehmen. User-Songs können auf einem optionalen USB-Speichergerät gespeichert werden.

HINWEIS

Sie können Ihr Spiel (als Audiosignal) mit einem Kassettenrekorder oder einem anderen Aufnahmegerät über die AUX-OUT-Buchse aufnehmen (Seite 71).

Schnellaufzeichnung Ihres Spiels

Diese praktische und einfache Aufzeichnungsmethode erlaubt die schnelle Aufnahme Ihres Spiels, ohne dass die Aufnahmespuren angegeben werden müssen – sehr bequem für die Aufnahme von Solo-Stücken für Klavier.
Auf diese Weise wird Ihr Spiel automatisch auf dem Part RIGHT (dem Part für die rechte Hand) aufgezeichnet.



⚠ VORSICHT

Um das Löschen zuvor aufgezeichneter Songs zu verhindern:
Wenn der Song Daten enthält, leuchtet die Part-Anzeige grün, wenn Sie einen Song auswählen.
Beachten Sie, dass durch das Aufnehmen neuer Daten auf diesem Part die vorhandenen Daten gelöscht werden.

Sie können Ihr Spiel nicht direkt auf dem angeschlossenen USB-Speichergerät aufzeichnen. Die aufgezeichneten Songs werden automatisch auf dem Instrument gespeichert. Wenn Sie Daten auf dem Gerät speichern möchten, führen Sie nach Beenden der Aufnahme den Speichervorgang aus (Seite 37).

TERMINOLOGIE

Aufnehmen oder speichern?
Das Format von auf einer Kassette aufgenommenen Spieldaten unterscheidet sich von den auf dem Clavinova aufgezeichneten Daten. Ein Kassettenrekorder zeichnet Audiosignale auf. Das Clavinova „speichert" Daten bezüglich Timing, Voices und einen Tempowert, aber keine Audiosignale. Wenn Sie aufgezeichnete Songs wiedergeben, erzeugt das Clavinova den Sound neu, anhand der gespeicherten Daten. Deshalb ist es richtiger, die Aufzeichnung auf dem Clavinova als „Speichern von Daten" zu bezeichnen. In diesem Buch wird jedoch oft das Wort „Aufnehmen" verwendet, da es einen besseren Sinn ergibt.

Vorgehensweise

1. Legen Sie alle Anfangseinstellungen fest.

Wählen Sie vor Beginn der Aufnahme die aufzuzeichnende Voice aus (bzw. die Voices, falls Sie den Dual- oder Split-Modus verwenden). Nehmen Sie sonstige gewünschte Einstellungen vor (Reverb, Effekte usw.). Stellen Sie ggf. die Lautstärke ein.
Mit dem Regler **[MASTER VOLUME]** können Sie außerdem die Wiedergabelautstärke einstellen.

2. Aktivieren Sie die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die Taste **[REC]**, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Dadurch wird automatisch ein leerer Song für die Ausnahme ausgewählt und der Part RIGHT aktiviert. Falls kein leerer Song vorhanden ist, wird Song U01 ausgewählt. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht.
Die Anzeige **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt in der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

In diesem Schritt können Sie das Metronom einschalten und mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** das Tempo regulieren. (Wertebereich: 32 – 280)

Die Aufnahmebereitschaft lässt sich vor der Aufnahme deaktivieren, indem Sie die **[REC]**-Taste erneut drücken.

3. Starten Sie die Aufnahme.

Die Aufnahme beginnt automatisch, sobald Sie eine Note auf der Tastatur spielen oder die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken. Während der Aufnahme wird im Display die aktuelle Taktnummer angezeigt.



4. Beenden Sie die Aufnahme.

Drücken Sie die **[REC]**-Taste oder die Taste **SONG [STOP]**, um die Aufnahme zu stoppen. Wenn die Aufnahme beendet wurde, erscheinen im Display nacheinander mehrere Striche, um anzuzeigen, dass die aufgezeichneten Daten jetzt automatisch auf dem Instrument gespeichert werden. Nach der Datenspeicherung erscheint im Display der Song-Name (U01–U03). Die Anzeige des aufgenommenen Parts leuchtet grün, um anzuzeigen, dass dieser nun Daten enthält. (Der Aufnahmemodus wird automatisch deaktiviert.)

⚠ *VORSICHT*

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display mehrere Striche in Folge zu sehen sind. Dadurch können alle Song-Daten im Instrument einschließlich der externen Songs gelöscht werden (Seite 43).

HINWEIS

Wenn sich das Instrument im Demo-Song-Modus befindet oder ein Dateivorgang ausgeführt wird, kann der Record-Modus nicht aktiviert werden.

HINWEIS

Der für Aufnahmen verfügbare Speicherplatz:
Dieser Wert in Kilobytes (einer Maßeinheit für Daten) gibt an, wie viel Platz auf dem Clavinova noch für Aufnahmen zur Verfügung steht. Je nach Pedaleinsatz und anderen Faktoren können Sie auf dem Instrument bis zu drei Songs mit jeweils etwa 100 KB (11.000) Noten aufzeichnen.

HINWEIS

Wenn Sie zuvor im selben Song den Part LEFT (den Part für die linke Hand) ausgewählt haben, wird durch Drücken der Taste **[REC]** in Schritt 2 automatisch Part LEFT aktiviert.

HINWEIS

Wenn das Metronom bereits bei Aufnahmebeginn eingeschaltet war, können Sie sich mit Ihrem Spieltempo an das Metronom halten, ohne dass das Ticken des Metronoms aufgenommen wird.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Aufzeichnen finden Sie auf Seite 34.

HINWEIS

Unter Verwendung des auf Seite 66 beschriebenen „Left-Pedal-Modus“ kann dem linken Pedal die Funktion zugewiesen werden, die Aufnahme zu starten.

HINWEIS

Wenn während der Aufnahme die maximale Speicherkapazität erreicht wird, erscheint im Display „FUL“, und die Aufnahme wird automatisch beendet. (Alle bis zu diesem Zeitpunkt aufgezeichneten Daten bleiben erhalten.)

Wiedergabe eines aufgezeichneten Songs

Vorgehensweise

1. Geben Sie Ihr aufgezeichnetes Spiel wieder.

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um das aufgenommene Spiel wiederzugeben.

2. Stoppen Sie die Wiedergabe.

Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**.

Neuaufnahme eines zuvor aufgezeichneten Songs

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie eine Aufnahme wiederholen können, falls Sie mit dem Ergebnis der ersten Aufnahme nicht zufrieden sind.

Vorgehensweise

1. Wählen Sie nach Bedarf eine oder zwei Voices (sowie weitere Einstellungen) für die Aufnahme aus.

Wenn Sie die vorherigen Einstellungen ändern möchten, wiederholen Sie Schritt 1 auf Seite 31.
Weitere Informationen zu den aufgezeichneten Daten finden Sie auf Seite 34.

2. Aktivieren Sie erneut die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie erneut die **[REC]**-Taste.
Die Anzeige des ausgewählten Parts blinkt rot.

Folgen Sie dem Verfahren ab Schritt 3 unter „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels“ auf Seite 31, um den Part neu aufzunehmen.

HINWEIS

Wenn Sie bei der Neuaufnahme eines Parts oder für die Aufnahme auf einem anderen Part Tempo, Reverb-Typ oder Effekttyp ändern möchten, nehmen Sie die Änderungen nach der Aktivierung der Aufnahmebereitschaft vor. Eine Neuaufnahme mitten in einem Song ist nicht möglich.

HINWEIS

Wenn Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken, um die Aufnahme zu starten, und anschließend die Taste **SONG [STOP]** drücken, um die Aufnahme zu beenden, werden alle zuvor auf dem ausgewählten Part aufgezeichneten Daten gelöscht.

Aufnahme auf den Parts RIGHT/LEFT

Hiermit können Sie die Parts für die rechte und linke Hand getrennt aufzeichnen. Da Sie den Part für die linke Hand während der Wiedergabe der Noten der rechten Hand aufnehmen können, können Sie hiermit beide Parts eines Duetts aufnehmen.

Vorgehensweise

1. Legen Sie alle Anfangseinstellungen fest.

Entspricht Schritt 1 im Abschnitt „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels" auf Seite 31.

2. Wählen Sie einen Song für die Aufnahme aus.

Drücken Sie die **[SONG SELECT]**-Taste, um die USER-Anzeige einzuschalten, und drücken Sie dann die Tasten **[–/NO][+/YES]**, um einen Song für die Aufnahme auszuwählen.

⚠ ***VORSICHT***

Um das Löschen zuvor aufgezeichneter Songs zu verhindern:
Wenn der Song Daten enthält, leuchtet die Partanzeige grün, wenn Sie einen Song auswählen.
Beachten Sie, dass durch das Aufnehmen neuer Daten auf diesem Part die vorhandenen Daten gelöscht werden.

3. Aktivieren Sie die Aufnahmebereitschaft.

Drücken Sie die **[REC]**-Taste und dann eine der Tasten **[RIGHT]**/**[LEFT]**, um die Aufnahmebereitschaft zu aktivieren. Die eigentliche Aufnahme beginnt noch nicht.

Die Anzeige **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt in der aktuellen Tempoeinstellung des Metronoms.

Die Aufnahmebereitschaft lässt sich vor der Aufnahme deaktivieren, indem Sie die **[REC]**-Taste erneut drücken.

4. Starten und beenden Sie die Aufnahme.

Entspricht Schritt 3–4 im Abschnitt „Schnellaufzeichnung Ihres Spiels" auf Seite 31.

HINWEIS

Anzeigen der Part-Tasten
Aus: Enthält keine Daten
Ein (grün): Enthält Daten
Ein (rot): Der Part ist für die Aufnahme aktiviert

HINWEIS

Der für Aufnahmen verfügbare Speicherplatz:
Dieser Wert in Kilobytes (einer Maßeinheit für Daten) gibt an, wie viel Platz auf dem Clavinova noch für Aufnahmen zur Verfügung steht. Je nach Pedaleinsatz und anderen Faktoren können Sie auf dem Instrument bis zu drei Songs mit jeweils etwa 100 KB (11.000) Noten aufzeichnen.

HINWEIS

Wenn das Metronom bereits bei Aufnahmebeginn eingeschaltet war, können Sie sich mit Ihrem Spieltempo an das Metronom halten, ohne dass das Ticken des Metronoms aufgenommen wird.

HINWEIS

Wenn Sie bei der Neuaufnahme eines Parts oder für die Aufnahme auf einem anderen Part Tempo, Taktmaß, Reverb-Typ oder Effekttyp ändern möchten, nehmen Sie die Änderungen nach der Aktivierung der Aufnahmebereitschaft vor.

HINWEIS

Wenn Sie den zuvor aufgezeichneten Part während der Aufnahme nicht hören möchten (weil Sie beispielsweise einen anderen Song als den auf dem anderen Part aufgezeichneten aufnehmen möchten), drücken Sie die Taste des Wiedergabeparts, bevor Sie die Taste **[REC]** drücken, so dass die Anzeige erlischt.
Weitere Informationen zum Aufzeichnen finden Sie auf Seite 34.

DEUTSCH

Der User-Song-Rekorder zeichnet die folgenden Daten auf:
Neben den von Ihnen gespielten Noten und Voices werden weitere Daten aufgezeichnet.
Diese Daten betreffen einzelne Parts sowie den gesamten Song. Siehe unten.

Einzelne Parts

- Gespielte Noten
- Voice-Auswahl
- [VARIATION] Ein/Aus (CLP-370/340)
- Pedal (Halte-/Leise-/Sostenuto-Pedal)
- [REVERB]-Anteil
- [EFFECT]-Anteil
- Voices für Dual-Modus
- Dual-Balance (F3)
- Dual-Verstimmung (F3)
- Dual-Oktavverschiebung (F3)
- Voices für Split-Modus (F4: CLP-370/340)
- Split-Balance (F4: CLP-370/340)
- Split-Oktavverschiebung (F4: CLP-370/340)

Gesamter Song

- Tempo
- Taktmaß (Beat)
- [REVERB]-Typ (einschließlich AUS)
- [EFFECT]-Typ (einschließlich AUS)

Ändern der Anfangseinstellungen (der am Song-Anfang aufgezeichneten Daten)

Die Anfangseinstellungen (die am Song-Anfang aufgezeichneten Daten) können nach der Aufnahme bearbeitet werden. So können Sie beispielsweise die Voice ändern, um eine andere Atmosphäre zu erzeugen, oder das Song-Tempo modifizieren.

Die folgenden Anfangseinstellungen können geändert werden:

Einzelne Parts

- Voice-Auswahl
- [VARIATION] Ein/Aus (CLP-370/340)
- [REVERB]-Anteil
- [EFFECT]-Anteil
- Voices für Dual-Modus
- Voices für Split-Modus (CLP-370/340)
- Effektanteil des Halte-/Leisepedals

Gesamter Song

- Tempo
- [REVERB]-Typ (einschließlich AUS)
- [EFFECT]-Typ (einschließlich AUS)

1. Ändern Sie die Einstellungen über die Steuerelemente des Bedienfelds.
Wenn Sie beispielsweise die aufgezeichnete Voice von **[E. PIANO 1]** in **[E. PIANO 2]** umändern möchten, drücken Sie die Taste **[E. PIANO 2]**.

2. Aktivieren Sie den Aufnahmemodus, und wählen Sie den Part aus, dessen Anfangseinstellungen Sie ändern möchten.
Die Anzeige leuchtet rot. (Für beide Parts geltende Daten können auf beiden Parts geändert werden.)



Achten Sie darauf, nicht die SONG-Taste [PLAY/PAUSE] zu drücken oder eine Taste auf der Tastatur anzuschlagen, da ansonsten in beiden Fällen eine Aufnahme gestartet wird und alle zuvor in dem ausgewählten Part aufgezeichneten Daten gelöscht werden.

3. Drücken Sie die [REC]-Taste, um den Aufnahmemodus zu beenden.

DEUTSCH

Verwalten von Songs mit einem USB-Speichergerät

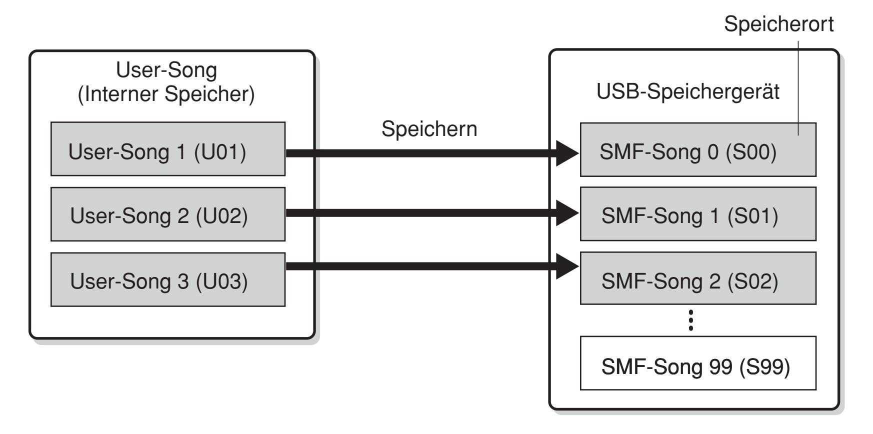
Mit einem USB-Speichergerät können Sie User-Songs verwalten (speichern, laden und löschen). Außerdem können Sie das Gerät oder das Medium formatieren.

Bevor Sie ein USB-Gerät benutzen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse TO DEVICE“ auf Seite 41.

Speichern und Laden von Dateien

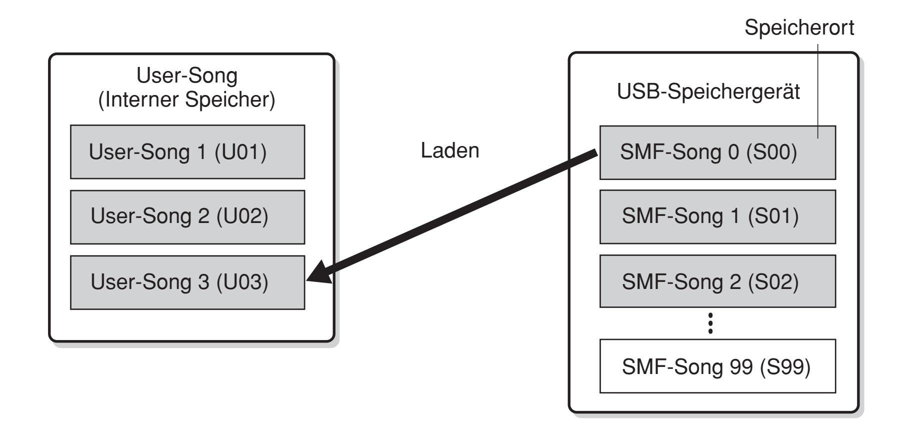
Speichern

Sie können drei auf dem Instrument befindliche User-Songs als SMF-Song-Dateien auf dem USB-Speichergerät speichern. Diese Songs können in einem „Container“ (einem Speicherort) auf dem USB-Speichergerät gespeichert werden. 100 Container stehen zur Verfügung: S00 – S99.
Da die User-Songs im SMF-Format gespeichert sind, können sie auf anderen Instrumenten, einschließlich anderer Clavinovas, wiedergegeben werden.



Laden

Wenn Sie nur den Song auf dem USB-Speichergerät spielen möchten, ist der folgende Vorgang nicht erforderlich. Anweisungen zur Song-Wiedergabe finden Sie unter „Wiedergabe von auf einem USB-Speichergerät befindlichen User-Songs“ auf Seite 45.
Der Ladevorgang kann verwendet werden, wenn Sie den aufgezeichneten Song am Instrument bearbeiten möchten. In den User-Song 3 (U03) können Daten geladen werden.



HINWEIS

Weitere Informationen zum Anschluss eines USB-Speichergeräts finden Sie auf Seite 73.

HINWEIS

Bevor Sie Songs mit einem USB-Speichergerät verwalten, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht geschützt ist.
Wenn das Gerät geschützt ist, können Sie nicht darauf zugreifen.

HINWEIS

Falls auf dem USB-Speichergerät nicht mehr genügend Speicherplatz frei ist, um die Daten zu speichern oder zu exportieren, erscheint im Display eine entsprechende Meldung, und Sie können die Daten nicht speichern oder exportieren. Löschen Sie nicht mehr benötigte Dateien von dem Gerät, um Speicherplatz freizugeben (Seite 39), oder benutzen Sie ein anderes Gerät.

HINWEIS

Auf diesem Instrument können 100 Dateinummern verwaltet werden.
- SMF-Song-Nummern: S00 – S99

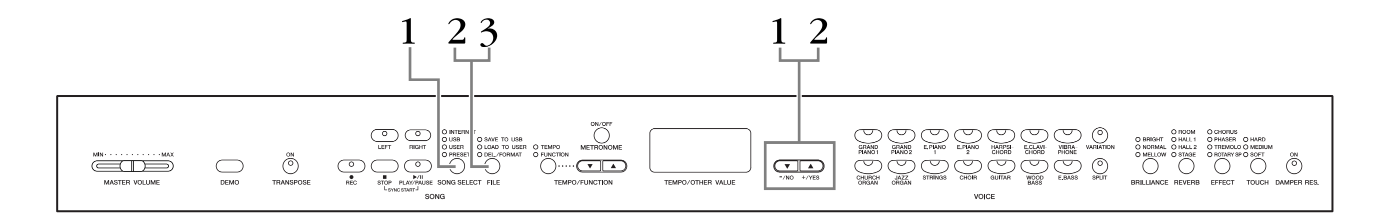
HINWEIS

Der Buchstabe „S“ zu Beginn des Namens der User-Datei steht für „SMF“.

TERMINOLOGIE

SMF (Standard MIDI File):
Das Format SMF (Standard MIDI File) ist eines der gebräuchlichsten und kompatibelsten Sequenzformate, die zum Speichern von Sequenzdaten verwendet werden. Es gibt zwei Varianten: Format 0 und Format 1.
Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Sequenzdaten werden im SMF-Format 0 angeboten. Das SMF-Format für Sequenzdateien ermöglicht Ihnen, Songdaten zwischen verschiedenen Sequenzern auszutauschen. Am Clavinova aufgenommene User-Songs haben das SMF-Format 0.

Speichern eines Songs



Vorgehensweise

1. Wählen Sie einen zu speichernden User-Song aus.

Wählen Sie den zu speichernden User-Song mit den Tasten **[SONG SELECT]** und **[–/NO][+/YES]** aus.

2. Wählen Sie einen Song-Container auf dem Gerät aus und speichern Sie den User-Song.

Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät an das Instrument angeschlossen ist, und drücken Sie die **[FILE]**-Taste (die Anzeige „SAVE TO USB" leuchtet). Halten Sie die **[FILE]**-Taste weiter gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **[–/NO][+/YES]**, um einen Container auszuwählen (S00 – S99). Wenn Sie die **[FILE]**-Taste loslassen, erscheint die Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja) im Display. Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um den Song zu speichern. Der Song wird im Ordner „USER FILES" als Datei „USERSONGxx.MID" gespeichert.

Song überschreiben

Wenn Sie einen Container auswählen, der einen SMF-Song enthält, erscheinen im Display drei Punkte (z. B. „S.0.0."). Wenn Sie die Datei nicht überschreiben möchten, drücken Sie, wenn die Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja) im Display erscheint, die **[–/NO]**-Taste, und wählen Sie einen anderen Container aus. Wenn Sie den Song überschreiben möchten, drücken Sie die **[+/YES]**-Taste. Drücken Sie, nachdem erneut die Abfrage „n y" zum Überschreiben der Datei im Display erscheint, noch einmal die **[+/YES]**-Taste.

⚠ *VORSICHT*

Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Exportieren, Löschen, Laden und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die FILE-LOAD-LED aufhört zu blinken), dürfen Sie das USB-Kabel NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte AUSSCHALTEN. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

3. Beenden Sie den File-Modus (Dateiverwaltungsmodus).

Drücken Sie mehrmals die **[FILE]**-Taste, um den File-Modus zu verlassen. (Die FILE-Anzeigen erlöschen.)
Spielen Sie den aufgezeichneten Song ab (siehe Seite 43).

⚠ *VORSICHT*

Benennen Sie User-Dateien nicht an einem Computer um. Wenn der Dateiname auf diese Weise geändert wird, kann die Datei nicht in das Instrument geladen werden.

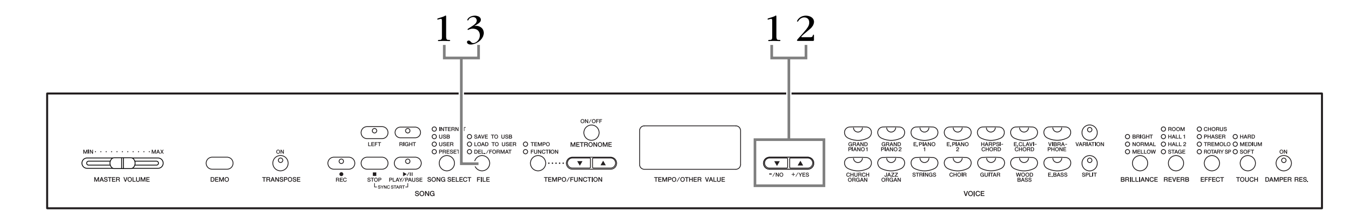
HINWEIS

Wenn der ausgewählte Song keine Daten enthält, wird der Song nicht gespeichert (für die SMF-Songs, S00 – S99, können Sie keinen Container auswählen). Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Song Daten enthält, indem Sie sich vergewissern, dass eine der Anzeigen [RIGHT] oder [LEFT] eingeschaltet ist.

HINWEIS

Wenn Sie mit Hilfe eines Computers einen SMF-Song aus dem Ordner „USER FILES" in den Ordner der obersten Hierarchieebene verschieben, wird der Dateityp geändert – von einem SMF-Song (S00 – S99) in einen externen Song.

Laden eines Songs



Vorgehensweise

⚠ ***VORSICHT***

Wenn die User-Datei (U03) auf dem Instrument bereits Daten enthält, kann dieser Vorgang dazu führen, dass die Daten überschrieben werden. Achten Sie darauf, wichtige Daten zuvor auf Ihrem Computer zu speichern.

1. Wählen Sie einen Song-Container auf dem Gerät aus.

Vergewissern Sie sich, dass das USB-Speichergerät an das Instrument angeschlossen ist, und drücken Sie die **[FILE]**-Taste (die Anzeige „LOAD TO USER" leuchtet). Halten Sie die **[FILE]**-Taste weiter gedrückt, und drücken Sie die Tasten **[–/NO][+/YES]**, um einen Song auszuwählen (S00 – S99). Auf dem Instrument gespeicherte Daten können nur in das Instrument zurückgeladen werden.

2. Laden Sie einen Song in den User-Song (U03).

Im Display erscheint die Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja). Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um einen Song zu laden. Die Datei wird automatisch in den User-Song (U03) geladen.
Die Anzeige „-" bewegt sich im Display von links nach rechts und zeigt damit an, dass ein Speichervorgang läuft.

⚠ ***VORSICHT***

Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Laden, Löschen und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die LED „LOAD TO USER" aufhört zu blinken), dürfen Sie das USB-Kabel NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte AUSSCHALTEN. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

⚠ ***VORSICHT***

Ändern Sie nicht manuell mit Hilfe eines Computers den Dateinamen auf dem USB-Speichergerät. Dadurch wird die Datei unspielbar und kann nicht in das Instrument geladen werden.

⚠ ***VORSICHT***

Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display blinkende Striche zu sehen sind (dies zeigt an, dass gerade ein Vorgang ausgeführt wird). Dadurch können die Daten beschädigt werden.

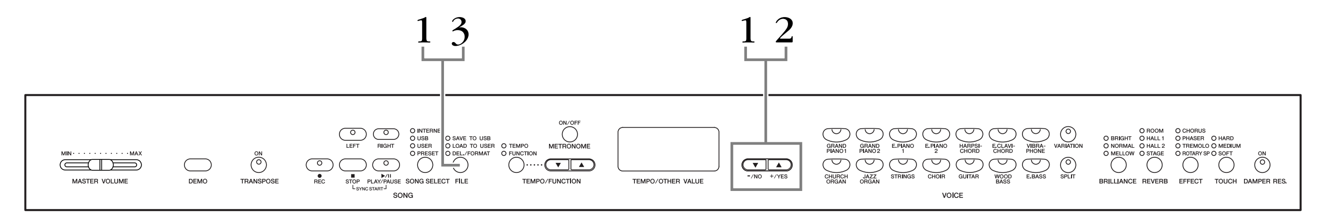
Nach Beendigung des Ladevorgangs erscheint die Anzeige „End" (Ende) im Display. Der Song wurde in den User-Song (U03) geladen.

3. Beenden Sie den Lademodus.

Drücken Sie die **[FILE]**-Taste, um den Lademodus zu verlassen.
(Die „FILE"-Anzeigen erlöschen.)

DEUTSCH

Löschen von Song-Dateien



Vorgehensweise

1. Wählen Sie den zu löschenden Song aus.

Drücken Sie die **[FILE]**-Taste. (Die Anzeige „DEL/FORMAT" leuchtet.)
Halten Sie die **[FILE]**-Taste weiter gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **[–/NO][+/YES]**, um die zu löschende Datei auszuwählen. Es werden zwei Dateitypen nacheinander angezeigt:

- **Sxx**....... SMF-Songs
- **xxx**....... Externe Songs (im Handel erhältliche Songs oder Songs, die auf einem Computer bearbeitet wurden)

2. Löschen Sie die Datei.

Wenn Sie die **[FILE]**-Taste loslassen, erscheint die Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja) im Display. Wenn Sie die Datei löschen möchten, drücken Sie die **[+/YES]**-Taste. Drücken Sie, nachdem erneut die Abfrage „n y" zum Löschen der Datei im Display erscheint, noch einmal die **[+/YES]**-Taste.
Wenn Sie den Song nicht löschen wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.

⚠ *VORSICHT*

Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Löschen, Laden und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die LED „LOAD TO USER" aufhört zu blinken), dürfen Sie das USB-Kabel NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte AUSSCHALTEN. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

3. Beenden Sie den File-Modus.

Drücken Sie die **[FILE]**-Taste, um den File-Modus zu verlassen.
(Die FILE-Anzeigen erlöschen.)

HINWEIS

Hören Sie sich den zu löschenden Song an, bevor Sie ihn löschen. Wenn der Löschmodus aktiviert wurde, können keine Songs wiedergegeben werden.

HINWEIS

Es werden nur Dateien angezeigt, die Daten enthalten.

HINWEIS

Die folgenden Song-Typen können nicht gelöscht werden. Wenn Sie versuchen, den Song zu löschen, erscheint „Pro" (Protected: Geschützt) im Display.

- Geschützte Songs (Dateierweiterung: Cxx, Exx oder SME)
- Disklavier-Piano-Soft-Songs

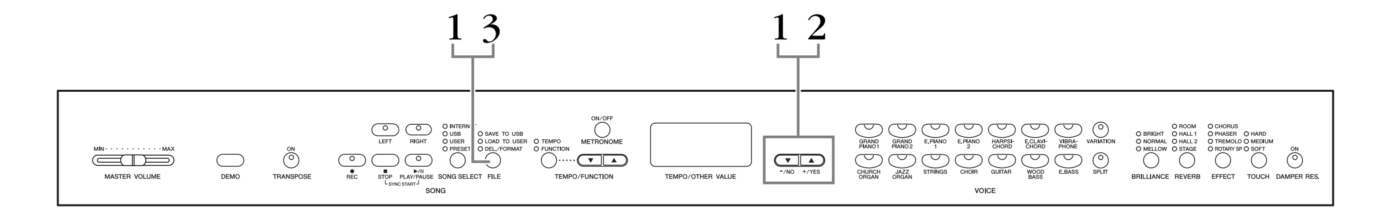
HINWEIS

Bei SMF-Songs (Sxx) sind die Song-Nummern festgelegt und ändern sich durch Löschen von Dateien nicht.
Die Song-Nummern externer Songs sind jedoch nicht festgelegt und können sich beim Löschen von externen Songs ändern.

Formatieren des USB-Speichergeräts

⚠ *VORSICHT*

Falls sich bereits Daten auf dem USB-Speichergerät befinden, sollten Sie darauf achten, dass Sie es nicht versehentlich formatieren.
Wenn Sie das Gerät formatieren, werden alle zuvor darauf gespeicherten Daten gelöscht.



Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Formatierungsmodus.

Drücken Sie die **[FILE]**-Taste. (Die Anzeige „DEL/FORMAT" leuchtet.)
Halten Sie die **[FILE]**-Taste weiter gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]**. Wenn „For" (Formatieren) im Display erscheint, lassen Sie die **[FILE]**-Taste los, um die Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja) anzuzeigen.

2. Führen Sie den Formatierungsvorgang aus.

Wenn die Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja) im Display erscheint, drücken Sie die **[+/YES]**-Taste. Drücken Sie, nachdem erneut die Abfrage „n y" zum Formatieren des Geräts im Display erscheint, noch einmal die **[+/YES]**-Taste.
Wenn Sie das Gerät nicht formatieren wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.

⚠ *VORSICHT*

Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Löschen, Laden und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die LED „LOAD TO USER" aufhört zu blinken), dürfen Sie das USB-Kabel NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte AUSSCHALTEN. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

3. Beenden Sie den Formatierungsmodus.

Drücken Sie die **[FILE]**-Taste, um den File-Modus zu verlassen.
(Die FILE-Anzeigen erlöschen.)

DEUTSCH

Umgang mit dem USB-Speichergerät (USB-Flash-Speicher/Diskette usw.)

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse [TO DEVICE]

Dieses Instrument ist mit der Buchse **USB [TO DEVICE]** ausgestattet. Behandeln Sie das USB-Gerät mit Vorsicht, wenn Sie es an dieser Buchse anschließen. Beachten Sie die nachfolgend aufgeführten, wichtigen Vorsichtsmaßnahmen.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Umgang mit USB-Geräten finden Sie in der Bedienungsanleitung des jeweiligen USB-Geräts.

Kompatible USB-Geräte

USB-Speichergeräte (Flash-Speicher, Diskettenlaufwerk, Festplatte usw.)
Das Instrument unterstützt nicht notwendigerweise alle im Handel erhältlichen USB-Geräte. Yamaha übernimmt keine Garantie für die Betriebsfähigkeit der von Ihnen erworbenen USB-Geräte. Wenden Sie sich bitte vor dem Erwerb eines USB-Gerätes für dieses Instrument an Ihren Yamaha-Händler oder einen autorisierten Yamaha-Vertrieb (siehe Liste am Ende der Bedienungsanleitung), oder besuchen Sie die folgende Internetseite:
http://music.yamaha.com/homekeyboard

HINWEIS

Andere Geräte wie eine Computertastatur oder Maus können nicht benutzt werden.

Anschließen eines USB-Geräts

Stellen Sie beim Anschließen eines USB-Speichergeräts an die Buchse **USB [TO DEVICE]** sicher, dass der Gerätestecker geeignet und richtig herum angeschlossen ist.



Wenn Sie ein USB-Gerät an die Buchse **USB [TO DEVICE]** am oberen Bedienfeld anschließen, entfernen Sie es, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen. Wenn die Tastaturabdeckung bei angeschlossenem USB-Gerät geschlossen wird, kann das USB-Gerät beschädigt werden.

Verwenden von USB-Speichergeräten

Wenn Sie das Instrument an ein USB-Speichergerät anschließen, können Sie die von Ihnen erstellten Daten auf dem angeschlossenen Gerät speichern sowie auf dem angeschlossenen Gerät befindliche Daten laden.

HINWEIS

CD-R/RW-Laufwerke können zwar verwendet werden, um Daten in das Instrument zu laden, nicht jedoch zum Speichern von Daten.

Anzahl der verwendbaren USB-Speichergeräte

Es kann nur ein USB-Speichergerät an der Buchse **USB [TO DEVICE]** angeschlossen werden.

Formatieren von USB-Speichermedien

Wenn ein USB-Speichergerät angeschlossen oder ein Medium eingelegt wird, kann es sein, dass eine Meldung erscheint, die Sie auffordert, das Gerät/Medium zu formatieren. Führen Sie in diesem Fall den Formatierungsvorgang aus (Seite 40).

⚠ VORSICHT

Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Vergewissern Sie sich, dass das zu formatierende Medium keine wichtigen Daten enthält.

So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutz)

Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den an jedem Speichergerät bzw. -medium vorhandenen Schreibschutz aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Speichergerät speichern möchten, achten Sie darauf, den Schreibschutz aufzuheben.

Anschließen/entfernen eines USB-Speichergeräts

Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Medium aus dem Gerät entnehmen, dass das Instrument nicht auf Daten zugreift (wie bei Speicher-, Kopier- und Löschvorgängen).

⚠ VORSICHT

Vermeiden Sie es, das USB-Speichergerät häufig ein- und auszuschalten oder das Gerät zu häufig anzuschließen/abzutrennen. Dies kann u. U. dazu führen, dass das Instrument „einfriert“ oder hängen bleibt. Während das Instrument auf Daten zugreift (wie beim Speichern, Kopieren, Löschen, Laden und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen), dürfen Sie den USB-Stecker NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte ausschalten. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse [TO HOST]

Beachten Sie beim Anschließen des Computers an die USB-Buchse [TO HOST] die folgenden Punkte.
Durch Nichtbeachtung kann der Computer hängen bleiben, und es können Daten zerstört werden oder verloren gehen. Sollte der Computer oder das Instrument hängen bleiben, starten Sie die Anwendung oder das Computer-Betriebssystem neu, oder schalten Sie das Instrument aus und wieder ein.

⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern.
- Beenden Sie vor dem Anschließen des Computers an die USB-Buchse [TO HOST] den Energiesparmodus des Computers (wie z. B. Ruhezustand, Schlafmodus, Standby).
- Schließen Sie den Computer an die USB-Buchse [TO HOST] an, bevor Sie das Instrument einschalten.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Instrument ein-/ausschalten oder das USB-Kabel an der USB-Buchse [TO HOST] einstecken oder abziehen.
  - Schließen Sie alle geöffneten Softwareanwendungen am Computer.
  - Vergewissern Sie sich, dass vom Instrument keine Daten übertragen werden. (Daten werden nur durch das Spielen von Noten auf der Tastatur oder durch die Wiedergabe eines Songs übertragen.)
- Während ein USB-Gerät an das Instrument angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen mindestens sechs Sekunden warten: (1) wenn Sie das Instrument aus- und wieder einschalten oder (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

Der Umgang mit Diskettenlaufwerk (Floppy Disk Drive, FDD) und Disketten

Es kann ein optionales Diskettenlaufwerk an der USB-Buchse angeschlossen werden. (CLP-370/340) Anweisungen zur Montage eines Diskettenlaufwerks UD-FD01 von Yamaha finden Sie auf Seite 91.

Dadurch haben Sie die Möglichkeit, eigene Daten, die Sie am Instrument erzeugt haben, auf einer Diskette zu speichern und Daten von einer Diskette in das Instrument zu laden.
Behandeln Sie Disketten und das Diskettenlaufwerk vorsichtig. Beachten Sie die nachfolgenden wichtigen Vorsichtsmaßnahmen.

Kompatible Diskettenformate

- Es können sowohl 2DD- als auch 2HD-3,5-Zoll-Disketten verwendet werden.

Einlegen/Auswerfen von Disketten

Einlegen einer Diskette in das Diskettenlaufwerk:
Halten Sie die Diskette so, dass das Etikett der Diskette nach oben und der Metallschieber nach vorne weist (in Richtung des Schlitzes der Laufwerköffnung). Legen Sie die Diskette vorsichtig in die Diskettenöffnung ein, und schieben Sie die Diskette nach vorne, bis sie hörbar einrastet und die Auswurftaste herausspringt.

HINWEIS

Stecken Sie keine anderen Gegenstände als Disketten in das Diskettenlaufwerk. Andere Gegenstände können das Diskettenlaufwerk oder die Disketten beschädigen.

Auswerfen einer Diskette

- Drücken Sie, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass das Instrument nicht auf die Diskette zugreift* (achten Sie darauf, dass die LED des Laufwerks nicht leuchtet), die Auswurftaste oben rechts vom Diskettenschacht ganz hinein.
  Sobald die Diskette ausgeworfen wurde, ziehen Sie sie aus dem Laufwerk. Sollte ein Auswerfen der Diskette nicht möglich sein, da sie festgeklemmt ist, ziehen Sie nicht mit Gewalt an der Diskette. Betätigen Sie statt dessen erneut die Auswurftaste, oder schieben Sie die Diskette wieder in das Diskettenfach hinein und starten Sie einen erneuten Auswurfversuch.

* Der Zugriff auf die Diskette zeigt Betriebsaktivität an, wie z.B. Aufnahme, Wiedergabe oder Löschen von Daten. Falls eine Diskette bei eingeschaltetem Instrument eingelegt wird, wird automatisch auf die Diskette zugegriffen, da das Instrument überprüft, ob die Diskette Daten enthält.

⚠ VORSICHT

Werfen Sie die Diskette nicht aus und schalten Sie das Instrument selbst nicht aus, während auf die Diskette zugegriffen wird.
Andernfalls können die Daten auf der Diskette oder sogar das Diskettenlaufwerk selbst beschädigt werden.

- Nehmen Sie immer die Diskette aus dem Laufwerk, bevor Sie das Gerät ausschalten. Wenn Sie eine Diskette längere Zeit im Laufwerk eingelegt lassen, kann die Diskette leicht verstauben und Schmutz ansammeln. Dies kann zu Schreib- und Lesefehlern führen.

Reinigung des Schreib-/Lesekopfs der Diskette

- Reinigen Sie den Schreib-/Lesekopf regelmäßig. Dieses Gerät besitzt einen magnetischen Präzisions-Schreib-/Lesekopf, der im Laufe der Zeit durch winzige Magnetpartikel der verwendeten Disketten verunreinigt wird. Dies kann zu Schreib- und Lesefehlern führen.
- Um das Diskettenlaufwerk in einen optimalen Betriebszustand zu halten, empfiehlt Yamaha, den Schreib-/Lesekopf einmal im Monat mit einer handelsüblichen Trocken-Reinigungsdiskette zu reinigen. Wenden Sie sich an Ihren Yamaha-Händler um zu erfahren, wo Sie geeignete Reinigungsdisketten für den Schreib-/Lesekopf erhalten können.

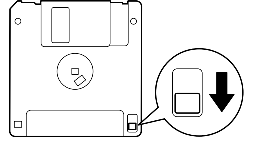
Über Disketten

Gehen Sie mit Disketten vorsichtig um, und befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen:

- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf eine Diskette, verbiegen Sie diese nicht, und üben Sie keinerlei Druck auf Disketten aus. Bewahren Sie zeitweilig nicht benötigte Disketten immer in ihren Schutzhüllen auf.
- Setzen Sie die Diskette weder direktem Sonnenlicht noch extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, hoher Feuchtigkeit, Staub oder Flüssigkeiten aus.
- Öffnen Sie den gefederten Metallschieber nicht, und berühren Sie auf keinen Fall die ungeschützte Oberfläche der Scheibe im Inneren des Diskettengehäuses.
- Setzen Sie die Diskette keinen starken Magnetfeldern aus, wie sie von Fernsehern, Lautsprechern, Motoren usw. ausgehen. Magnetische Felder können die Daten teilweise oder vollständig löschen und die Diskette unlesbar machen.
- Benutzen Sie niemals eine Diskette mit beschädigtem Metallschieber oder Gehäuse.
- Kleben Sie nichts anderes als die dafür vorgesehenen Etiketten auf die Disketten. Achten Sie darauf, dass die Aufkleber an der richtigen Stelle angebracht werden.

So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutzschieber):

- Um ein versehentliches Löschen wichtiger Daten zu verhindern, schieben Sie den
- Schreibschutzschieber der Diskette auf die Position „geschützt“ (offener Schieber). Achten Sie beim Speichern von Daten darauf, den Schreibschutzschieber der Diskette in die Stellung „überschreiben“ zu bringen (geschlossener Schieber).



Diskettenschreibschutz offen
(Stellung „geschützt“)

DEUTSCH

Wiedergabe von Songs

Mit der Funktion Aufnahmefunktion (Seiten 30 – 35) können Sie sowohl aufgezeichnete Songs oder im Handel erhältliche Songs wiedergeben. Während der Wiedergabe können Sie auch auf dem Instrument spielen.

- **Die Demo-Songs .... Seite 16**
  Wiedergabe der Voice-Demos

- **50 Preset-Songs für Klavier .... Seite 17**
  Die im Instrument befindlichen 50 Preset-Songs für Klavier.

- **Im Instrument befindliche User-Songs .... Seite 44**
  User-Songs, die mit Hilfe der Aufnahmefunktion auf dem Instrument aufgezeichnet wurden (Seiten 30 – 35).

- **Im Instrument befindliche externe Songs .... Seite 44**
  Songs, die von einem Computer übertragen wurden (einschließlich im Handel erhältlicher Songs und solcher, die auf einem Computer bearbeitet wurden).
  Mit Hilfe der Software „Musicsoft Downloader" können Songs an dieses Instrument übertragen (dort gespeichert) werden (siehe das beiliegende „Installationshandbuch für die Zubehör-CD-ROM"). Die Songs werden in einem anderen Bereich des internen Speichers abgelegt als die aufgezeichneten User-Songs. Auf diesem Instrument können bis zu 255 Songs wiedergegeben werden (Nummer 001–255).

- **Vom Instrument in das USB-Speichergerät geladene User-Songs .... Seite 45**
  SMF-Songs, die vom Instrument auf einem USB-Speichergerät gespeichert wurden (Seite 37).

- **Auf dem USB-Speichergerät befindliche externe Songs .... Seite 45**
  Im Handel erhältliche Songs oder Songs, die auf einem Computer usw. bearbeitet und auf einem USB-Speichergerät gespeichert wurden. Auf diesem Instrument können bis zu 999 Songs wiedergegeben werden (Nummer 001–999).

- **Internet-Songs von der Website (CLP-370/340, CLP-S308/S306)............ Seite 46**
  Verbinden Sie das Instrument mit dem Internet und geben Sie Songs aus dem Internet wieder.

Sequenzformate, die wiedergegeben werden können

- **Formate SMF (Standard MIDI File) 0 und 1**
  Das Format SMF (Standard MIDI File) ist eines der gebräuchlichsten und kompatibelsten Sequenzformate, die zum Speichern von Sequenzdaten verwendet werden. Es gibt zwei Varianten: Format 0 und Format 1. Sehr viele MIDI-Geräte sind mit dem SMF-Format 0 kompatibel, und die meisten im Handel erhältlichen MIDI-Sequenzdaten werden im SMF-Format 0 angeboten. Das SMF-Format für Sequenzdateien ermöglicht Ihnen, Song-Daten zwischen verschiedenen Sequenzern auszutauschen. Auf diesem Instrument aufgezeichnete User-Songs werden im SMF-Format 0 gespeichert.

- **ESEQ**
  Viele MIDI-Geräte von Yamaha einschließlich der Clavinova-Serie sind mit diesem Sequenzformat kompatibel. Hierbei handelt es sich um ein einheitliches, in der Yamaha-Software häufig eingesetztes Format.
  Auf diesem Instrument können folgende ESEQ-Dateien wiedergegeben werden: Disklavier-Piano-Soft-Songs.

HINWEIS

Bei der Wiedergabe von Songs, die verschiedene Voices oder Parts enthalten (wie z.B. XG- oder GM-Songs) kann es sein, dass die Voices nicht richtig bzw. nicht wie im Original beabsichtigt ausgegeben werden. Möglicherweise können Sie einen natürlicheren bzw. besser passenden Sound erzielen, indem Sie die Song-Kanaleinstellung (Seite 66) auf „1&2" setzen, so dass nur Kanal 1 und 2 wiedergegeben werden.

HINWEIS

Wenn ein Song nicht ausgewählt oder geladen werden kann, müssen Sie evtl. die Zeichencode-Einstellung ändern (Seite 70).

HINWEIS

Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen. Die Kanäle 3–16 von Disklavier-Piano-Soft-Songs und nicht geschützten externen Songs werden jedoch über die MIDI-Anschlüsse übertragen, wenn die Song-Kanaleinstellung auf „1&2" gesetzt ist (Seite 66).

HINWEIS

Die entsprechenden Kanäle eines Songs werden automatisch den Parts [RIGHT] (rechts) und [LEFT] (links) zugewiesen. [RIGHT] kann daher einem anderen Kanal als Nr. 1 zugewiesen sein, oder [LEFT] einem anderen als Kanal 2.

HINWEIS

Das USB-Speichergerät kann Ordnerverzeichnisse auf diesem Instrument mit bis zu zwei Hierarchieebenen erkennen. Die Ebene wird jedoch nicht angezeigt, sondern es werden die Song-Nummern 001 – 999 angezeigt, gleichgültig, auf welcher Ordnerebene sich der Song befindet.

HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe das Metronom verwendet wird, wird es nach dem Ende der Wiedergabe automatisch angehalten.

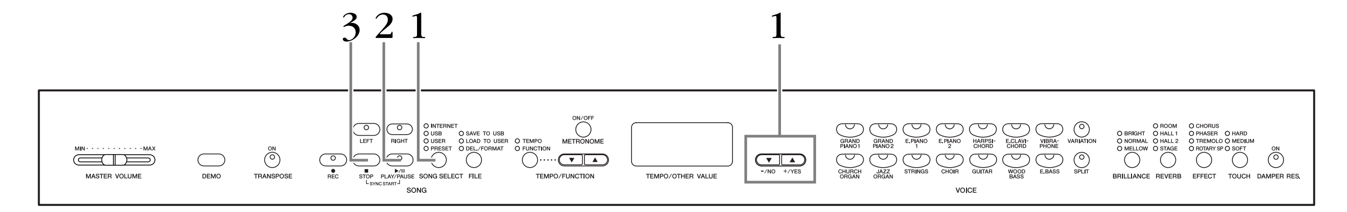
HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe der Reverb-Typ über die Steuerelemente des Bedienfelds geändert wird, werden sowohl die Wiedergabe- als auch die Tastaturhalleffekte angepasst.

HINWEIS

Wenn während der Wiedergabe der Effekttyp über die Steuerelemente des Bedienfelds geändert wird, wird der Wiedergabeeffekt unter Umständen ausgeschaltet.

Wiedergabe von User-Songs / externen Songs am Instrument



Vorgehensweise

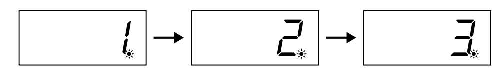
1. Wählen Sie den gewünschten Song aus.

Drücken Sie die Taste **[SONG SELECT]** (die USER-Anzeige leuchtet). Wählen Sie dann mit den Tasten **[–/NO] [+/YES]** einen Song aus. Die User-Songs werden als „Uxx“* angezeigt und die externen Songs auf dem Instrument als „xxx“.

* Der Buchstabe „U“ im Namen eines User-Songs bedeutet „User“ (Anwender). Die Buchstaben „xx“ stehen für die Song-Nummer.

2. Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**.
Während der Wiedergabe wird im Display die aktuelle Taktnummer angezeigt.



- Sie können auf der Tastatur spielen, während auf dem Clavinova ein Song wiedergegeben wird. Außerdem können Sie die Noten in einer anderen Voice als der Wiedergabe-Voice abspielen, indem Sie auf dem Bedienfeld eine Voice auswählen.

Lautstärke einstellen

Stellen Sie mit dem **[MASTER VOLUME]**-Regler die Lautstärke ein.

Tempo einstellen

Stellen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** vor oder während der Wiedergabe das gewünschte Wiedergabetempo ein. Wenn Sie gleichzeitig die Tasten **[▼]** und **[▲]** drücken, wird das Standardtempo (das Originaltempo des Songs) eingestellt.

3. Beenden Sie die Wiedergabe.

Sobald die Wiedergabe beendet ist, hält das Clavinova automatisch an und wird auf den Song-Anfang positioniert. Um die Wiedergabe mitten in einem Song anzuhalten, drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**. Sie können die Wiedergabe auch pausieren, indem Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** drücken.

HINWEIS

Wenn der Rekorder keine Daten enthält, kann die Wiedergabe von User-Songs nicht gestartet werden.

HINWEIS

Sie können auch ein „Duett mit sich selbst“ spielen, indem Sie einen Part eines Duetts oder eines Stücks für zwei Klaviere aufnehmen und anschließend den anderen Part spielen, während Sie den aufgezeichneten Part wiedergeben.

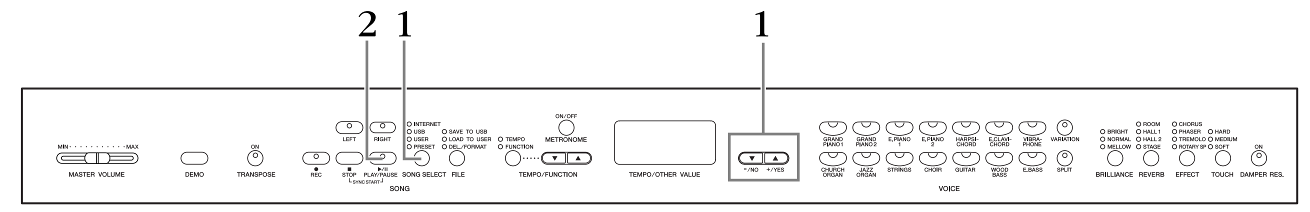
HINWEIS

Wenn Sie externe Songs auf dem Instrument haben, können Sie die Wiederholungsfunktion benutzen.
ALL: Alle externen Songs werden nacheinander abgespielt.
rnd: Alle externen Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

HINWEIS

Anweisungen zum Laden von auf dem Computer befindlichen Songs finden Sie auf Seite 75.

Wiedergabe von auf einem USB-Speichergerät befindlichen User-Songs



Vorgehensweise

1. Wählen Sie den gewünschten auf dem USB-Speichergerät befindlichen Song aus.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Instrument angeschlossen ist, und drücken Sie die **[SONG SELECT]**-Taste (die USB-Anzeige leuchtet). Wählen Sie mit den Tasten **[–/NO] [+/YES]** die Nummer des abzuspielenden Songs aus (die Nummer wird im LED-Display als „Sxx"* oder „xxx"*angezeigt), oder wählen Sie eine der Wiedergabemethoden RND* und ALL* aus.

* Der Buchstabe „S" im Display steht für „SMF"-Songs. Die Buchstaben „xx" stehen für die Song-Nummer.

* Die Anzeige „xxx" im Display steht für externe Songs.
RND (r n d)*: Alle Preset-Songs werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
ALL*: Alle Preset-Songs werden nacheinander abgespielt.

2. Starten und beenden Sie die Wiedergabe.

Entspricht Schritt 2 und 3 im Abschnitt „Wiedergabe von User-Songs / externen Songs am Instrument" auf Seite 44.

Nützliche Wiedergabefunktionen

Ein- und Ausschalten der Part-Wiedergabe

Wenn Sie am Clavinova einen Song auswählen, leuchten die Anzeigen für die Parts grün, die Daten enthalten (einer der Parts **[RIGHT] [LEFT]** oder beide). Wenn Sie diese Part-Tasten drücken (egal ob am Clavinova ein Song wiedergegeben wird oder nicht), erlöschen die entsprechenden Anzeigen, und die Daten auf diesen Parts werden nicht wiedergegeben. Mit den Part-Tasten können Sie die Part-Wiedergabe ein- und ausschalten.

HINWEIS

Parts können sowohl vor als auch während der Wiedergabe ein- oder ausgeschaltet werden.

TERMINOLOGIE

Sync:
Synchron, zur gleichen Zeit passierend

Automatisches Starten der Wiedergabe durch Anschlagen der Tastatur (Synchronstart)

Sie können die Wiedergabe synchron zu Ihrem Spielbeginn auf der Tastatur starten lassen. Diese Funktion nennt sich „Synchronstart" (englisch: „Sync Start").
Um die Synchronstartfunktion zu aktivieren, halten Sie die Taste **SONG [STOP]** gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**. Das Lämpchen der Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** blinkt im aktuellen Tempo.
(Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Synchronstartfunktion zu deaktivieren.)
Die Wiedergabe wird gestartet, sobald Sie beginnen, auf der Tastatur zu spielen.
Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie den Beginn der Wiedergabe mit dem Beginn Ihres eigenen Spiels synchronisieren möchten.

Zuweisen der PLAY/PAUSE-Funktion zum linken Pedal

Unter Verwendung des „Left-Pedal-Modus" (Seite 50) kann dem linken Pedal auch die Funktion zum Starten und Pausieren von Songs zugewiesen werden. Dies ist praktisch, um die Wiedergabe eines Songs zu einem beliebigen Zeitpunkt zu starten, nachdem Sie damit begonnen haben, auf der Tastatur zu spielen.

Internet-Direktverbindung (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Instrument direkt mit dem Internet verbinden. Mit einem Dienst auf Yamahas Spezialwebsite können Sie ein breites Spektrum von Songs (Song-Daten) verschiedener Musikgenres als Hintergrundmusik wiedergeben.
Hier in diesem Abschnitt begegnen Sie möglicherweise einigen Begriffen und Phrasen zu Computern und Online-Kommunikation, mit denen Sie nicht vertraut sind. Die Bedeutung dieser Begriffe können Sie im „Glossar der Internetbegriffe" auf Seite 57 nachschlagen.

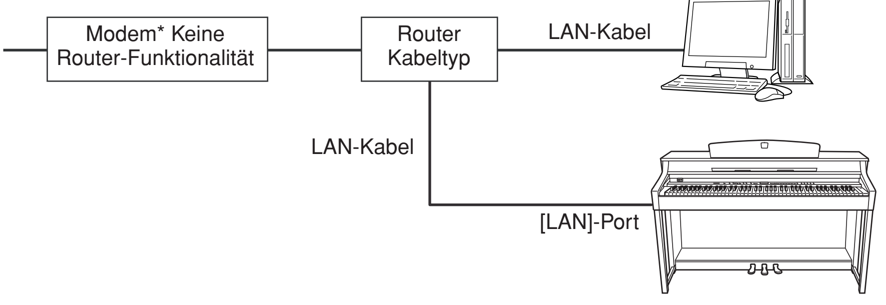
Das Instrument für die Internetverbindung einrichten

Sie können das Instrument über einen Router oder ein mit einem Router ausgestatteten Modem über eine Always-On-Verbindung (ADSL, Glasfaser, Kabel-Internet usw.) anschließen. Nähere Informationen über die neuesten Dienste und genaue Anweisungen für diese Verbindungen (sowie Informationen über kompatible Geräte usw.) erhalten Sie auf der Yamaha-Website:
http://music.yamaha.com/homekeyboard

Benutzen Sie einen Computer, um sich mit dem Internet zu verbinden und online zu gehen, bevor Sie das Instrument anschließen, da keine Modem- oder Router-Einstellungen am Instrument selbst vorgenommen werden können.

Zur Nutzung der Internetverbindung müssen Sie sich zuerst bei einem Internet-Provider anmelden.

Verbindungsbeispiel 1: Anschluss per Kabel (über ein Modem ohne Router)



* Hier bezeichnet der Begriff „Modem" ein ADSL-Modem, eine Optical Network Unit (ONU) oder ein Kabelmodem.

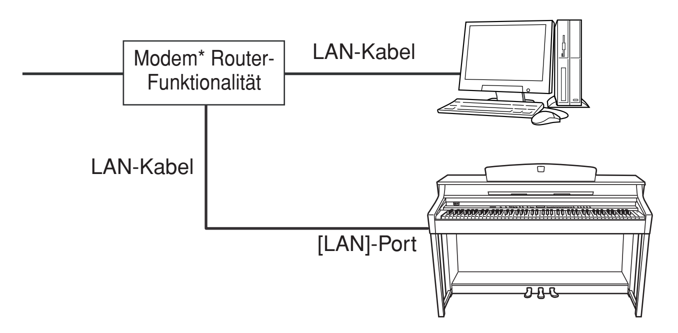
HINWEIS
Je nach Internet-Anbindung und dem Vertrag mit Ihrem Provider können Sie eventuell nicht mit zwei oder mehreren Geräten gleichzeitig auf das Internet zugreifen (zum Beispiel mit einem Computer und diesem Instrument). Das bedeutet, dass Sie keine Verbindung mit dem Instrument herstellen können. Im Zweifel prüfen Sie Ihren Vertrag oder wenden Sie sich an Ihren Provider.

HINWEIS
Schließen Sie das LAN-Kabel an den **[LAN]**-Port an.

HINWEIS
Einige Modems erfordern ein zusätzliches Ethernet-Hub-Netzwerk für die gleichzeitige Verbindung mehrerer Geräte (wie Computer, Musikinstrument, usw.).

DEUTSCH

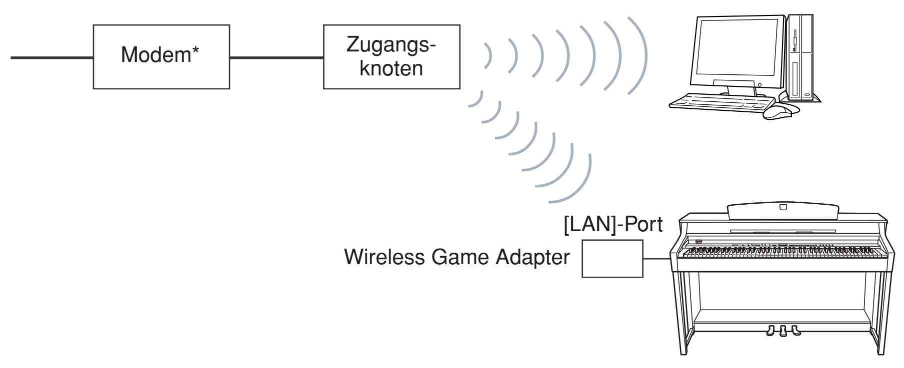
Verbindungsbeispiel 2: Anschluss per Kabel (über ein Modem mit Router)



* Hier bezeichnet der Begriff „Modem" ein ADSL-Modem, eine Optical Network Unit (ONU) oder ein Kabelmodem.

HINWEIS
Schließen Sie das LAN-Kabel an den [LAN]-Port an.

Verbindungsbeispiel 3: Kabelloser Anschluss (mit einem Wireless Game Adapter)

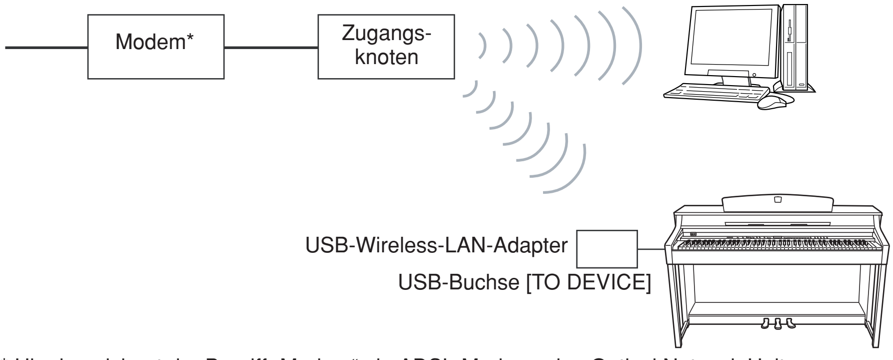


* Hier bezeichnet der Begriff „Modem" ein ADSL-Modem, eine Optical Network Unit (ONU) oder ein Kabelmodem.

HINWEIS
Schließen Sie den Wireless Game Adapter an den [LAN]-Port an.

HINWEIS
Zusätzlich zum Modem oder Zugangsknoten wird für diese Verbindung ein Router benötigt.

Verbindungsbeispiel 4: Kabelloser Anschluss (mit einem USB-Wireless-LAN-Adapter)



* Hier bezeichnet der Begriff „Modem" ein ADSL-Modem, eine Optical Network Unit (ONU) oder ein Kabelmodem.

HINWEIS
Schließen Sie den USB-Wireless-LAN-Adapter an die USB-Buchse [TO DEVICE] an.

HINWEIS
Zusätzlich zum Modem oder Zugangsknoten wird für diese Verbindung ein Router benötigt.

HINWEIS
Dieses Instrument wird ausschließlich im WEP-Format verschlüsselt.

Das Instrument mit dem Internet verbinden

Wenn Sie eine Kabelverbindung verwenden (mit DHCP):

Sie brauchen am Instrument keine Einstellungen vorzunehmen. Sie können ins Internet gelangen, indem Sie einfach einen Router oder ein mit Router ausgestattetes Modem über ein LAN-Kabel an das Instrument anschließen.
Sobald das Instrument erfolgreich mit dem Internet verbunden ist, wird der momentan ausgewählte Kanal im Display angezeigt, wenn Sie mit der Taste **[SONG SELECT]** das **„INTERNET"**-Lämpchen auswählen.
Mit dem Dienst können Sie Songs aus dem Internet wiedergeben. Anweisungen zur Song-Wiedergabe finden Sie unter „Anhören von Internet-Songs" auf Seite 56.

HINWEIS
Die gängigsten Router und mit Router ausgestatteten Modems besitzen eine DHCP-Funktion.

Wenn Sie eine Kabelverbindung verwenden (mit statischer IP-Adresse, Proxy-Server):

Sie müssen am Instrument Internet-Einstellungen vornehmen.
Anweisungen zum Vornehmen von Internet-Einstellungen finden Sie im Abschnitt „Über die Internet-Einstellungen" auf Seite 49.

Wenn Sie Wireless LAN verwenden (mit einem Wireless Game Adapter):

Sie brauchen am Instrument keine Einstellungen vorzunehmen.
Sie können ins Internet gelangen, indem Sie einfach einen Wireless Game Adapter an das Instrument anschließen.

* Der Wireless Game Adapter benötigt Einstellungen wie beispielsweise den Zugangsknoten. Informationen zum Vornehmen von Einstellungen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des von Ihnen verwendeten Produkts.

Sobald das Instrument erfolgreich mit dem Internet verbunden ist, wird der momentan ausgewählte Kanal im Display angezeigt, wenn Sie mit der Taste **[SONG SELECT]** das **„INTERNET"**-Lämpchen auswählen.
Mit dem Dienst können Sie Songs aus dem Internet wiedergeben. Anweisungen zur Wiedergabe von Songs finden Sie unter „Anhören von Internet-Songs" auf Seite 56.

Wenn Sie Wireless LAN verwenden (mit einem USB-Wireless-LAN-Adapter):

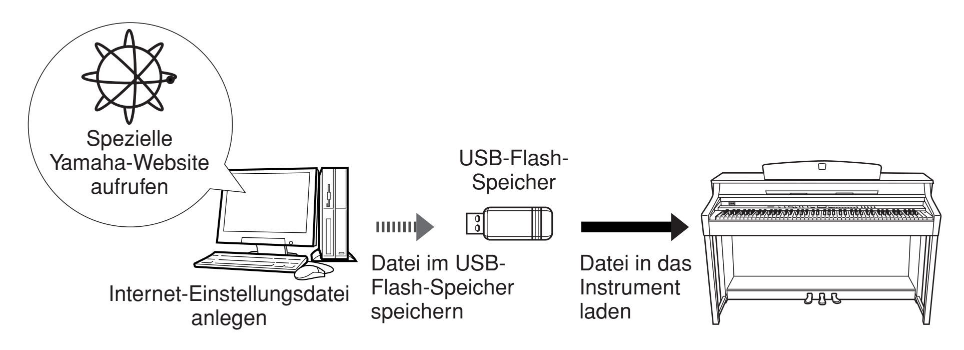
Sie müssen über einen Computer Internet-Einstellungen vornehmen; die Einstellungen können nicht am Instrument vorgenommen werden.
Anweisungen zum Vornehmen von Internet-Einstellungen finden Sie im Abschnitt „Über die Internet-Einstellungen" auf Seite 49.

Über die Internet-Einstellungen

Über eine spezielle Website von Yamaha können Sie bequem Internet-Einstellungen für Ihr Instrument vornehmen.
Wenn Sie eine kabellose Verbindung mit USB-Wireless-LAN-Adapter oder eine Kabelverbindung (mit statischer IP-Adresse oder Proxy-Server) auswählen, müssen Sie die nachfolgend erläuterten Internet-Einstellungen vornehmen.

HINWEIS
Wenn Sie eine Kabelverbindung (mit DHCP) oder Wireless LAN (mit Wireless Game Adapter) verwenden, brauchen Sie diese Internet-Einstellungen nicht vorzunehmen.

Internet-Einstellungen
Wenn Sie zum ersten Mal die Internet-Direktverbindung (IDC: Internet Direct Connection) nutzen, sollten Sie die Internet-Einstellungen anhand der folgenden Abbildungen vornehmen.
Diese Abbildungen sollen Ihnen als Verständnishilfe dafür dienen, wie Sie die vom Computer erstellte Einstellungsdatei in Ihr Instrument laden. Wenn Sie diesen Schritten folgen, brauchen Sie keine komplizierten Einstellungen vorzunehmen wie beispielsweise verschiedene Daten an Ihrem Instrument eingeben.



Einzelheiten hierzu finden Sie auf der Yamaha-Internetseite:
http://music.yamaha.com/idc

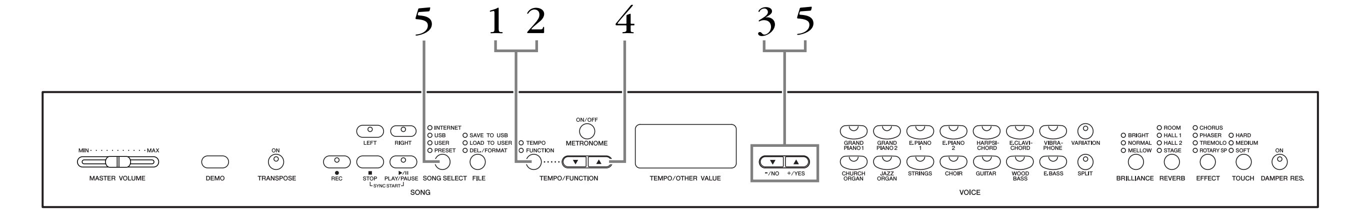
Die Internet-Einstellungsdateien anlegen

Bevor Sie die Internet-Einstellungen vornehmen können, müssen Sie mit Hilfe Ihres Computers auf der speziellen Internetseite von Yamaha die Internet-Einstellungsdateien anlegen.
Näheres zum Anlegen der Internet-Einstellungsdateien finden Sie in den Anweisungen auf der Yamaha-Internetseite:
http://music.yamaha.com/idc

HINWEIS
Die Internet-Einstellungen werden gesichert.

Die Internet-Einstellungsdateien laden

Mit diesem Verfahren können Sie Internet-Einstellungen vornehmen, indem Sie die auf der speziellen Internetseite von Yamaha angelegten Internet-Einstellungsdateien in das Instrument laden.



Vorgehensweise

1. Aktivieren Sie den Funktionsmodus.

Vergewissern Sie sich, dass das USB-Flash-Speichergerät mit der gespeicherten Internet-Einstellungsdatei „config.n21“ an das Instrument angeschlossen ist, und drücken Sie dann die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, so dass die **[FUNCTION]**-Anzeige leuchtet.

HINWEIS
Die Internet-Einstellungsdateien (Dateiname „config.n21“) können Sie auf der speziellen Yamaha-Internetseite anlegen.

HINWEIS
Der Lademodus kann nicht aktiviert werden, während Voice-Demo-Songs wiedergegeben werden, wenn die [REC]-Taste eingeschaltet ist oder wenn User-Songs wiedergegeben werden.

2. Wählen Sie die Funktion „F9.y“ (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.y“ (am CLP-S308/S306) aus.

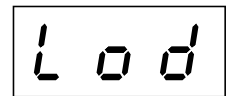
Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.y (CLP-370/340) bzw. F8.y (CLP-S308/S306) aus.

3. Rufen Sie nach F9 bzw. F8 den Auswahlmodus für Unterfunktionen auf.

Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um den Auswahlmodus für Unterfunktionen aufzurufen.

4. Wählen Sie die Funktion „F9.1“ (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.1“ (am CLP-S308/S306) aus.

Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.1 (CLP-370/340) bzw. F8.1 (CLP-S308/S306) aus.



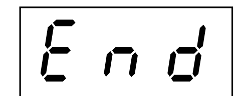
Wenn Sie die Datei nicht laden wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.

5. Starten Sie den Ladevorgang.

Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste.
Drücken Sie, nachdem die Abfrage „n-y“ (No/Yes: Nein/Ja) zum Laden der Datei im Display erscheint, noch einmal die **[+/YES]**-Taste.

Wenn Sie die Datei nicht laden wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.

Wenn der Ladevorgang vom USB-Flash-Speichergerät abgeschlossen ist, erscheint im Display die Meldung „End“ (Ende). Drücken Sie eine der Tasten **[–/NO]** oder **[+/YES]**, um dieses Display zu verlassen.



Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, ist das Instrument internetbereit.

Sobald das Instrument erfolgreich mit dem Internet verbunden ist, wird der momentan ausgewählte Kanal im Display angezeigt, wenn Sie mit der Taste **[SONG SELECT]** das **„INTERNET“**-Lämpchen auswählen.

Anweisungen zum Abspielen der Songs finden Sie unter „Anhören von Internet-Songs“ auf Seite 56.

HINWEIS

Falls der Ladevorgang nicht erfolgreich abgeschlossen wird, erscheinen auf dem Display im Wechsel die Meldung „Err“ (Error, Englisch für „Fehler“) und der Fehlercode.
Um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren, drücken Sie eine der Tasten [–/NO] oder [+/YES].

HINWEIS

Fehlercode
Die Beschreibung für den Fehlercode können Sie auf der Yamaha-Website nachlesen:
http://music.yamaha.com/idc

HINWEIS

Yamaha empfiehlt Ihnen, die Internet-Einstellungsdateien zu sichern (Seite 79).

DEUTSCH

Überprüfen der Feldstärke (bei Verwendung eines USB-Wireless-LAN-Adapters)

Sie können die Feldstärke am Display überprüfen, wenn Sie einen USB-Wireless-LAN-Adapter (Verbindungsbeispiel 4 auf Seite 47) verwenden.

Aktivieren Sie den Funktionsmodus, wählen Sie dann die Funktionsnummer aus und rufen Sie den gewünschten Auswahlmodus für Unterfunktionen auf (ähnliche Anweisungen finden Sie in 1 – 3 auf Seite 49).

HINWEIS

Nach Herstellung der Internetverbindung kann die Feldstärke angezeigt werden.

HINWEIS

Wenn Sie einen Wireless Game Adapter verwenden, erscheint das Display-Muster für „Es wird kein Wireless LAN verwendet“.

Vorgehensweise

1. Wählen Sie die Funktion „F9.3“ (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.3“ (am CLP-S308/S306) aus.

Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.3 (CLP-370/340) bzw. F8.3 (CLP-S308/S306) aus.

2. Drücken Sie die [–/NO]- oder die [+/YES]-Taste.

Die Feldstärkenanzeige erscheint etwa drei Sekunden lang im Display.

Feldstärkenanzeigen

Funkstatus	Display
Es ist kein Signal vorhanden.	. . .
Feldstärke: Schwach	_
Feldstärke: Mittel	_ o
Feldstärke: Stark	_ o 0
Es wird kein Wireless LAN verwendet.	- - -

DEUTSCH

Exportieren der Verbindungsinformationen

Mit diesem Verfahren können Sie die ausführlichen Informationen über die aktuelle Verbindung als Textdatei an ein USB-Flash-Speichergerät exportieren. Sie können die Informationen an Ihrem Computer überprüfen.

Aktivieren Sie den Funktionsmodus, wählen Sie dann die Funktionsnummer aus und rufen Sie den gewünschten Auswahlmodus für Unterfunktionen auf (ähnliche Anweisungen finden Sie in 1 – 3 auf Seite 49).

Vorgehensweise

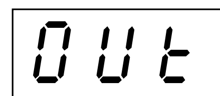
1. Wählen Sie die Funktion „F9.2" (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.2" (am CLP-S308/S306) aus.

Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.2 (CLP-370/340) bzw. F8.2 (CLP-S308/S306) aus.

2. Schalten Sie den Exportmodus ein.

Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, so dass „OUt" im Display erscheint.

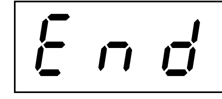
Wenn Sie die Datei nicht exportieren wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.



3. Starten Sie den Exportvorgang.

Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste.
Im Display erscheint die Abfrage „n-y" (No/Yes: Nein/Ja), ob Sie die Datei exportieren möchten oder nicht. Drücken Sie erneut die **[+/YES]**-Taste.
Wenn Sie die Datei nicht exportieren wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.

Am Display erscheint die Abfrage „n¯y" (No-Yes: Ja-Nein), wenn ein USB-Flash-Speichergerät eine Datei mit dem gleichen Namen wie diejenige enthält, die Sie zu exportieren versuchen.
Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um den Überschreibvorgang auszuführen.
Drücken Sie die [–/NO]-Taste, um den Exportvorgang abzubrechen.
Wenn der Exportvorgang an das USB-Flash-Speichergerät abgeschlossen ist, erscheint im Display die Meldung „End" (Ende). Drücken Sie eine der Tasten **[–/NO]** oder **[+/YES]**, um dieses Display zu verlassen.



Schließen Sie nach dem Exportieren das USB-Flash-Speichergerät an Ihren Computer an, und öffnen Sie dann die Textdatei namens „ConnectionInfo.txt" im Stammverzeichnis des
USB-Flash-Speichergeräts, um die ausführlichen Verbindungsinformationen zu überprüfen.

HINWEIS
Mit der Verbindungsinformationsdatei können Sie Internet-Einstellungen nicht manuell vornehmen. Die Verbindungsinformationsdatei ist auf „nur lesen" eingestellt und kann nicht bearbeitet werden.

HINWEIS
Der Exportmodus kann nicht aktiviert werden, während Voice-Demo-Songs wiedergegeben werden, wenn die **[REC]**-Taste eingeschaltet ist oder wenn User-Songs wiedergegeben werden.

HINWEIS
Falls der Exportvorgang nicht erfolgreich abgeschlossen wurde, erscheinen auf dem Display im Wechsel die Meldung „Err"(Error, Englisch für „Fehler") und der Fehlercode.

HINWEIS
Fehlercode
Die Beschreibung für den Fehlercode können Sie auf der Yamaha-Website nachlesen:
http://music.yamaha.com/idc

DEUTSCH

Weitere Internetvorgänge

Überprüfen der Versionsnummer des Instruments

Sie können die Versionsnummer dieses Instruments überprüfen.

Aktivieren Sie den Funktionsmodus, wählen Sie dann die Funktionsnummer aus und rufen Sie den gewünschten Auswahlmodus für Unterfunktionen auf (ähnliche Anweisungen finden Sie in 1 – 3 auf Seite 49).

Vorgehensweise

1. **Wählen Sie die Funktion „F9.4“ (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.4“ (am CLP-S308/S306) aus.**
   Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.4 (CLP-370/340) bzw. F8.4 (CLP-S308/S306) aus.
2. **Rufen Sie die Versionsnummer auf.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, so dass die Versionsnummer im Display erscheint.
   Im Display erscheinen im Wechsel die Meldung „PrG“ und die Versionsnummer „x.xx“.
3. **Kehren Sie in den Auswahlmodus für Unterfunktionen zurück.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um die Untermodi zu verlassen.
4. **Beenden Sie den Funktionsmodus.**
   Drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, um die Funktionsmodi zu verlassen.

Überprüfen der Versionsnummer des LAN-Port-Treibers

Sie können die Versionsnummer des LAN-Port-Treibers überprüfen.

Aktivieren Sie den Funktionsmodus, wählen Sie dann die Funktionsnummer aus und rufen Sie den gewünschten Auswahlmodus für Unterfunktionen auf (ähnliche Anweisungen finden Sie in 1 – 3 auf Seite 49).

Vorgehensweise

1. **Wählen Sie die Funktion „F9.5“ (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.5“ (am CLP-S308/S306) aus.**
   Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.5 (CLP-370/340) bzw. F8.5 (CLP-S308/S306) aus.
2. **Rufen Sie die Versionsnummer auf.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, so dass die Versionsnummer im Display erscheint.
   Im Display erscheinen im Wechsel die Meldung „L-P“ und die Versionsnummer „x.x.x“.
3. **Kehren Sie in den Auswahlmodus für Unterfunktionen zurück.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um die Untermodi zu verlassen.
4. **Beenden Sie den Funktionsmodus.**
   Drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, um die Funktionsmodi zu verlassen.

Überprüfen der Versionsnummer des USB-LAN-Adapter-Treibers

Sie können die Versionsnummer des USB-LAN-Adapter-Treibers überprüfen.

Aktivieren Sie den Funktionsmodus, wählen Sie dann die Funktionsnummer aus und rufen Sie den gewünschten Auswahlmodus für Unterfunktionen auf (ähnliche Anweisungen finden Sie in 1 – 3 auf Seite 49).

Vorgehensweise

1. **Wählen Sie die Funktion „F9.6" (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.6" (am CLP-S308/S306) aus.**
   Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.6 (CLP-370/340) bzw. F8.6 (CLP-S308/S306) aus.
2. **Rufen Sie die Versionsnummer auf.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, so dass die Versionsnummer im Display erscheint.
   Im Display erscheinen im Wechsel die Meldung „L-A" und die Versionsnummer „x.x.x".
3. **Kehren Sie in den Auswahlmodus für Unterfunktionen zurück.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um die Untermodi zu verlassen.
4. **Beenden Sie den Funktionsmodus.**
   Drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, um die Funktionsmodi zu verlassen.

Internet-Einstellungen initialisieren

Sie können die Internet-Einstellungen initialisieren (auf die Grundeinstellungen zurücksetzen).

Aktivieren Sie den Funktionsmodus, wählen Sie dann die Funktionsnummer aus und rufen Sie den gewünschten Auswahlmodus für Unterfunktionen auf (ähnliche Anweisungen finden Sie in 1 – 3 auf Seite 49).

Vorgehensweise

1. **Wählen Sie die Funktion „F9.7" (am CLP-370/340) bzw. die Funktion „F8.7" (am CLP-S308/S306) aus.**
   Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die Funktion F9.7 (CLP-370/340) bzw. F8.7 (CLP-S308/S306) aus.
2. **Rufen Sie den Intialisierungsmodus auf.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste.
   Im Display erscheint die Meldung „CLr".
3. **Bestätigen Sie die Initialisierung.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste.
   Es erscheint eine Abfrage „n y" (No/Yes: Nein/Ja) zum Bestätigen des Initialisierungsvorgangs.
   Wenn Sie die Einstellungen nicht initialisieren wollen, drücken Sie die **[–/NO]**-Taste.
4. **Führen Sie die Initialisierung aus.**
   Drücken Sie erneut die **[+/YES]**-Taste.
   Starten Sie die Initialisierung.
   Wenn die Initialisierung abgeschlossen ist, wird die Meldung „End" (Ende) im Display angezeigt.
5. **Kehren Sie in den Auswahlmodus für Unterfunktionen zurück.**
   Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um die Untermodi zu verlassen.
6. **Beenden Sie den Funktionsmodus.**
   Drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, um die Funktionsmodi zu verlassen.

HINWEIS
Die Internet-Einstellungen werden nicht initialisiert, wenn Sie den Vorgang „Daten initialisieren" auf Seite 58 verwenden.

HINWEIS
Gleichzeitig werden die Cookie-Informationen initialisiert.



Der Initialisierungsvorgang setzt alle Internet-Einstellungen des Instruments auf die werksseitig programmierten Einstellungen zurück. Yamaha empfiehlt Ihnen, die Internet-Einstellungsdateien vor dem Initialisieren zu sichern.

Liste der Internet-Grundeinstellungen

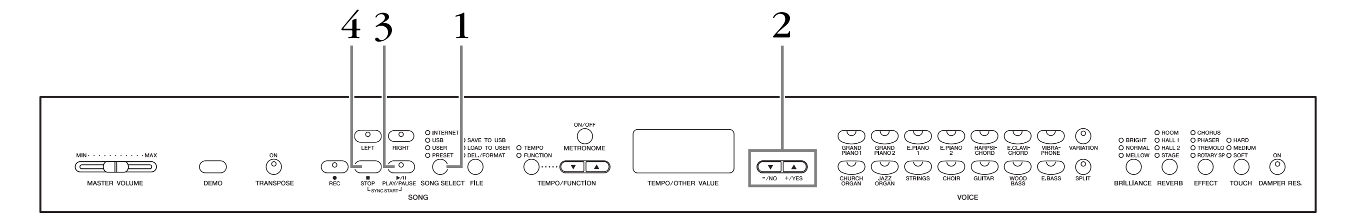
Dies sind die Standardeinstellungen dieses Instruments:

DHCP	Ein (verfügbar)
Wireless LAN	Aus (keine Einstellungen)
Proxy-Server	Aus (keine Einstellungen)

DEUTSCH

Anhören von Internet-Songs (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Yamaha bietet eine spezielle Website mit einem Datendienst an, mit dem Sie ein breites Spektrum von Songs (Song-Daten) verschiedener Musikgenres als Hintergrundmusik an Ihrem Instrument wiedergeben können. Lesen Sie, bevor Sie das Instrument mit dem Internet verbinden, bitte den Abschnitt „Internet-Direktverbindung“ auf Seite 46.



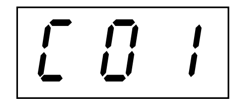
Vorgehensweise

1. Schalten Sie das „INTERNET“-Lämpchen ein.

Vergewissern Sie sich, dass das Instrument mit dem Internet verbunden ist, und drücken dann Sie die **[SONG SELECT]**-Taste (die INTERNET-Anzeige leuchtet). Das **„INTERNET“**-Zugriffslämpchen blinkt während des Internetzugriffs rot.

2. Wechseln Sie den Kanal.

Drücken Sie die **[–/NO]**- oder die **[+/YES]**-Taste, um den Kanal zu wechseln. Im Display wird die aktuelle Kanaleinstellung angezeigt.



3. Starten Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]**, um die Wiedergabe zu starten (das **„INTERNET“**-Zugriffslämpchen blinkt während des Internetzugriffs rot).

4. Beenden Sie die Wiedergabe.

Drücken Sie die Taste **SONG [STOP]**.

HINWEIS

Sie können das **„INTERNET“**-Lämpchen nicht auswählen, während Voice-Demo-Songs wiedergegeben werden oder die **[REC]**-Taste eingeschaltet ist.

HINWEIS

Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten LED-Displays dienen lediglich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Instruments abweichen.

HINWEIS

Sie können den Effekttyp (Seite 23) auswählen, der auf die auf der Tastatur gespielte Voice sowie auf die Internet-Song-Wiedergabe angewendet wird. Auch die Anschlagempfindlichkeit (Seite 24) für die Tastatur-Voice kann wunschgemäß eingestellt werden. Sie können außerdem den Typ des Brilliance- (Seite 22) und des Reverb-Effekts (Seite 22) auswählen, der auf die Internet-Song-Wiedergabe angewendet wird.

HINWEIS

Wenn Sie einen anderen Song auswählen (oder wenn während der fortlaufenden Wiedergabe ein anderer Song ausgewählt wird), wird der entsprechende Reverb-Typ eingestellt.

HINWEIS

Song-Daten aus dem Internet werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

HINWEIS

Die Synchronstart-Funktion, die Part-Einstellungen und die A-B-Wiederholungsfunktion werden wirksam, nachdem Sie den Song einmal abgespielt haben.

DEUTSCH

Glossar der Internet-Begriffe

Breitband	Eine Internet-Verbindungstechnik/-dienst (wie ADSL und Glasfaser), die eine sehr schnelle Datenkommunikation mit hohem Datendurchsatz ermöglicht.
Browser	Eine Software, mit der Internetseiten gesucht, aufgerufen und betrachtet werden können. Bei diesem Instrument ist dies die Anzeige, die den Inhalt der Internetseiten darstellt.
Cookie	(„Keks“) Ein System, das bestimmte Informationen, die vom Anwender übertragen werden, wenn dieser eine Website besucht und das Internet benutzt, aufzeichnet. Die Cookie-Funktionalität ist zu vergleichen mit einer Preference-Datei bei einem gewöhnlichen Computerprogramm, da sie sich bestimmte Informationen wie Ihren Nutzernamen und das Passwort „merkt“, damit Sie diese Informationen nicht bei jedem Besuch der Site neu eingeben müssen.
DHCP	(Dynamic Host Control Protocol) Dies ist ein Standard oder Protokoll, mit dem IP-Adressen und andere Basisinformationen der Netzwerkkonfiguration bei jeder neuen Verbindung zum Internet dynamisch und automatisch zugewiesen werden.
Download	(Herunterladen) Die Übertragung von Daten in einem Netzwerk von einem größeren „Host“-System auf die Festplatte oder ein anderes lokales Speichermedium eines kleineren „Client“-Systems – ganz ähnlich wie das Kopieren von Daten von Ihrer Festplatte auf eine Diskette. Bei diesem Instrument bezieht sich dies auf die Übertragung von Song- und anderen Daten von einer Website an das Instrument.
Homepage	Die erste Seite, die angezeigt wird, wenn Sie einen Browser öffnen und die Internetverbindung herstellen. Dieser Begriff bezeichnet auch die „Anfangsseite“ einer Website.
Internet	Als riesiges Netz von Netzwerken ermöglicht das Internet eine Datenübertragung mit hoher Geschwindigkeit zwischen Computern, Mobiltelefonen und anderen Geräten.
Internetseite	Bezeichnet eine der einzelnen Seiten, aus denen eine Website besteht.
IP-Adresse	Eine Zahlenfolge, die jedem Computer in einem Netzwerk zugewiesen ist und dadurch den virtuellen Ort des Geräts im Netzwerk zu erkennen gibt.
LAN	(Local Area Network) Dies ist ein Netzwerk für die Datenübertragung, das eine Gruppe von Computern an einem einzigen Ort (zum Beispiel ein Büro oder Ihr Zuhause) mit einer besonderen Art von Kabeln verbindet.
Link	(Verknüpfung) Adressinformationen in anderen Sätzen und Bildern usw., die sich unter Schaltflächen und Zeichenketten auf einer Webseite befinden. Wenn Sie auf den Link klicken, springt die Seitenauswahl an die betreffende Verweisstelle.
Modem	(MOdulator/DEModulator) Ein Gerät, das eine Verbindung zwischen einem Computer und einer herkömmlichen Telefonleitung ermöglicht und auf diesem Wege Daten überträgt. Es wandelt die digitalen Signale vom Computer in analoge Audiosignale (oder DSL-Signale) um, die über die Telefonleitung gesendet werden können, und umgekehrt.
Provider	(Anbieter) Ein Kommunikationsunternehmen, das Verbindungen zum Internet anbietet. Um Internetverbindungen herstellen zu können, müssen Sie einen Vertrag mit einem Provider schließen.
Proxy	Ein Proxy-Server ist ein Server, über den alle Computer eines lokalen Netzwerks mit dem Internet verbunden sind. Er fängt alle oder nur bestimmte Anforderungen vom tatsächlichen Server ab, um zu prüfen, ob er sie evtl. selbst erfüllen kann. Wenn nicht, wird die Anfrage an den tatsächlichen Server weitergeleitet. Proxy-Server werden benutzt, um Leistung und Geschwindigkeit zu verbessern und um Abfragen auszufiltern, normalerweise aus Gründen der Sicherheit oder um den unautorisierten Zugriff auf ein internes Netzwerk zu vermeiden.
Router	Ein Gerät zur Verbindung mehrerer Computernetzwerke. Ein Router ist zum Beispiel nötig, wenn Sie mehrere Computer in einem Haus oder Büro miteinander verbinden möchten, die alle untereinander Daten austauschen, aber auch mit dem Internet Verbindung haben sollen. Ein Router wird normalerweise zwischen ein Modem und einen Computer geschaltet; einige Modems haben jedoch einen eigenen Router.
Server	Ein Hardware-System oder Computer, das/der als Knotenpunkt für ein Netzwerk benutzt wird und Zugang zu Dateien und Diensten bereitstellt.
Site	Kurzform für „Website“, eine Gruppe von Internet-Seiten, die gemeinsam geöffnet werden. Zum Beispiel wird die Sammlung von Internetseiten, deren Adressen mit „http://www.yamaha.co.jp/“ beginnen, als die Site von Yamaha bezeichnet.
SSL	(Secure Sockets Layer) Ein Standard für die Übertragung vertraulicher Daten wie Kreditkartennummern über das Internet.
URL	(Uniform Resource Locator, d. h. „einheitlicher Ressourcen-Ermittler“) Eine Zeichenkette, anhand derer eine bestimmte Website oder Internetseite erkannt und zu dieser verbunden werden kann. Ein vollständiger URL beginnt normalerweise mit den Zeichen „http://“.
WEP	Kurzform für „Wired Equivalent Privacy“ (der Kabelverbindung entsprechendes Datenschutzniveau), ein Sicherheitsprotokoll für kabellose Netzwerke. WEP schützt Kommunikationsinhalte davor, abgefangen zu werden.
Wireless Game Adapter (Wireless Ethernet Converter bzw. Bridge)	(Kabelloser Spieleadapter) Gerät zum bequemen kabellosen Anschluss von digitalen elektronischen Verbrauchergeräten, Druckern und Spielemaschinen, die mit **[LAN]**-Ports ausgestattet sind.
Wireless LAN	(Kabelloses lokales Netzwerk) Eine LAN-Verbindung für die funkgestützte Datenübertragung ohne Kabelverbindung.
Zugangsknoten	Ein Gerät, das als Kommunikations-Hub für mehrere kabellose Geräte fungiert und üblicherweise sowohl kabelgebundene als auch kabellose LAN-Verbindungen ermöglicht.

DEUTSCH

Initialisieren der Daten

⚠ ***VORSICHT***

Wenn Sie die Daten initialisieren, werden sämtliche Bedienfeldeinstellungen und Song-Daten gelöscht und auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Yamaha empfiehlt Ihnen, die Daten vor dem Initialisieren zu sichern (siehe Seite 79).

Schalten Sie das Instrument aus. Schalten Sie dann das Instrument ein, während Sie die Taste C7 (die höchste Taste) gedrückt halten.

⚠ ***VORSICHT***

Schalten Sie dieses Instrument nicht aus, während Daten im internen Speicher initialisiert werden (d. h. während die Anzeige „CLr“ zu sehen ist). Andernfalls können sämtliche Daten auf dem Instrument beschädigt werden.

Einzelne Einstellungen – [FUNCTION]

Sie können verschiedene Parameter einstellen, um die Funktionen des Clavinovas optimal zu nutzen, wie zum Beispiel die Feinabstimmung der Tonhöhe, die Auswahl einer Skala usw.

Die folgenden Parameter stehen zur Verfügung.
Das CLP-370/340 hat neun Hauptfunktionen, das CLP-330 sieben und das CLP-S308/S306 acht.
Einige dieser Hauptfunktionen bestehen aus einer Reihe von Untermodi.

Parameterliste

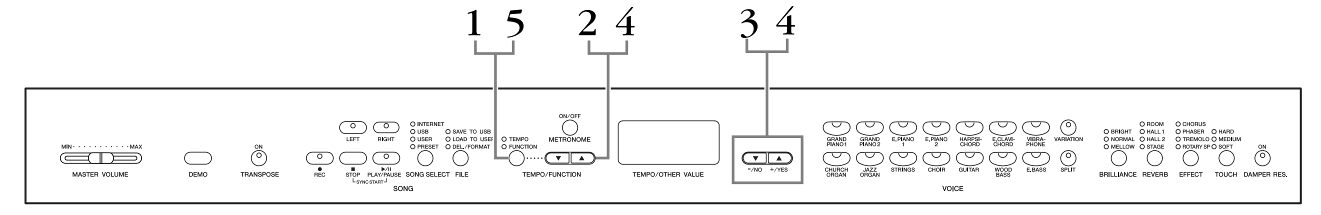
Funktion	Untermodus	CLP-370/ 340	CLP-330	CLP-S308/ S306	Siehe Seite
Feinabstimmen der Tonhöhe	—	F1	F1	F1	62
Auswahl einer Skala (Tonleiter)	Skala	F2.1	F2.1	F2.1	63
	Grundton	F2.2	F2.2	F2.2	63
Funktionen des Dual-Modus	Dual-Balance	F3.1	F3.1	F3.1	64
	Dual-Verstimmung	F3.2	F3.2	F3.2	64
	Oktavverschiebung Voice 1	F3.3	F3.3	F3.3	64
	Oktavverschiebung Voice 2	F3.4	F3.4	F3.4	64
	Effektanteil Voice 1	F3.5	F3.5	F3.5	64
	Effektanteil Voice 2	F3.6	F3.6	F3.6	64
	Rücksetzen	F3.7	F3.7	F3.7	64
Funktionen des Split-Modus	Split-Punkt	F4.1	—	—	65
	Split-Balance	F4.2	—	—	65
	Oktavverschiebung rechte Voice	F4.3	—	—	65
	Oktavverschiebung linke Voice	F4.4	—	—	65
	Effektanteil rechte Voice	F4.5	—	—	65
	Effektanteil linke Voice	F4.6	—	—	65
	Regelbereich des Haltepedals	F4.7	—	—	65
	Rücksetzen	F4.8	—	—	65
Weitere Funktionen	Left-Pedal-Modus	F5.1	F4.1	F4.1	66
	Effektanteil des Leisepedals	F5.2	F4.2	F4.2	66
	Anteil des Sustain-Samples	F5.3	—	—	66
	Lautstärke des Loslass-Samples	F5.4	—	—	66
	Song-Kanalauswahl	F5.5	F4.3	F4.3	66
Metronomlautstärke	—	F6	F5	F5	67
MIDI-Funktionen	Auswahl des MIDI-Sendekanals	F7.1	F6.1	F6.1	67
	Auswahl des MIDI-Empfangskanals	F7.2	F6.2	F6.2	68
	Lokalsteuerung Ein/Aus	F7.3	F6.3	F6.3	68
	Programmwechsel Ein/Aus	F7.4	F6.4	F6.4	68
	Controller-Meldungen Ein/Aus	F7.5	F6.5	F6.5	68
	Bedienfeld-/Status-Daten übertragen	F7.6	F6.6	F6.6	69
	Grundeinstellungen senden	F7.7	F6.7	F6.7	69
Sicherungsfunktionen	Voice	F8.1	F7.1	F7.1	70
	MIDI	F8.2	F7.2	F7.2	70
	Stimmung	F8.3	F7.3	F7.3	70
	Sonstiges	F8.4	F7.4	F7.4	70
Zeichencode	—	F8.5	F7.5	F7.5	70

DEUTSCH

Funktion	Untermodus	CLP-370/ 340	CLP-330	CLP-S308/ S306	Siehe Seite
LAN-Einstellungen	Internet-Einstellungsdatei laden	F9.1	—	F8.1	49
	Verbindungsinformationen exportieren	F9.2	—	F8.2	52
	Feldstärke überprüfen	F9.3	—	F8.3	51
Programmversion	Programmversion	F9.4	—	F8.4	53
LAN-Funktionen	Version des LAN-Port-Treibers	F9.5	—	F8.5	53
	Version des USB-LAN-Adapters	F9.6	—	F8.6	54
	Internet-Einstellungen initialisieren	F9.7	—	F8.7	55

Grundlagen der Bedienung im Funktionsmodus

Befolgen Sie zur Bedienung der Funktionen die nachstehenden Schritte.
(Wenn Sie mit der Bedienung einer Funktion nicht mehr weiter wissen, kehren Sie zu dieser Seite zurück, und lesen Sie sich die Grundlagen der Bedienung durch.)



Vorgehensweise

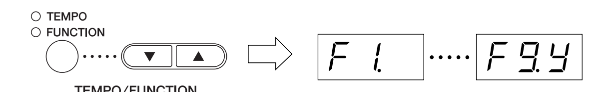
1. Aktivieren Sie den Funktionsmodus.

Drücken Sie die Taste **[TEMPO/FUNCTION]**, so dass die Anzeige **[FUNCTION]** aufleuchtet.

Im Display wird F** angezeigt. (Was für „**“ angezeigt wird, hängt vom Status und der Verwendung des Instruments ab.)

2. Wählen Sie eine Funktion aus.

Wählen Sie mit den Tasten **[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]** die gewünschte Funktion aus:
F1 – F9 (CLP-370/340), F1 – F7 (CLP-330), F1 – F8 (CLP-S308/S306).



3. Verwenden Sie hierzu die Tasten [–/NO] [+/YES].

Wenn die Funktion keine Untermodi besitzt, fahren Sie direkt mit Schritt 4 fort. Wenn die Funktion Untermodi besitzt, drücken Sie die **[+/YES]**-Taste einmal, um den entsprechenden Untermodus zu aktivieren.

HINWEIS

Im Demo-, Song-Select- oder File-Modus oder während der Aufnahme eines User-Songs können keine Funktionen ausgewählt werden.

HINWEIS

Mit der Taste **[FUNCTION]** können Sie den Funktionsmodus jederzeit beenden.

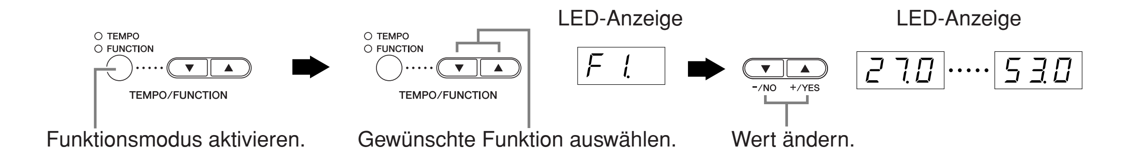
HINWEIS

Nach der Auswahl der Funktion wird die aktuelle Einstellung angezeigt, wenn die Taste **[–/NO]** oder **[+/YES]** erstmals gedrückt wird.

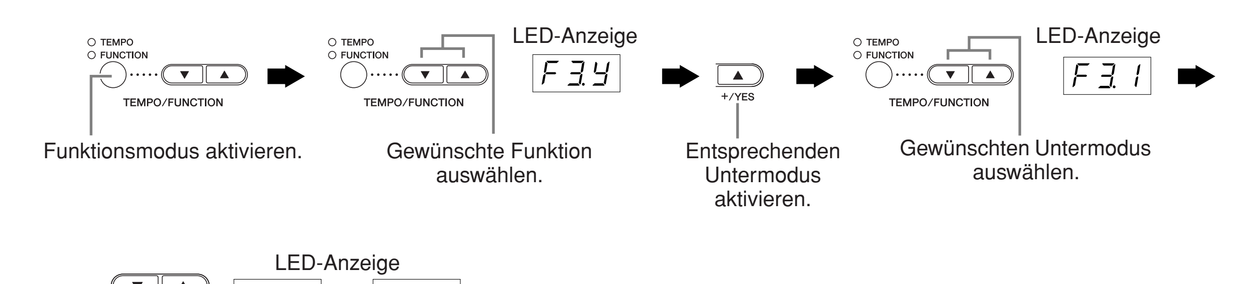
4. Bedienen Sie die gewünschte Funktion mit Hilfe der folgenden beiden Tasten.

[TEMPO/FUNCTION ▼, ▲]
Wählt die gewünschte Funktion / den gewünschten Untermodus aus.
[–/NO] oder **[+/YES]**
Schalten Sie nach dem Auswählen die gewünschte Funktion / den gewünschten Untermodus ein/aus, wählen Sie den Typ bzw. ändern Sie den Wert.
Je nach Einstellung wird die Standardeinstellung (die beim ersten Einschalten des Clavinova verwendete Einstellung) wieder aufgerufen, indem Sie gleichzeitig die Tasten **[–/NO]** und **[+/YES]** drücken.

Bedienungsbeispiel 1 (F1. Feinabstimmen der Tonhöhe)



Bedienungsbeispiel 2 (F3.1 „Dual-Balance“)



5. Wenn Sie die Funktion fertig eingestellt haben, beenden Sie den Funktionsmodus.

Um den Funktionsmodus zu verlassen, drücken Sie die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste, so dass deren **[TEMPO]**-Anzeige leuchtet.

DEUTSCH

Über die einzelnen Funktionen

F1. Feinabstimmung der Tonhöhe

Sie können die Tonhöhe des gesamten Instruments feinstimmen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie das Clavinova zusammen mit anderen Instrumenten oder zu Musik von CD spielen.

1. Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie [F1].

2. Verwenden Sie die Tasten [–/NO] und [+/YES], um die Tonhöhe der Taste A3 schrittweise um jeweils etwa 0,2 Hz zu erhöhen oder zu vermindern.

Der Wert erscheint als zweistellige Zahl mit einer Dezimalstelle.

Beispiel: 440,2 Hz werden im Display als „40.2“ angezeigt.

Display	Wert
40.0	440,0
40.2	440,2
40.4	440,4
40.6	440,6
40.8	440,8

Einstellbereich:
427,0–453,0 (Hz)

Standard-einstellung:
440,0 (Hz)

TERMINOLOGIE

Hz (Hertz):
Diese Maßeinheit bezieht sich auf die Frequenz eines Klangs und gibt an, wie oft eine Schallwelle pro Sekunde schwingt.

HINWEIS

Sie können die Tonhöhe auch über die Tastatur einstellen (in jedem Modus außer dem Funktionsmodus).
Erhöhen (in Schritten von etwa 0,2 Hz): Halten Sie die Tasten A -1, H -1 und C0 (die drei weißen Tasten am linken Rand) gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 an.

Verringern (in Schritten von etwa 0,2 Hz): Halten Sie die Tasten A -1, H -1 und C#0 (zwei weiße Tasten und eine schwarze) gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 an.

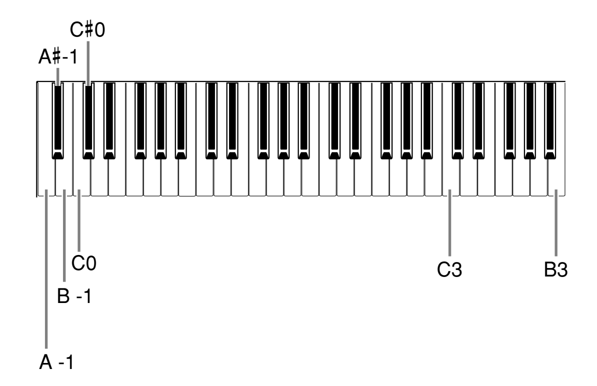
So stellen Sie die Standardtonhöhe wieder her: Halten Sie die Tasten A -1, H -1, C0 und C#0 (drei weiße Tasten und eine schwarze) gedrückt, und schlagen Sie gleichzeitig eine beliebige Taste zwischen C3 und H3 an.

Jede Taste besitzt einen Notennamen. Beispielsweise entspricht die tiefste Taste der Tastatur (ganz links) der Note A -1 und die höchste Taste (ganz rechts) der Note C7.

Während des oben beschriebenen Vorgangs zeigt das Display einen Wert in Hz an: <27.0…53.0>. Danach kehrt das Display zur vorhergehenden Anzeige zurück.

HINWEIS

Sie können die Tonhöhe auch in Schritten von etwa 1 Hz verstellen (in jedem Modus außer dem Funktionsmodus).
Zum Erhöhen bzw. Verringern in Schritten von etwa 1 Hz: Halten Sie die Tasten A -1, H -1 und C0 (die drei weißen Tasten am linken Rand) bzw. die Tasten A -1, H -1 und C#0 (zwei weiße Tasten und eine schwarze) gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die **[–/NO]**- bzw. die **[+/YES]**-Taste.
So stellen Sie die Standardtonhöhe wieder her: Halten Sie die Tasten A -1, H -1 und C0 (die drei weißen Tasten am linken Rand) oder die Tasten A -1, H -1 und C#0 (zwei weiße Tasten und eine schwarze) gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **[–/NO] [+/YES].**



Während des oben beschriebenen Vorgangs zeigt das Display einen Wert in Hz an: <27.0…53.0>. Danach kehrt das Display zur vorhergehenden Anzeige zurück.

F2. Auswählen einer Skala (Tonleiter)

Sie können verschiedene Skalen (Tonabstandsreihen) auswählen.
Die „temperierte Stimmung“ ist die übliche moderne Klavierstimmung. Die Geschichte kennt jedoch zahlreiche andere Stimmungen, viele davon sind Grundlage anderer Musikkulturen und Tonsysteme. Diese Stimmungen können Sie mit dem dem Clavinova erleben.

Temperierte Stimmung

Eine Oktave ist in zwölf gleich große Intervalle unterteilt. Das ist die momentan häufigste Klavierstimmung.

Reine Durstimmung / Reine Mollstimmung

Auf der Grundlage der natürlichen Obertöne erzeugen drei Durakkorde bei diesen Stimmungen einen wunderbar reinen Klang.

Pythagoreische Stimmung

Diese Stimmung wurde von dem griechischen Philosophen Pythagoras entwickelt und basiert auf den Intervallen reiner Quinten.
Die Terz erzeugt Schwebungen, die Quarte und Quinte passt jedoch wundervoll für bestimmte Melodieführungen.

Mitteltönige Stimmung

Diese Stimmung ist insofern eine Verbesserung der pythagoreischen Stimmung, als die Schwebung der Terz bereinigt wurde. Diese Stimmung war vom Ende des 16. bis zum Ende des 18. Jahrhunderts beliebt und wurde z. B. von Händel eingesetzt.

Werckmeister/Kirnberger

Diese Stimmungen vereinen auf unterschiedliche Weise die mitteltönige und die pythagoreische Stimmung.
Die Modulation verändert bei diesen Intervallen den Klangeindruck und das Feeling des Songs. Sie wurden oft zu den Zeiten von Bach und Beethoven verwendet. Heute werden sie häufig eingesetzt, um die Musik jener Epochen auf dem Cembalo wiederzugeben.

1. Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F2.4.

2. Drücken Sie die [+/YES]-Taste, um den Untermodus der Skalenfunktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus.
Wählen Sie mit den Tasten [–/NO] und [+/YES] die Nummer der gewünschten Stimmung aus.

Untermodus

F2.1 Skala

Einstellungsbereich: 1: Temperierte Stimmung
2: Reine Durstimmung
3: Reine Mollstimmung
4: Pythagoreische Stimmung
5: Mitteltönige Stimmung
6: Werckmeister
7: Kirnberger

Standardeinstellung: 1: Temperierte Stimmung

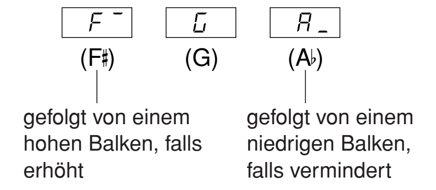
F2.2 Grundton

Wenn Sie eine andere als die temperierte Stimmung wählen, müssen Sie den Grundton angeben. (Sie können auch bei der gleichmäßig temperierten Stimmung einen Grundton angeben, dies hat jedoch keine klangliche Auswirkung. Die Grundtoneinstellung wirkt sich nur auf die anderen Stimmungen aus.)

Einstellbereich: C, C♯, D, E♭, E, F, F♯, G, A♭, A, B♭, B

Standardeinstellung: C

- Beispiel für die Grundtonanzeige



DEUTSCH

F3. Funktionen des Dual-Modus

Sie können für den Dual-Modus verschiedene Parameter einstellen, um die Einstellungen für die Songs, die Sie spielen, zu optimieren – z.B. die Lautstärkeverhältnisse von zwei Voices. Im Dual-Modus werden die Funktionseinstellungen für jede Voice-Kombination einzeln eingestellt.

1. **Wählen Sie die Voices im Dual-Modus aus, aktivieren Sie dann den Funktionsmodus, und wählen Sie F3.Y.**
2. **Drücken Sie die Taste [+/YES], um den Untermodus der Dual-Modus-Funktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Weisen Sie mit den Tasten [–/NO] [+/YES] die Werte zu.**

HINWEIS

Wenn der Dual-Modus nicht aktiviert ist, erscheint nicht F3.Y, sondern F3.-, und Sie können keine Funktionen des Dual-Modus auswählen.
In diesem Fall können Sie durch Auswählen von zwei Voices in den Dual-Modus wechseln.

Untermodus

F3.1 Dual-Balance

Einstellbereich: 0–20 (Die Einstellung „10“ erzeugt ein ausgewogenes Verhältnis der beiden Voices im Dual-Modus. Einstellungen unter dem Wert „10“ erhöhen die Lautstärke von Voice 2 relativ zu Voice 1, Einstellungen über dem Wert „10“ erhöhen die Lautstärke von Voice 1 relativ zu Voice 2.)
Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können eine Voice als Haupt-Voice und eine zweite Voice als leisere, hinzugemischte Voice festlegen.

F3.2 Dual-Verstimmung

Einstellungsbereich: -20 – 0 – 20 (Bei positiven Werten wird die Tonhöhe von Voice 1 erhöht und die von Voice 2 vermindert. Bei negativen Werten verringert sich die Tonhöhe der Voice 1 und erhöht sich die Tonhöhe der Voice 2.)

HINWEIS

Der verfügbare Einstellungsbereich ist in tiefen Lagen größer (± 60 Cents bei A -1) und in höheren Lagen kleiner (± 5 Cents bei C7). (100 Cents entsprechen einem Halbton.)

Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Verstimmen Sie Voice 1 und Voice 2 für den Dual-Modus, um einen dichteren Klang zu erzeugen.

F3.3 Oktavverschiebung Voice 1

F3.4 Oktavverschiebung Voice 2

Einstellbereich: –1, 0, 1
Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können die Tonhöhe für Voice 1 und Voice 2 unabhängig voneinander in Oktavschritten nach oben und unten verschieben. Je nachdem, welche Voices Sie im Dual-Modus miteinander kombinieren, klingt die Kombination möglicherweise besser, wenn eine der Voices um eine Oktave nach oben oder unten verschoben wird.

F3.5 Effektanteil Voice 1

F3.6 Effektanteil Voice 2

Einstellungsbereich: 0 – 20
Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Mit diesen Funktionen können für den Dual-Modus die Effektanteile für Voice 1 und 2 einzeln eingestellt werden. (Die Einstellungen für den Effektanteil können nur dann verändert werden, wenn **[EFFECT]** aktiviert (eingeschaltet) ist. Sie müssen den Funktionsmodus verlassen, um **[EFFECT]** aktivieren zu können.)

- „Voice 1“ und „Voice 2“ werden auf Seite 26 erläutert.

F3.7 Rücksetzen

Diese Funktion setzt alle Funktionen des Dual-Modus wieder auf ihre Standardwerte zurück. Drücken Sie zum Rücksetzen der Werte die Taste **[+/YES]**.

HINWEIS

KURZBEFEHL:
Sie können direkt zu den Funktionen F3.* des Dual-Modus springen, indem Sie die beiden Voice-Auswahltasten des Dual-Modus gedrückt halten und gleichzeitig die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste drücken.
Um den Funktionsmodus zu verlassen, müssen Sie dann noch die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste drücken, so dass die TEMPO-Anzeige aufleuchtet.

DEUTSCH

F4. (CLP-370/340) Funktionen des Split-Modus

Mit Hilfe dieses Menüs können Sie verschiedene detaillierte Einstellungen für den Split-Modus vornehmen.
Indem Sie die Einstellung für den Split-Punkt oder andere Einstellungen ändern, können Sie die Einstellungen für den Song, den Sie spielen, optimieren.

1. Wählen Sie die Voices im Split-Modus aus, aktivieren Sie dann den Funktionsmodus, und wählen Sie [F4y].

2. Drücken Sie die Taste [+/YES], um den Untermodus der Split-Modus-Funktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Weisen Sie mit den Tasten [–/NO] [+/YES] die Werte zu.

HINWEIS

Wenn der Split-Modus nicht aktiviert ist, erscheint statt [F4-] die Anzeige [F4y], und Sie können keine Funktionen des Split-Modus auswählen. Beachten Sie auch, dass Sie den Funktionsmodus verlassen müssen, bevor Sie den Split-Modus aktivieren können.

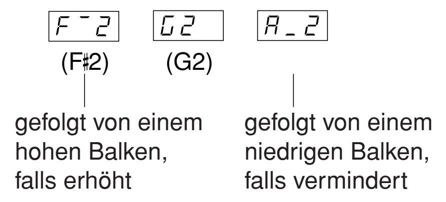
Untermodus

[F41] Split-Punkt

Einstellbereich: Die gesamte Tastatur
Standardeinstellung: F♯2

Stellen Sie den Punkt auf der Tastatur ein, der den Bereich für die rechte Hand von dem für die linke Hand trennt (Split-Punkt). Die angeschlagene Taste gehört mit zum Bereich der linken Hand.

- Anstatt die Tasten **[–/NO] [+/YES]** zu drücken, können Sie den Split-Punkt auch aktivieren, indem Sie die entsprechende Taste auf der Tastatur anschlagen.
- Wenn der Funktionsmodus nicht aktiviert ist, können Sie den Split-Punkt auf eine andere Taste verlegen, indem Sie die **[SPLIT]**-Taste drücken und dabei gleichzeitig die gewünschte Tastaturtaste anschlagen (Seite 27).
- Ein Beispiel für die Tastennamenanzeige für einen Split-Punkt



[F42] Split-Balance

Einstellbereich: 0–20 (Die Einstellung „10“ erzeugt ein mathematisch gleiches Verhältnis der beiden Voices im Split-Modus. Mit Einstellungen unter „10“ wird die Lautstärke der linken Voice im Verhältnis zur rechten erhöht, mit Einstellungen über „10“ die der rechten im Verhältnis zur linken Voice.)
Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Der Lautstärkepegel der beiden im Split-Modus miteinander kombinierten Voices kann wie gewünscht eingestellt werden. Diese Einstellung können Sie für jede Voice-Kombination einzeln vornehmen.

[F43] Oktavverschiebung rechte Voice

[F44] Oktavverschiebung linke Voice

Einstellbereich: –1, 0, 1
Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination.

Sie können die Tonlage für die rechte und die linke Voice unabhängig voneinander in Oktavschritten nach oben und unten verschieben. Nehmen Sie die Einstellung je nach Notenbereich des von Ihnen gespielten Songs vor. Diese Einstellung können Sie für jede Voice-Kombination einzeln vornehmen.

[F45] Effektanteil rechte Voice

[F46] Effektanteil linke Voice

Einstellbereich: 0 – 20
Standardeinstellung: Unterschiedlich für jede Voice-Kombination

Mit diesen Funktionen können Sie für den Split-Modus die Effektanteile für die linke und die rechte Voice einzeln einstellen.
Die Einstellungen für den Effektanteil können nur dann verändert werden, wenn **[EFFECT]** aktiviert (eingeschaltet) ist. Sie müssen den Funktionsmodus verlassen, um **[EFFECT]** aktivieren zu können.
Diese Einstellung können Sie für jede Voice-Kombination einzeln vornehmen.

[F47] Regelbereich des Haltepedals

Einstellbereich: ALL (für beide Voices)
1 (für die rechte Voice)
2 (für die linke Voice)
Standardeinstellung: ALL

Die Funktion „Regelbereich des Haltepedals“ legt fest, ob das Haltepedal im Split-Modus auf die rechte, die linke oder beide Voices wirkt.

[F48] Rücksetzen

Diese Funktion setzt alle Funktionen des Split-Modus auf ihre Standardwerte zurück. Drücken Sie zum Rücksetzen der Werte die Taste **[+/YES]**.

HINWEIS

KURZBEFEHL:
Sie können direkt zu den Funktionen [F4*] des Split-Modus springen, indem Sie die **[SPLIT]**-Taste gedrückt halten und gleichzeitig die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste drücken.
Um den Funktionsmodus zu verlassen, müssen Sie dann noch die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste drücken, so dass die TEMPO-Anzeige aufleuchtet.

DEUTSCH

F5. (CLP-370/340) / F4. (CLP-S308/S306, CLP-330) Weitere Funktionen

Dieser Abschnitt enthält eine Reihe weiterer Funktionen, darunter die Zuweisung eines Funktionsmodus zum linken Pedal und die Auswahl bestimmter Song-Kanäle für die Wiedergabe.

1. Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F5.y (CLP-370/340)/F4.y (CLP-S308/S306, CLP-330).

2. Drücken Sie die [+/YES]-Taste, um den Untermodus der weiteren Funktionen zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus. Drücken Sie die Taste [–/NO] bzw. [+/YES], um die gewünschte Pedalfunktion auszuwählen oder die Werte zuzuweisen.

Untermodus

F5.1 (CLP-370/340)/F4.1 (CLP-S308/S306, CLP-330)

Left-Pedal-Modus

Einstellbereich:
1. Leisepedal
   Das Leisepedal reduziert die Lautstärke und verändert geringfügig die Klangfarbe der Noten, die gespielt werden, wenn das Pedal gedrückt wird. Das Leisepedal wirkt sich nicht auf Noten aus, die bereits wiedergegeben werden.
2. Song wiedergeben/pausieren
   Mit diesem Modus können Sie die Song-Wiedergabe starten oder pausieren. In diesem Modus funktioniert das linke Pedal genauso wie die Taste **SONG [PLAY/PAUSE]** auf dem Bedienfeld.
3. Variation (CLP-370/340)
   Mit diesem Modus können Sie die Variation der Voice ein- bzw. ausschalten. In diesem Modus funktioniert das linke Pedal genauso wie die Taste **[VARIATION]** auf dem Bedienfeld.

Standardeinstellung: 1 (Leisepedal)

F5.2 (CLP-370/340)/F4.2 (CLP-S308/S306, CLP-330)

Effektanteil des Leisepedals

Einstellbereich: 1 – 5
Standardeinstellung: 3

Diese Funktion stellt die Stärke des Leisepedal-Effekts ein.

F5.3 (CLP-370/340)

Anteil des Sustain-Samples

Einstellbereich: 0 – 20
Standardeinstellung: 12
Die Voice **GRAND PIANO 1** enthält besondere Sustain-Samples, die den unverwechselbaren vollen Klang des Resonanzbodens eines akustischen Flügels und der Saiten bei betätigtem Haltepedal nachbilden. Mit dieser Funktion können Sie die Stärke dieses Effekts einstellen.

F5.4 (CLP-370/340)

Lautstärke des Loslass-Samples

Einstellbereich: 0 – 20
Standardeinstellung: 10
Die Lautstärke des Loslass-Klangs (der feine Klang, der beim Loslassen der Tasten erzeugt wird) können Sie für die Voices **[GRAND PIANO1]**, **[HARPSICHORD]**, **[E.CLAVICHORD]** (einschließlich deren Variationen) einstellen.

F5.5 (CLP-370/340)/F4.3 (CLP-S308/S306, CLP-330)

Song-Kanalauswahl

Einstellbereich: ALL, 1&2
Standardeinstellung: ALL
Diese Einstellung gilt nur für Disklavier-Piano-Soft-Songs sowie für nicht geschützte externe Songs. Sie können festlegen, welche Song-Kanäle auf diesem Instrument wiedergegeben werden sollen. Wenn „ALL“ ausgewählt ist, werden die Kanäle 1–16 wiedergegeben. Wenn „1&2“ ausgewählt ist, werden nur die Kanäle 1 und 2 wiedergegeben, während die Kanäle 3–16 über MIDI übertragen werden.

F6. (CLP-370/340) / F5. (CLP-S308/S306, CLP-330) Metronomlautstärke

Sie können die Lautstärke des Metronomklangs verändern.
Verwenden Sie diese Funktion, um die Metronomlautstärke einzustellen.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F6. (CLP-370/340)/F5. (CLP-S308/S306, CLP-330).**
2. **Verwenden Sie die Tasten [–/NO] und [+/YES], um die Metronomlautstärke beliebig einzustellen.**

Einstellungsbereich: 1 – 20
Standardeinstellung: 10

HINWEIS

KURZBEFEHL:
Sie können direkt zu den Metronomfunktionen F6. (CLP-370/340) / F5. (CLP-S308/S306, CLP-330) springen, indem Sie die Taste **METRONOME [ON/OFF]** gedrückt halten und gleichzeitig die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste drücken.
Um den Funktionsmodus zu verlassen, müssen Sie dann noch die **[TEMPO/FUNCTION]**-Taste drücken, so dass die TEMPO-Anzeige aufleuchtet.

F7. (CLP-370/340) / F6. (CLP-S308/S306, CLP-330) MIDI-Funktionen

Sie können detaillierte MIDI-Einstellungen vornehmen.
Weitere Informationen über MIDI finden Sie im Abschnitt „Über MIDI“ (Seite 72).

Alle im Folgenden beschriebenen MIDI-Einstellungen wirken auf die MIDI-Signale, die in beliebiger Richtung durch die Buchse **USB [TO HOST]** laufen.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F7.y /F6.y (CLP-S308/S306, CLP-330).**
2. **Drücken Sie die [+/YES]-Taste, um den Untermodus der MIDI-Funktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus.**
   Drücken Sie die Taste [–/NO] bzw. [+/YES], um einen ausgewählten Parameter einzustellen.

Untermodus

F7.1 (CLP-370/340)/F6.1 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Auswahl des MIDI-Sendekanals

Bei jeder Einrichtung eines MIDI-Systems müssen die MIDI-Kanäle der Sende- und Empfangsgeräte angepasst werden, damit die Daten richtig übertragen werden.
Mit diesem Parameter können Sie den Kanal einstellen, über den das Clavinova MIDI-Daten sendet.

Einstellbereich: 1 – 16, OFF (aus; keine Übertragung)
Standardeinstellung: 1

HINWEIS

Im Dual-Modus werden die Daten von Voice 1 über den festgelegten Kanal übertragen. Im Split-Modus (CLP-370/340) werden die Daten der rechten Voice über den festgelegten Kanal übertragen. Im Dual-Modus werden die Daten von Voice 2 auf dem nächsthöheren Kanal übertragen. Im Split-Modus (CLP-370/340) werden die Daten der linken Voice über den Kanal übertragen, dessen Nummer auf die des festgelegten Kanals folgt. Bei beiden Modi werden keine Daten übertragen, wenn der Übertragungskanal deaktiviert ist (OFF).

HINWEIS

Song-Daten werden nicht über die MIDI-Anschlüsse übertragen. Je nach Song-Kanaleinstellung (Seite 66) werden jedoch die Kanäle 3–16 von Disklavier-Piano-Soft-Songs und nicht geschützten externen Songs über die MIDI-Anschlüsse übertragen.

DEUTSCH

F7.2 **(CLP-370/340)**/F6.2 **(CLP-S308/S306, CLP-330)**

Auswahl des MIDI-Empfangskanals

Bei jeder Einrichtung eines MIDI-Systems müssen die MIDI-Kanäle der Sende- und Empfangsgeräte angepasst werden, damit die Daten richtig übertragen werden. Mit diesem Parameter können Sie den Kanal festlegen, über den das Clavinova MIDI-Daten empfängt.

Einstellbereich: ALL, 1&2, 1–16
Standardeinstellung: ALL

HINWEIS

ALL:
Modus für den „multitimbralen“ Empfang. Dies ermöglicht den gleichzeitigen Empfang verschiedener Parts auf allen 16 MIDI-Kanälen – so kann das Clavinova Song-Daten mit mehreren Kanälen wiedergeben, die es von F7.6 (CLP-370/340) / F6.6 (CLP-S308/S306, CLP-330) oder einem Sequenzer empfängt.
1&2:
Modus für den Empfang von Kanal 1 und 2. Dies ermöglicht den gleichzeitigen Empfang nur auf den Kanälen 1 und 2 – so kann das Clavinova von einem Computer oder Sequenzer empfangene Song-Daten der Kanäle 1 und 2 wiedergeben.

HINWEIS

Programmwechsel und andere empfangene Kanalmeldungen haben keine Auswirkungen auf die Bedienfeld-Einstellungen des Instruments oder auf die Noten, die Sie auf der Tastatur spielen.

HINWEIS

Es findet kein MIDI-Empfang statt, wenn der Demo-Modus aktiviert ist oder Dateivorgänge ausgeführt werden.

F7.3 **(CLP-370/340)**/F6.3 **(CLP-S308/S306, CLP-330)**

Lokalsteuerung Ein/Aus

„Lokalsteuerung“ bedeutet, dass normalerweise die Tastatur des Instruments dessen integrierten Klangerzeuger ansteuert, so dass die internen Voices direkt von der Tastatur aus gespielt werden können. Diese Situation wird als „Lokalsteuerung ein“ (ON) bezeichnet, da der Klangerzeuger lokal von seiner eigenen Tastatur gesteuert wird.
Die Lokalsteuerung kann jedoch ausgeschaltet werden (OFF), so dass die Tastatur des Instruments die internen Voices nicht spielt, die entsprechenden MIDI-Informationen jedoch an die Buchse MIDI OUT überträgt, wenn Tasten angeschlagen werden. Gleichzeitig reagiert der interne Klangerzeuger auf MIDI-Informationen, die über die Buchse MIDI IN empfangen werden.

Einstellbereich: ON/OFF (Ein/Aus)
Standardeinstellung: ON (Ein)

F7.4 **(CLP-370/340)**/F6.4 **(CLP-S308/S306, CLP-330)**

Programmwechsel Ein/Aus

Normalerweise reagiert das Instrument auf MIDI-Programmwechsel, die es von einer externen Tastatur oder einem anderen MIDI-Gerät empfängt. Dadurch wird die Voice mit der entsprechenden Nummer auf dem entsprechenden Kanal ausgewählt (die Tastatur-Voice ändert sich nicht). Darüber hinaus sendet das Instrument normalerweise auch immer einen MIDI-Programmwechsel, wenn eine seiner Voices ausgewählt wird. Dadurch wird die Voice oder das Programm mit der entsprechenden Nummer auf dem externen MIDI-Gerät ausgewählt, falls das Gerät so eingerichtet ist, dass es MIDI-Programmwechsel empfängt und darauf reagiert.
Durch diese Funktion ist es möglich, den Empfang und die Übertragung von Programmwechseln zu unterbinden, so dass am Instrument Voices ausgewählt werden können, ohne dass sich dies auf das externe MIDI-Gerät auswirkt.

HINWEIS

Informationen über die Programmwechsel für die einzelnen Voices des Instruments finden Sie unter „MIDI Data Format“ (MIDI-Datenformat) auf der Website.
http://www.yamaha.co.jp/manual/

Einstellbereich: ON/OFF (Ein/Aus)
Standardeinstellung: ON (Ein)

F7.5 **(CLP-370/340)**/F6.5 **(CLP-S308/S306, CLP-330)**

Controller-Meldungen Ein/Aus

Normalerweise reagiert das CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 auf MIDI-Controller-Daten, die es von einem externen MIDI-Gerät oder einer externen Tastatur empfängt. Dadurch wirken sich die vom steuernden Gerät empfangenen Pedal- und sonstigen Controller-Einstellungen auf die Voice auf dem entsprechenden Kanal aus (die Tastatur-Voice ändert sich nicht). Außerdem überträgt das CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 MIDI-Controller-Informationen, wenn das Pedal oder ein sonstiger Controller betätigt wird.
Durch diese Funktion ist es möglich, den Empfang und die Übertragung von Controller-Daten zu unterbinden, so dass beispielsweise das Pedal und sonstige Controller des CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 betätigt werden können, ohne dass sich dies auf ein externes MIDI-Gerät auswirken würde.

HINWEIS

Informationen zu Controller-Daten, die mit dem CLP-370/340/330, CLP-S308/S306 verwendet werden können, finden Sie unter „MIDI Data Format“ (MIDI-Datenformat) in unserer Handbuchbibliothek auf der folgenden Website.
http://www.yamaha.co.jp/manual/

Einstellbereich: ON/OFF (Ein/Aus)
Standardeinstellung: ON (Ein)

DEUTSCH

F7.6 (CLP-370/340)/ F6.6 (CLP-S308/S306, CLP-330)

Übertragung der Bedienfeld-/Status-Daten

Diese Funktion bewirkt, dass alle derzeitigen Bedienfeld-Einstellungen des Instruments (ausgewählte Voice usw.) über die Buchse MIDI OUT übertragen werden.

TERMINOLOGIE

Einstellungsdaten:
Daten, die einen Satz Bedienfeld-Einstellungen für das Clavinova enthalten.

Vorgehensweise

1. Stellen Sie alle Elemente des Bedienfelds Ihren Wünschen entsprechend ein.
2. Schließen Sie das Clavinova über MIDI an einen Sequenzer an, und richten Sie den Sequenzer so ein, dass er die Einstellungsdaten empfangen kann.
3. Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F7.6 (CLP-370/340) / F6.6 (CLP-S308/S306, CLP-330).
4. Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um die Bedienfeld-/Status-Daten zu übertragen.

End erscheint dann im LED-Display, wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden.

HINWEIS

Eine Auflistung der von dieser Funktion gesendeten Bedienfeld-Dateninhalte finden Sie in unserer „Manual Library“ (Handbuchbibliothek) auf der folgenden Website.
http://www.yamaha.co.jp/manual/

HINWEIS

Empfangen der übertragenen Daten:
1. Schließen Sie das Clavinova über MIDI an das Gerät an, an das die Einstellungsdaten zuvor übertragen wurden.
2. Beginnen Sie, die Einstellungsdaten von dem Gerät aus zu senden.

Das Clavinova empfängt automatisch die Einstellungsdaten, was sich dann in den Bedienfeld-Einstellungen wiederspiegelt.
(Damit die Daten akzeptiert werden, sollte das Clavinova, das die Einstellungsdaten empfängt, desselben Typs sein wie dasjenige, das die Einstellungsdaten an den Sequenzer übertragen hat.)

HINWEIS

Weitere Informationen über das Übertragen und Empfangen von Einstellungsdaten über MIDI finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen MIDI-Geräts.

F7.7 (CLP-370/340)/ F6.7 (CLP-S308/S306, CLP-330)

Grundeinstellungen senden

Mit dieser Funktion können Sie die Daten der Bedienfeldeinstellungen an einen Computer senden. Wenn Sie vor dem Einspielvorgang die Bedienfeldeinstellungen übertragen und mit dem MIDI-Sequenzer aufnehmen, wird das Instrument später für die Wiedergabe Ihres Spiels automatisch auf dieselben Einstellungen zurückgesetzt. Sie können diese Funktion auch verwenden, um die Einstellungen eines angeschlossenen Klangerzeugers auf dieselben Einstellungen wie das Instrument zu setzen.

Vorgehensweise

1. Stellen Sie alle Elemente des Bedienfelds Ihren Wünschen entsprechend ein.
2. Schließen Sie das Clavinova über MIDI an einen Sequenzer an, und richten Sie den Sequenzer so ein, dass er die Einstellungsdaten empfangen kann.
3. Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F7.7 (CLP-370/340) / F6.7 (CLP-S308/S306, CLP-330).
4. Drücken Sie die **[+/YES]**-Taste, um die Bedienfeld-/Status-Daten zu übertragen.

End erscheint dann im LED-Display, wenn die Daten erfolgreich übertragen wurden.

Die folgenden Daten können übertragen werden.

- Voice-Auswahl
- [REVERB]-Typ
- [REVERB]-Anteil
- [EFFECT]-Typ
- [EFFECT]-Anteil
- Split-Punkt
- Stimmung (F1)
- Dual-Verstimmung (F3.2)

DEUTSCH

F8. (CLP-370/340) / F7. (CLP-S308/S306, CLP-330) Sicherungsfunktionen (Backup)

TERMINOLOGIE

Sicherung:
Einige Einstellungen wie z.B. Voice-Auswahl und Reverb-Typ können Sie sichern, damit sie nicht verloren gehen, wenn Sie das Clavinova ausschalten.
Wenn die Sicherungsfunktion aktiviert ist, bleiben die Einstellungen im Arbeitsspeicher beim Ausschalten des Instruments erhalten. Wenn die Sicherungsfunktion deaktiviert ist, werden die Einstellungen im Arbeitsspeicher beim Ausschalten des Instruments gelöscht. In diesem Fall werden, wenn Sie das Instrument wieder einschalten, die Standardeinstellungen (die ursprünglichen Einstellungen) verwendet. (Eine Liste der werksseitigen Standardeinstellungen finden Sie auf Seite 98.)

Die Sicherungseinstellungen selbst, der Inhalt des Arbeitsspeichers des User-Song-Rekorders, die Zeichencode- und die Internet-Einstellungen werden jedoch immer gesichert.

DEUTSCH

Sie können die Sicherungsfunktion für die einzelnen Funktionsgruppen (für jede der folgenden Untermodusfunktionen) aktivieren bzw. deaktivieren.

1. **Aktivieren Sie den Funktionsmodus und wählen Sie F8.4 (CLP-370/340)/F7.4 (CLP-S308/S306, CLP-330).**
2. **Drücken Sie die [+/YES]-Taste, um den Untermodus der Sicherungsfunktion zu aktivieren, und wählen Sie dann mit den Tasten [TEMPO/FUNCTION ▼, ▲] den gewünschten Untermodus aus.**
   Drücken Sie die Taste [–/NO] bzw. [+/YES], um die Sicherungsfunktion ein- oder auszuschalten.

Untermodus

F8.1 (CLP-370/340)/F7.1 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Voice

F8.2 (CLP-370/340)/F7.2 (CLP-S308/S306, CLP-330)
MIDI

F8.3 (CLP-370/340)/F7.3 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Stimmung

F8.4 (CLP-370/340)/F7.4 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Sonstiges

Einstellbereich: ON/OFF (Ein/Aus)
Standardeinstellung: Voice: OFF (Aus)
MIDI – Sonstiges: ON (Ein)

Beschreibung der Untermodi

F8.1 (CLP-370/340)/F7.1 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Voice

- Voice (Tastatur, Dual- und Split-Modus <CLP-370/340>)
- Dual (Ein/Aus, Voice- und Dual-Funktionen für jede Voice-Kombination)
- Split (CLP-370/340) (Ein/Aus, Voice- und Split-Funktionen für jede Voice-Kombination)
- Reverb (Ein/Aus, Typ und Anteil für jede Voice)
- Effekt (Ein/Aus, Typ und Anteil für jede Voice)
- Variation (CLP-370/340) (für jede Voice)
- Anschlagempfindlichkeit (einschließlich der FIXED-Lautstärke)
- Metronom (Beat, Lautstärke < F6. (Einstellungen CLP-370/340)/F5. (CLP-S308/S306, CLP-330) >)

F8.2 (CLP-370/340)/F7.2 (CLP-S308/S306, CLP-330)
MIDI

Die MIDI-Funktionen (F7.* <CLP-370/340>/F6.* <CLP-S308/S306, CLP-330>-Einstellungen)
(außer F7.6 und F7.7 <CLP-370/340>/F6.6 und F6.7 <CLP-S308/S306, CLP-330>)

F8.3 (CLP-370/340)/F7.3 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Stimmung

- Transposition
- Stimmung (F1. -Einstellungen)
- Skala (einschließlich Grundton) (F2.* -Einstellungen)

F8.4 (CLP-370/340)/F7.4 (CLP-S308/S306, CLP-330)
Sonstiges

- Weitere Funktionen (F5.* <CLP-370/340>/F4.* <CLP-S308/S306, CLP-330>-Einstellungen)
- BRILLIANCE-Einstellung
- DAMPER RES. Ein/Aus und Effektanteil

F8.5 (CLP-370/340)/ F7.5 (CLP-S308/S306, CLP-330) Zeichencode

Wenn ein Song nicht geladen werden kann, müssen Sie evtl. die Zeichencode-Einstellung ändern.
Einstellbereich: En (Englisch) / JA (Japanisch)
Standardeinstellung: En

F9 (CLP-370/340)/ F8 (CLP-S308/S306) LAN-Einstellungen

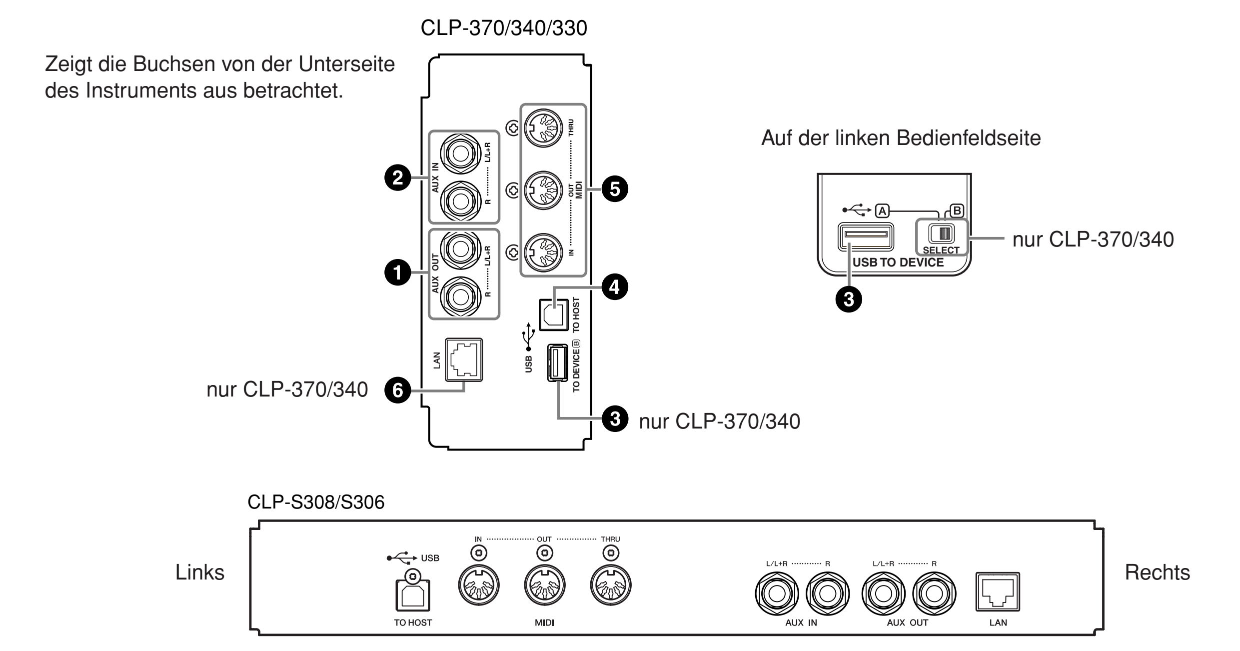
Einzelheiten zur LAN-Einstellung finden Sie auf den Seiten 47 – 53, 58.

Anschlüsse

Anschlüsse

⚠ ***VORSICHT***

Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie das Clavinova an andere elektronische Geräte anschließen. Stellen Sie vor dem Ausschalten an sämtlichen Geräten die Lautstärkeregler auf die kleinste Stellung (0) ein, bevor Sie die Instrumente ein- oder ausschalten. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag oder Schaden an den Geräten entstehen.



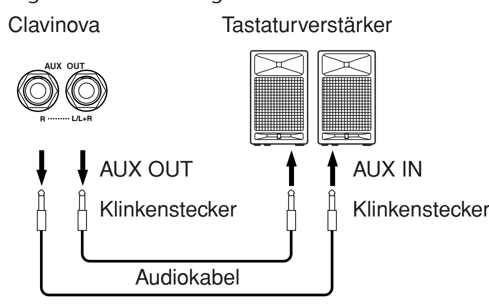
DEUTSCH

❶ AUX-OUT-Buchsen [R], [L/L+R]

An diese Buchsen können Sie eine Stereoanlage anschließen, um Ihr Spiel zu hören. Richten Sie sich nach der nachstehenden Abbildung, und verwenden Sie Audiokabel für die Verbindungen. Das AUX-OUT-Signal wird von der Master-Lautstärke beeinflusst. Wenn Sie den Klang der internen Lautsprecher ausschalten möchten, verwenden Sie hierzu den SPEAKER-Schalter (Seite 15).

⚠ ***VORSICHT***

Wenn Sie Ihr Clavinova über die AUX-OUT-Buchsen an ein externes Audiosystem angeschlossen haben, dann schalten Sie zuerst das Clavinova und erst danach das externe Audiosystem ein. Schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus.



HINWEIS

Verwenden Sie Audiokabel und Adapter ohne Widerstand.

HINWEIS

Leiten Sie nicht den Klang aus den Buchsen AUX OUT in die Buchsen AUX IN. Dies kann eine Rückkopplungsschleife verursachen, und der ausgegebene Klang kann übermäßig laut sein.

HINWEIS

Wenn Sie ein Mono-Signal über die AUX-OUT-Buchse führen wollen, schließen Sie ein Kabel an die **[L/L+R]**-Buchse an.

Der Klang über die internen Lautsprecher und die Kopfhörer wird automatisch auf den passenden Zustand eingestellt (siehe unten).

☐ Die Lautsprecher ertönen
▒ Die Lautsprecher ertönen nicht

	In die AUX-OUT-Buchsen sind keine Stecker eingesteckt			**In die AUX-OUT-Buchsen sind Stecker eingesteckt**		
	Lautsprecher ein	Lautsprecher normal (Kopfhörerschalter)	Lautsprecher aus	Lautsprecher ein	Lautsprecher normal (Kopfhörerschalter)	Lautsprecher aus
Kopfhörer angeschlossen	Optimale Klangregelung für Lautsprecher	Neutral	Neutral	Neutral	Neutral	Neutral
Kein Kopfhörer angeschlossen	Optimale Klangregelung für Lautsprecher	Optimale Klangregelung für Lautsprecher	Neutral	Neutral	Neutral	Neutral

❷ AUX-IN-Buchsen [R], [L/L+R]

Die Stereoausgänge anderer Instrumente können an diese Buchsen angeschlossen werden. Dadurch kann der Klang eines externen Instruments über die Lautsprecher des Clavinovas reproduziert werden. Richten Sie sich nach der nachstehenden Abbildung, und verwenden Sie Audiokabel für die Verbindungen.

⚠ *VORSICHT*

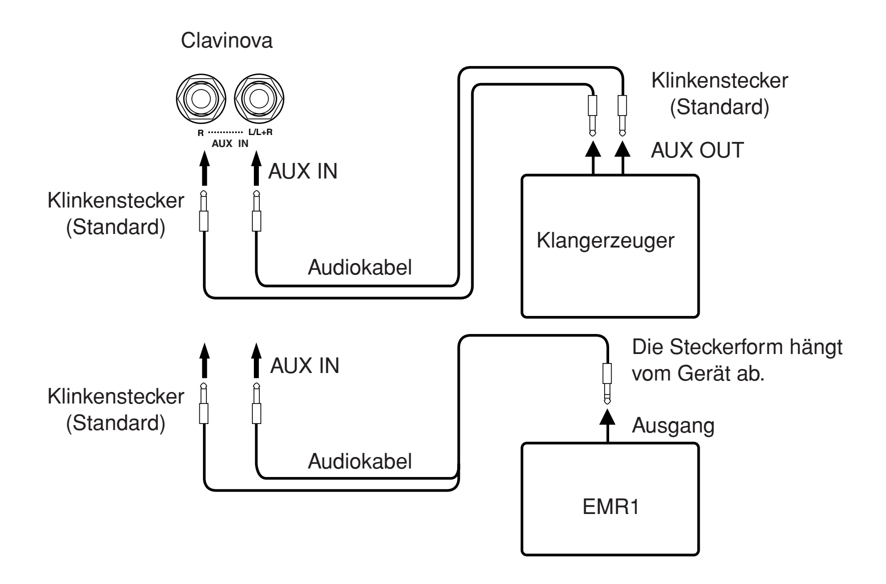
Wenn die AUX-IN-Buchsen des Clavinova an ein externes Gerät angeschlossen sind, dann schalten Sie bitte zuerst das externe Gerät und danach das Clavinova ein. Schalten Sie die Geräte in umgekehrter Reihenfolge aus.

HINWEIS

Die Einstellung des Clavinova-Reglers **[MASTER VOLUME]** beeinflusst das Eingangssignal von den AUX-IN-Buchsen, die Einstellungen bei **[BRILLIANCE]**, **[REVERB]** und **[EFFECT]** hingegen nicht.

HINWEIS

Wenn Sie ein Mono-Gerät an das Clavinova anschließen, schließen Sie nur die AUX-IN-Buchse **[L/L+R]** an.



❸ USB-Buchse [TO DEVICE]

Diese Buchse ermöglicht den Anschluss an USB-Speichergeräte.
Siehe hierzu den Abschnitt „Anschluss eines USB-Speichergeräts“ auf Seite 73.

HINWEIS

Das Instrument besitzt zwei verschiedene Arten von USB-Buchsen:
USB **[TO DEVICE]** und USB **[TO HOST]**. Achten Sie darauf, diese beiden Buchsen und die entsprechenden Kabelanschlüsse nicht zu verwechseln. Achten Sie darauf, die richtige Buchse und mit der richtigen Ausrichtung des Steckers anzuschließen.

❹ USB-Buchse [TO HOST]

Über diese Buchse können Sie eine direkte Verbindung zu einem Computer herstellen. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Anschließen eines Computers“ auf Seite 75.

❺ MIDI-Buchsen [IN] [OUT] [THRU]

An diesen Buchsen können Sie externe MIDI-Geräte über MIDI-Kabel anschließen.

MIDI [IN]: Empfängt MIDI-Daten.
MIDI [OUT]: Sendet MIDI-Daten.
MIDI [THRU]: Sendet die Daten, die an der MIDI-Buchse [IN] empfangen wurden, unverändert weiter.

HINWEIS

MIDI-Spieldaten und -Befehle werden in Form von numerischen Werten übertragen.

Über MIDI

MIDI (Musical Instruments Digital Interface) ist ein Standardformat zur Datenübertragung. Dadurch wird die Übertragung der Spieldaten und Befehle zwischen MIDI-Geräten und PCs ermöglicht. Über MIDI können Sie ein angeschlossenes MIDI-Gerät vom Clavinova aus steuern oder das Clavinova von einem angeschlossenen MIDI-Gerät oder einem Computer aus steuern.

HINWEIS

Da es vom MIDI-Gerätetyp abhängt, welche MIDI-Daten übertragen oder empfangen werden können, prüfen Sie im Abschnitt „MIDI-Implementationstabelle“, welche MIDI-Daten und -Befehle Ihre Geräte übertragen oder empfangen können.
Siehe hierzu die MIDI-Implementationstabelle in der Datenformat-Liste auf der Website.
Informationen darüber, wie man zur Datenformat-Liste gelangt und sie herunterlädt, finden Sie auf Seite 3.
Direkte URL:
http://www.yamaha.co.jp/manual/

❻ [LAN]-Schnittstelle (CLP-370/340, CLP-S308/S306)

Stellen Sie eine Internetverbindung her (siehe Seite 46).

Anschluss eines USB-Speichergeräts

Wenn Sie das Instrument mit einem Standard-USB-Kabel an ein USB-Speichergerät anschließen, können Sie die von Ihnen erstellten Daten auf dem angeschlossenen Gerät speichern sowie auf dem angeschlossenen Gerät befindliche Daten laden.

Kompatible USB-Speichergeräte

An die Buchse **USB [TO DEVICE]** kann ein USB-Speichergerät wie z. B. Diskettenlaufwerk, Festplattenlaufwerk, CD-ROM-Laufwerk, Flash-Speicherlesegerät/-schreibgerät usw. angeschlossen werden. Andere Geräte wie eine Computertastatur oder Maus können nicht benutzt werden.

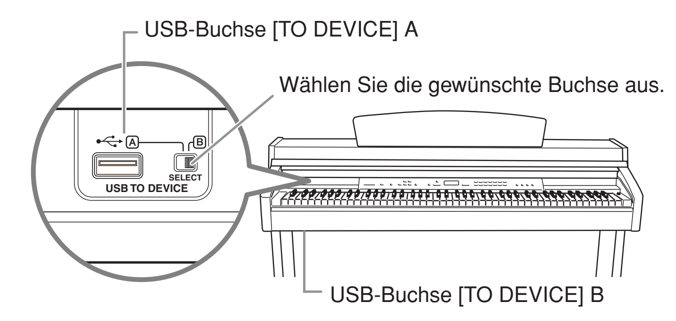
Das Instrument unterstützt nicht notwendigerweise alle im Handel erhältlichen USB-Speichergeräte. Yamaha übernimmt keine Garantie für die Betriebsfähigkeit der von Ihnen erworbenen USB-Speichergeräte. Wenden Sie sich bitte vor dem Erwerb von USB-Speichergeräten an Ihren Yamaha-Händler oder einen autorisierten Yamaha-Vertrieb (siehe Liste am Ende der Bedienungsanleitung), oder besuchen Sie die folgende Internetseite:
http://music.yamaha.com/

⚠ *VORSICHT*

Vermeiden Sie es, das USB-Speichergerät häufig ein- und auszuschalten oder das Kabel zu häufig anzuschließen/abzutrennen. Dies kann u. U. dazu führen, dass das Instrument „einfriert" oder hängen bleibt. Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Löschen, Laden und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die LED „LOAD TO USER" aufhört zu blinken), dürfen Sie das USB-Kabel NICHT abziehen, das Speichermedium NICHT aus dem Gerät entfernen und KEINES der Geräte AUSSCHALTEN. Andernfalls können die Daten auf einem oder beiden Geräten beschädigt werden.

Anschluss eines USB-Speichergeräts

Das CLP-370/340 hat zwei Buchsen **USB [TO DEVICE]**; eine an der linken Bedienfeldseite und eine unter der Tastatur.



Diese Buchsen stellen ein und denselben Anschluss dar; sie können nicht beide gleichzeitig benutzt werden. Benutzen Sie den **[SELECT]**-Schalter, um die gewünschte Buchse auszuwählen. Das Umschalten auf „A" wählt die Buchse an der linken Seite, Umschalten auf „B" wählt die Buchse an der Unterseite.
Wenn das Gerät angemeldet wird, blinkt die FILE-Anzeige „LOAD TO USER". Wenn der Anmeldevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige.

⚠ *VORSICHT*

Während das Instrument auf Daten zugreift (zum Beispiel beim Speichern, Exportieren, Laden, Löschen und Formatieren) oder beim Anmelden des USB-Speichergeräts (kurz nach dem Anschließen: bis die FILE-LOAD-LED aufhört zu blinken), betätigen Sie NICHT die [SELECT]-Taste. Dadurch könnten das Medium oder die Daten darauf beschädigt werden.

⚠ *VORSICHT*

Trennen Sie das an die USB-Buchse [TO DEVICE] A angeschlossene optionale USB-Speichergerät ab, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen. Wird die Abdeckung geschlossen, während das Gerät noch angeschlossen ist, so kann das Gerät dadurch beschädigt werden.

Formatieren von USB-Speichermedien

Wenn Sie einen Dateivorgang auf einem angeschlossenen USB-Speichergerät ausführen, kann die Meldung „For" erscheinen, die besagt, dass das Gerät bzw. Medium möglicherweise nicht formatiert ist. Formatieren Sie in diesem Fall das Medium (Seite 40).

HINWEIS

CD-ROM-Laufwerk
CD-R/RW-Laufwerke können zwar verwendet werden, um Daten in das Instrument zu laden, nicht jedoch zum Speichern von Daten.

HINWEIS

Verwenden Sie keine SmartMedia-Karte ohne ID.

HINWEIS

Anzahl anschließbarer USB-Speichergeräte
Es kann nur ein USB-Speichergerät an der Buchse **USB [TO DEVICE]** angeschlossen werden. Dieses Instrument kann nur ein einziges Laufwerk in einem USB-Speichergerät erkennen. Wenn ein Speichergerät mehr als ein Laufwerk enthält, wird nur ein Laufwerk automatisch ausgewählt und erkannt.

HINWEIS

(CLP-370/340) Wenn Sie USB-Geräte an beide USB-Buchsen [TO DEVICE] anschließen, funktionieren die Geräte möglicherweise nicht richtig.

HINWEIS

Schließen Sie keinen USB-Hub an das Instrument an.

HINWEIS

Trennen Sie das USB-Speichergerät vom Instrument, bevor Sie die Buchsen A/B umschalten.

HINWEIS

Das Instrument unterstützt zwar den Standard USB 1.1, aber Sie können auch ein Speichergerät des Standards USB 2.0 an das Instrument anschließen und verwenden. Beachten Sie jedoch, dass die Übertragungsgeschwindigkeit derjenigen von USB 1.1 entspricht.

⚠ ***VORSICHT***

Durch den Formatierungsvorgang werden alle vorher vorhandenen Daten überschrieben. Seien Sie daher vorsichtig.

So schützen Sie Ihre Daten (Schreibschutz):
Um das versehentliche Löschen wichtiger Daten zu verhindern, sollten Sie den an jedem Speichergerät bzw. -medium vorhandenen Schreibschutz aktivieren. Wenn Sie Daten auf dem USB-Speichergerät speichern möchten, achten Sie darauf, den Schreibschutz aufzuheben.

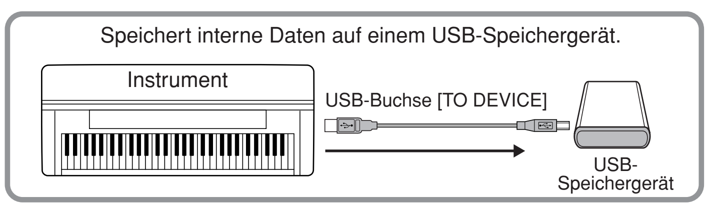
Anzeige der Daten auf dem USB-Speichergerät

Um die Daten des USB-Speichergeräts im CLP-Display zu betrachten, drücken Sie mehrmals die [SONG SELECT]-Taste, bis die „USB"-Anzeige leuchtet (Seiten 41-44).

Sichern Ihrer Daten auf einem Computer

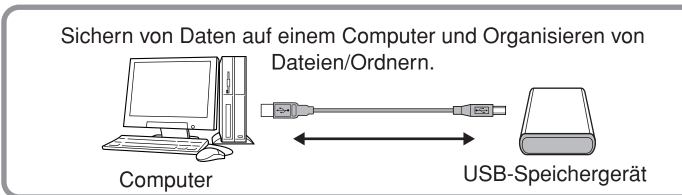
■ Sichern der Daten des Instruments auf einem Computer

Nachdem Sie die Daten auf einem USB-Speichergerät gesichert haben, können Sie sie auf die Festplatte eines Computers kopieren und beliebig archivieren und organisieren. Schließen Sie das Gerät einfach wie folgt an.



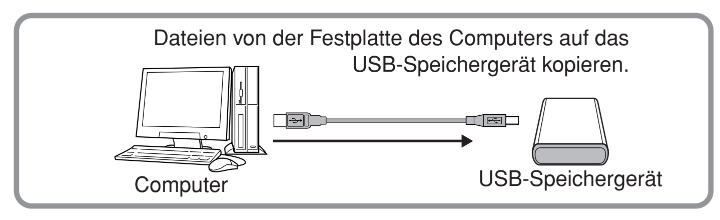
Trennen Sie das USB-Speichergerät vom Instrument, und schließen Sie es an den Computer an.



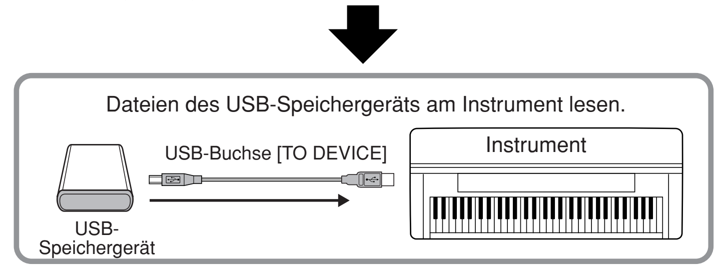


■ Dateien von einer Computerfestplatte auf ein USB-Speichergerät kopieren

Auf der Festplatte eines Computers enthaltene Dateien können an das Instrument übertragen werden, indem Sie sie als erstes auf das Speichermedium kopieren und dann das Medium an das Instrument anschließen bzw. es dort einlegen.
Nicht nur am Instrument selbst erstellte Dateien, sondern auch Standard-MIDI-Dateien können von der Festplatte des Computers auf ein USB-Speichergerät kopiert werden.
Nachdem Sie die Daten kopiert haben, schließen Sie das Gerät an die USB-Buchse [TO DEVICE] des Instruments an, und geben Sie die Daten am Instrument wieder.



Trennen Sie das USB-Speichergerät vom Computer, und schließen Sie es am Instrument an.



DEUTSCH

Anschließen eines Computers

Durch den Anschluss eines Computers an die USB-Buchse [TO HOST] des Clavinovas können Sie Daten zwischen dem Instrument und dem Computer über MIDI übertragen. Installieren Sie dazu den USB-MIDI-Treiber und die Software „Musicsoft Downloader“ (siehe das beiliegende „Installationshandbuch für die Zubehör-CD-ROM“).

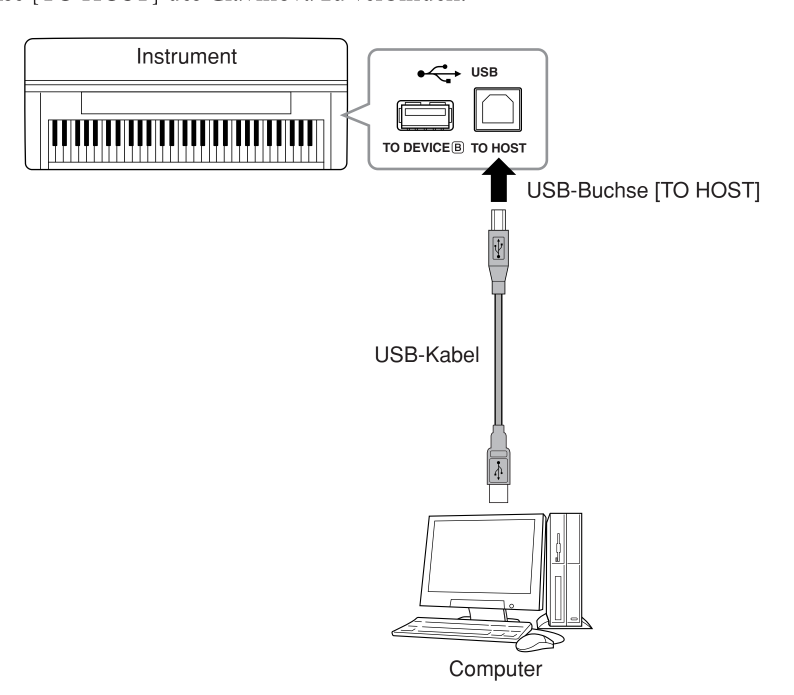
⚠ VORSICHT

Schalten Sie zunächst sowohl das Clavinova als auch den Computer aus, bevor Sie irgendwelche Kabel zwischen den beiden Geräten anschließen. Nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben, schalten Sie zuerst den Computer ein und dann das Clavinova.

⚠ VORSICHT

Wenn Sie die Verbindung zwischen dem Clavinova und dem Computer nicht verwenden, ziehen Sie das Kabel von der USB-Buchse [TO HOST] ab. Das Clavinova arbeitet möglicherweise nicht korrekt, wenn Sie die Kabel eingesteckt lassen.

Verwenden Sie ein USB-Kabel, um die USB-Schnittstelle des Computers mit der USB-Buchse [TO HOST] des Clavinova zu verbinden.



Vorsichtsmaßnahmen bei Verwendung der USB-Buchse [TO HOST]

Beachten Sie beim Anschließen des Computers an die USB-Buchse [TO HOST] die folgenden Punkte. Durch Nichtbeachtung kann der Computer hängen bleiben, und es können Daten zerstört werden oder verloren gehen. Sollte der Computer oder das Instrument hängen bleiben, starten Sie die Anwendung oder das Computer-Betriebssystem neu, oder schalten Sie das Instrument aus und wieder ein.

⚠ VORSICHT

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern.
- Beenden Sie vor dem Anschließen des Computers an die USB-Buchse [TO HOST] den Energiesparmodus (wie z.B. zeitweilige Aussetzung, Schlafmodus, Standby) des Computers.
- Schließen Sie den Computer an die USB-Buchse [TO HOST] an, bevor Sie das Instrument einschalten.
- Führen Sie die folgenden Vorgänge aus, bevor Sie das Instrument ein-/ausschalten oder das USB-Kabel von der bzw. zur USB-Buchse [TO HOST] einstecken oder abziehen.
  - Schließen Sie alle geöffneten Softwareanwendungen am Computer.
  - Vergewissern Sie sich, dass vom Instrument keine Daten übertragen werden. (Daten werden nur durch das Spielen von Noten auf der Tastatur oder durch die Wiedergabe eines Songs übertragen.)
- Während der Computer am Instrument angeschlossen ist, sollten Sie zwischen diesen Vorgängen mindestens sechs Sekunden warten: (1) wenn Sie das Instrument aus- und wieder einschalten oder (2) wenn Sie das USB-Kabel einstecken und wieder abziehen oder umgekehrt.

TERMINOLOGIE

Treiber:
Ein Treiber ist ein Softwareprogramm, das zwischen dem Betriebssystem des Computers und einem angeschlossenen Hardwaregerät eine Schnittstelle zur Datenübertragung bereitstellt. Um den Computer mit dem Instrument zu verbinden, müssen Sie einen USB-MIDI-Treiber installieren.

HINWEIS

- Das Instrument beginnt die Übertragung mit einer kleinen Verzögerung, nachdem die USB-Verbindung aufgebaut wurde.
- Wenn Sie Ihren Computer über ein USB-Kabel mit dem Instrument verbinden, dann stellen Sie die Verbindung direkt her, und verwenden Sie keinen USB-Hub.
- Informationen zur Einrichtung Ihrer Sequenzer-Software finden Sie in der Bedienungsanleitung der entsprechenden Software.

Übertragung von Song-Daten zwischen Computer und Instrument

Zusätzlich zu den Demo-Songs und den 50 Preset-Songs für Klavier, die auf diesem Instrument gespeichert sind, können Sie Daten für weitere Songs spielen, indem Sie sie von einem angeschlossenen Computer laden. Um diese Funktion verwenden zu können, müssen Sie zunächst die Software „Musicsoft Downloader" von der Yamaha-Website herunterladen und auf Ihrem Computer installieren (siehe hierzu das beiliegende „Installationshandbuch für die Zubehör-CD-ROM").

HINWEIS
Sie können die kostenlose Software „Musicsoft Downloader" von der Yamaha-Website herunterladen.

HINWEIS
Ändern Sie nicht manuell mit Hilfe eines Computers den Dateinamen. Die Datei kann dann nicht in das Instrument geladen werden.

Systemanforderungen für Musicsoft Downloader

• Betriebssystem	:	Windows 2000/XP Home Edition/XP Professional/Vista * Unter XP und Vista wird die 32-Bit-Version unterstützt, nicht jedoch die 64-Bit-Version.
• CPU	:	Intel® Pentium®- oder Celeron®-Chip mit 233 MHz oder mehr (500 MHz oder mehr werden empfohlen)
• Arbeitsspeicher	:	64 MB oder mehr (256 MB oder mehr werden empfohlen)
• Verfügbare Fest-plattenkapazität	:	mindestens 128 MB MB freier Speicher (empfohlen werden mindestens 512 MB freier Speicher)
• Bildschirm	:	800 x 600, High Color (16-Bit)
• Sonstiges	:	Microsoft® Internet Explorer® Version 5.5 oder höher

DEUTSCH

Laden von Song-Daten von einem Computer in das Instrument

Sie können Klavier-Song-Daten von einem Computer in dieses Instrument laden. Außerdem können Sie, nachdem Sie Ihr Spiel auf diesem Instrument aufgezeichnet und die Aufnahme auf einem Computer gespeichert haben, die Aufnahme wieder in das Instrument laden.
Dieses Instrument kann MIDI-Daten im SMF-Format 0 lesen. Wenn diese Daten jedoch Informationen für Funktionen enthalten, die von diesem Instrument nicht unterstützt werden, spielt das Instrument die Daten nicht richtig ab.
Weitere Informationen zum Laden von Song-Daten von einem Computer in dieses Instrument finden Sie unter „Übertragung von Daten zwischen Computer und Instrument (für ungeschützte Songs)" in der mit Musicsoft Downloader bereitgestellten Hilfedatei.

HINWEIS
SMF (Standard MIDI File)
Dies ist ein verbreitetes Sequenzformat (zum Aufzeichnen von Spieldaten). Diese Datei wird manchmal auch einfach „MIDI-Datei" genannt. Die Dateinamenerweiterung ist MID.
Songs im SMF-Format können Sie mit Musiksoftware oder einem Sequenzer abspielen, der SMF unterstützt. Dieses Instrument unterstützt SMF ebenfalls.

Anforderungen für Song-Daten, die von einem Computer in dieses Instrument geladen werden können

• Songs	:	User-Songs (vom Instrument geladen), Songs im SMF-Format 0
• Maximale Datengröße	:	748 KB
• Datenformat	:	SMF-Format 0
	:	Gesicherte Daten (vom Instrument geladen) „File Name" (Dateiname) 08CLP-M.BUP (CLP-370/340) 08CLP-ML.BUP (CLP-330) 08CLP-S.BUP (CLPS308/S306)

Sie können auch die geladenen Songs abspielen (Seite 41).

⚠ ***VORSICHT***

Schalten Sie dieses Instrument während der Datenübertragung nicht aus, und ziehen Sie die Kabel nicht ab. Anderenfalls werden die übertragenen Daten nicht gespeichert. Außerdem kann der Betrieb des Flash-Speichers instabil werden, wodurch beim Ein- oder Ausschalten des Instruments der gesamte Speicherinhalt gelöscht wird.

HINWEIS
Schließen Sie das Fenster von Musicsoft Downloader und beenden Sie die Anwendung, bevor Sie dieses Instrument verwenden.

Übertragen von Song-Daten vom Instrument an einen Computer

Musicsoft Downloader ermöglicht Ihnen, den auf diesem Instrument befindlichen User-Song an einen Computer zu senden. Weitere Informationen zum Übertragen von Song-Daten von diesem Instrument an einen Computer finden Sie unter „Übertragung von Daten zwischen Computer und Instrument (für ungeschützte Songs)“ in der mit Musicsoft Downloader bereitgestellten Hilfedatei.

Daten, die Sie von diesem Instrument an einen Computer übertragen können

- User-Song : Ihre aufgezeichneten Songs
- Sicherungsdaten : Bedienfeldeinstellungen
- Song-Daten (sobald sie vom Computer geladen wurden)

DEUTSCH

Datensicherung

Zur größtmöglichen Datensicherheit empfiehlt Ihnen Yamaha, Ihre wichtigen Daten mit Hilfe der mitgelieferten Anwendung „Musicsoft Downloader“ (MSD) auf einem Computer zu speichern. Dadurch erhalten Sie eine praktische Sicherungskopie für den Fall, dass der interne Speicher beschädigt wird siehe das beiliegende „Installationshandbuch für die Zubehör-CD-ROM“).

Daten, die gespeichert werden können

• Bedienfeldeinstellungen und aufgezeichnete User-Songs

Bei den Bedienfeldeinstellungen handelt es sich um die Daten, die mit den Sicherungsfunktionen (Backup) gesichert werden können (Seite 70). Sie können die Bedienfeldeinstellungen und die aufgezeichneten User-Songs zusammen in einer Datei speichern.

• Externe Songs, die von einem Computer empfangen wurden.

Dazu zählen mit Hilfe von Musicsoft Downloader von einem Computer geladene externe Songs.

HINWEIS
Die links unter Punkt 1 beschriebene Datei kann nicht auf einem USB-Speichergerät gespeichert werden (CLP-370/340).

DEUTSCH

Vorgehensweise

1. Installieren Sie den USB-MIDI-Treiber und MSD auf Ihrem Computer (Windows), und verbinden Sie dann den Computer mit Ihrem Instrument.

Einzelheiten zur Installation finden Sie im separaten Installationshandbuch. Zu den Anschlüssen siehe Seite 71.

2. Verschieben Sie die Daten auf den Computer.

Speichern Sie mit Hilfe von MSD die Datei „CLP-xxx.BUP“ von „System Drive“ (Systemlaufwerk) unter „Electronic Musical Instruments“ auf dem Computer. Die Datei „CLP-xxx.BUP“ enthält die Bedienfeldeinstellungen und die aufgezeichneten User-Songs. Verschieben Sie, wenn Sie die auf dem Computer befindlichen externen Songs im Instrument speichern, auch die Songs des „Flash Memory“ unter „Electronic Musical Instruments“ mit MSD auf den Computer.
Anweisungen zur Verwendung von MSD finden Sie im Hilfemenü von MSD.

Um die Einstellungen abzurufen und die Songs in das Instrument zu laden, verschieben Sie die Datei „CLP-xxx.BUP“ und die externen Songs unter den Ordnern, in denen Sie die Dateien gespeichert haben.

HINWEIS
Wenn an dem angeschlossenen Computer MSD gestartet wird, erscheint im Display die Meldung „con“ (Computerverbindung). Wenn diese Anzeige erscheint, können Sie das Instrument nicht bedienen.

HINWEIS
Musicsoft Downloader kann nicht genutzt werden, wenn sich das Instrument in einem der folgenden Zustände befindet:
- Im Demo-Modus.
- Während der Song-Wiedergabe.
- Im Aufnahmemodus.
- Während Dateivorgängen (eine der Anzeigen der [FILE]-Taste leuchtet).

HINWEIS
Die Bedienfeldeinstellungen und User-Songs (Datei CLP-xxx.BUP) bleiben nach dem Speichern auf dem Computer im Instrument erhalten.

Liste der Meldungen

Meldung	Beschreibung
CLr	Wird nach dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen angezeigt. ⚠ ***VORSICHT*** Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display die Meldung „CLr“ angezeigt wird. Dadurch können alle Song-Daten im Instrument einschließlich der externen Songs gelöscht werden (Seite 41).
con	Wird angezeigt, wenn auf einem an das Instrument angeschlossenen Computer die Anwendung Musicsoft Downloader gestartet wird. Wenn diese Meldung erscheint, können Sie das Instrument nicht bedienen.
E01	Zeigt einen Fehler beim Zugreifen auf das USB-Flash-Speichergerät an, weil das Gerät oder das Medium beschädigt ist.
E02	Wird angezeigt, wenn die Song-Daten beschädigt sind oder nicht erkannt werden.
E04	Zeigt an, dass die Song-Daten zu umfangreich sind, um geladen werden zu können.
End	Wird angezeigt, wenn der aktuelle Vorgang abgeschlossen ist.
Err	Wird angezeigt, wenn das MIDI-/USB-Kabel zwischen dem angeschlossenen Computer und dem Instrument abgezogen wird, während Musicsoft Downloader gestartet wird.
FCL	Zeigt an, dass der interne Speicher bereinigt wurde. Aufgezeichnete Songs und externe Songs, die von einem Computer geladen wurden, wurden gelöscht, da das Instrument ausgeschaltet wurde, bevor der Speicher- oder Ladevorgang abgeschlossen war. ⚠ ***VORSICHT*** Schalten Sie das Instrument nicht aus, wenn im Display die Meldung „FCL“ angezeigt wird. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen des Instruments kommen.
For	Zeigt an, dass am Instrument der Formatierungsmodus für das USB-Speichergerät aktiviert wurde.
FUL	Wird angezeigt, wenn während der Song-Aufnahme der interne Speicher voll ist.
	Wird angezeigt, wenn die Kapazität USB-Speichergeräts überschritten wird und der Song nicht gespeichert werden kann.
	Wird angezeigt, wenn die Gesamtmenge der Dateien zu groß geworden ist.
Lod	Wird angezeigt, während ein geschützter Song geladen wird.
n y	Fragt nach, ob der jeweilige Vorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
n¯y	Fragt erneut nach, ob der Überschreib-, Lösch- oder Formatierungsvorgang ausgeführt werden soll oder nicht.
Pro	Zeigt an, dass das USB-Speichergerät oder das Medium schreibgeschützt ist.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache und Lösung
Das Clavinova lässt sich nicht einschalten.	Das Clavinova wurde nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Schließen Sie das Dosenende des Netzkabels an den Stecker am Clavinova und den Stecker an eine den Vorschriften entsprechende Netzsteckdose an (Seite 14).
Beim Ein- oder Ausschalten der Stromzufuhr ist ein Klicken oder ein Knacken zu hören.	Dies ist normal, wenn dem Instrument elektrischer Strom zugeführt wird.
Aus dem Lautsprecher bzw. Kopfhörer sind Geräusche zu hören.	Die Störgeräusche werden möglicherweise durch Interferenzen mit einem in der Nähe des Clavinovas betriebenen Mobiltelefon verursacht. Schalten Sie das Mobiltelefon aus oder nutzen Sie es in einem größeren Abstand vom Clavinova.
Die Grundlautstärke ist gering, oder es ist kein Ton zu hören.	• Die Gesamtlautstärke (Master Volume) wurde zu leise eingestellt; stellen Sie diese mit dem Regler [MASTER VOLUME] auf einen geeigneten Pegel ein. • Vergewissern Sie sich, dass an der Kopfhörerbuchse (wenn sich der SPEAKER-Schalter in der Stellung „NORMAL“ befindet) kein Kopfhörer angeschlossen ist. Wenn der SPEAKER-Schalter auf „OFF“ gestellt ist, dann stellen Sie ihn bitte auf „NORMAL“ oder „ON“ (Seite 15). • Vergewissern Sie sich, dass die Lokalsteuerung (Seite 68) eingeschaltet ist („ON“).
Die Lautsprecher verstummen nicht, wenn ein Kopfhörer angeschlossen wird.	Möglicherweise ist der SPEAKER-Schalter (Lautsprecherschalter) eingeschaltet (“ON”). Stellen Sie den Schalter auf „NORMAL“ (Seite 15).
Das Haltepedal zeigt keine Wirkung oder der Ton wird auch dann gehalten, wenn das Haltepedal nicht betätigt wird.	Das Pedalkabel/der Pedalstecker wurde möglicherweise nicht richtig angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass der Pedalstecker richtig an die entsprechende Buchse angeschlossen wurde (Seite 83).
Der Lautsprecherklang ist verändert.	Möglicherweise befindet sich ein Stecker in der AUX-OUT-Buchse. Achten Sie darauf, den Stecker abzuziehen. (siehe Seite 71).
Obwohl ein USB-Speichergerät angeschlossen ist, leuchtet die SONG-SELECT-Anzeige „USB“ nicht auf, wenn die [SONG SELECT]-Taste gedrückt wird.	Das USB-Speichergerät wird vom Instrument eventuell nicht erkannt. Das kann am Gerät selbst liegen oder am Zeitpunkt der Erkennung. 1. (CLP-370/340) Überprüfen Sie den [SELECT]-Schalter. Das Umschalten auf „A“ wählt die Buchse an der linken Seite, Umschalten auf „B“ wählt die Buchse an der Unterseite. 2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Vergewissern Sie sich, dass nach dem Anschließen des USB-Speichergeräts die FILE-Anzeige „LOAD TO USER“ blinkt. Wenn die Anzeige nicht blinkt, ist das Gerät möglicherweise beschädigt. 3. Vergewissern Sie sich, dass die Kompatibilität des Geräts von Yamaha bestätigt wird (Seite 73). 4. Wählen Sie erneut SONG SELECT „USB“. Es kann einen Moment dauern, bis das Instrument das USB-Speichergerät erkennt. Drücken Sie erneut die [SONG SELECT]-Taste, um die „USB“-Anzeige einzuschalten.
Das USB-Speichergerät hängt (arbeitet nicht).	• Das USB-Speichergerät ist nicht mit dem Instrument kompatibel. Verwenden Sie nur Geräte, deren Kompatibilität von Yamaha bestätigt wird (Seite 73). • Schalten Sie das Instrument aus und trennen Sie das Gerät ab. Schalten Sie dann das Instrument wieder ein und schließen Sie das Gerät wieder an.
Die drei LEDs von „SAVE TO USB,“ „LOAD TO USER“ und „DEL/FORMAT“ bei der [FILE]-Taste blinken gleichzeitig, wenn ein Speichergerät angeschlossen ist.	Trennen Sie das USB-Speichergerät ab und schalten Sie das Instrument aus. Das USB-Speichergerät ist nicht mit dem Instrument kompatibel.
Die drei LEDs von „SAVE TO USB,“ „LOAD TO USER“ und „DEL/FORMAT“ bei der [FILE]-Taste blinken gleichzeitig fünf Sekunden lang, wenn das USB-Speichergerät bedient wird.	Versuchen Sie es damit, dass Sie das USB-Speichergerät einmal abtrennen und dann wieder anschließen.
Im LED-Display wird nichts angezeigt.	Drücken Sie die [–/NO]- oder die [+YES]-Taste, und versuchen Sie dann erneut, den Vorgang auszuführen.

Optionen

Sitzbank BC-100

Eine bequeme Sitzbank, die im Stil auf Ihr Yamaha Clavinova abgestimmt ist.

Stereokopfhörer HPE-160

Leichte, dynamische Hochleistungskopfhörer mit besonders weichen Ohrpolstern.

USB-FDD-Laufwerk UD-FD01 (CLP-370/340/330)

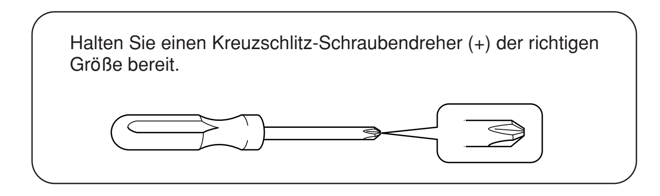
Diskettenlaufwerk zum Anschließen an das Instrument, um Daten zu speichern / zu laden.

DEUTSCH

CLP-370: Zusammenbau und Aufstellung

⚠ *VORSICHT*

- **Montieren Sie das Instrument auf einem ebenen Fußboden.**
- **Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile verwechseln und dass Sie alle Teile richtig herum anbringen. Führen Sie die Montage des Instruments in der unten angegebenen Reihenfolge aus.**
- **Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.**
- **Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben der angegebenen Größen. Verwenden Sie keine anderen Schrauben. Die Verwendung falscher Schrauben kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts zur Folge haben.**
- **Achten Sie darauf, nach der Montage des Instruments alle Schrauben nochmals nachzuziehen.**
- **Für eine Demontage des Instruments führen Sie die im Folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.**
- **Legen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) der für die Schrauben geeigneten Größe bereit.**
- **Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.**



DEUTSCH

Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.

A

Styroporpolster
Entnehmen Sie die Styroporpolster aus der Packung, legen Sie sie auf den Boden, und legen Sie dann Teil A darauf. Ordnen Sie die Polster so an, dass sie die Lautsprecherbox an der Unterseite von A nicht verdecken.

B

C

Ein zusammengeschnürtes Pedalkabel befindet sich an der Rückseite.

D

E

Montagebauteile

4 lange Schrauben, 6 x 25 mm

4 Schneidschrauben, 4 x 20 mm

6 kurze Schrauben, 6 x 16 mm

2 Kabelbefestigungen

2 dünne Schrauben, 4 x 12 mm

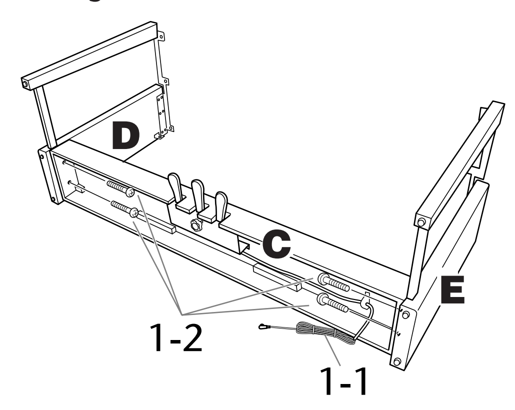
Kopfhörerbügel

2 dünne Schrauben, 4 x 10 mm

Kopfhörerbügel

Netzkabel

1. Bringen Sie C an D und E an.



1-1 Entwirren und glätten Sie das Pedalkabel. Werfen Sie den Kabelbinder nicht weg. Sie benötigen ihn später bei Schritt 5.

1-2 Bringen Sie D und E an C an, indem Sie vier lange Schrauben (6 x 25 mm) einschrauben.

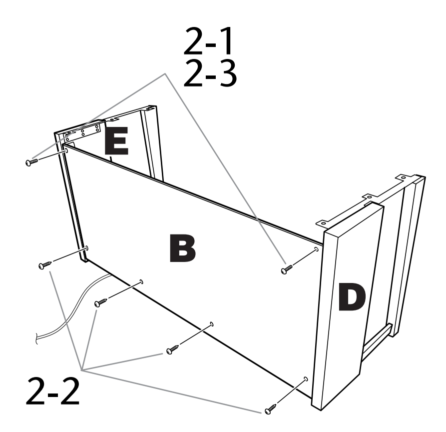
2. Montieren Sie B.

Je nachdem, welches Clavinova-Modell Sie gekauft haben, kann die Oberflächenfarbe einer Seite von B anders sein als die Farbe der anderen Seite. Platzieren Sie B in diesem Fall so, dass die Seite, deren Oberflächenfarbe am ehesten D und E entspricht, zu Ihnen zeigt (wenn Sie auf dem Instrument spielen würden).

2-1 Richten Sie die Schraubenlöcher an der Oberseite von B mit den Löchern in D und E aus, und befestigen Sie dann die oberen Ecken von B an D und E, indem Sie zwei dünne Schrauben (4 x 12 mm) mit den Fingern festdrehen.

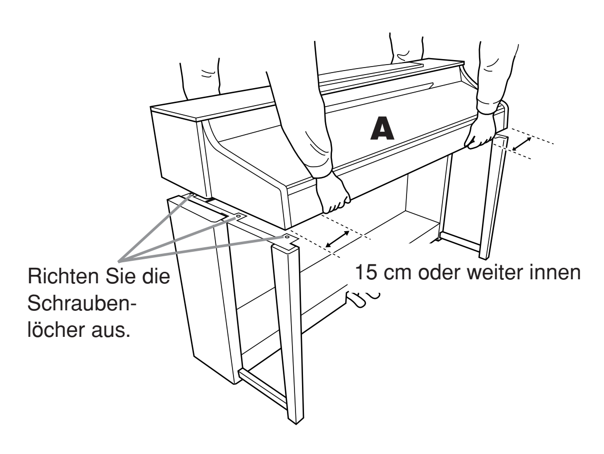
2-2 Befestigen Sie die Unterseite von B mit vier Schneidschrauben (4 x 20 mm).

2-3 Ziehen Sie die in Schritt 2-1 eingedrehten Schrauben an der Oberseite von B fest an.



3. Bringen Sie A an.

Achten Sie darauf, die Hauptbaugruppe beim Auflegen auf den Unterbau mindestens 15 cm von den seitlichen Enden entfernt zu greifen.



⚠ *VORSICHT*

Achten Sie besonders darauf, die Haupteinheit nicht fallen zu lassen und sich nicht die Finger zu klemmen.

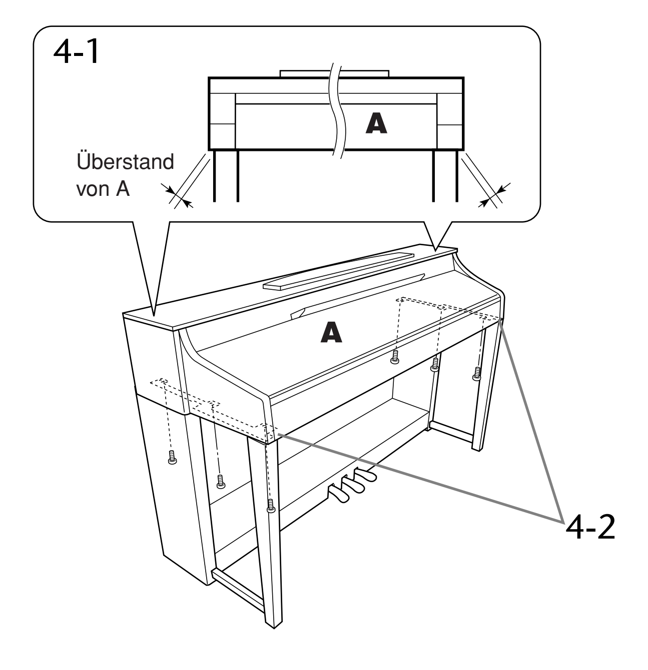
⚠ *VORSICHT*

Halten Sie die Haupteinheit immer so wie oben angegeben.

4. Befestigen Sie A.

4-1 Justieren Sie die Position von A, so dass das linke und das rechte Ende von A an D und E gleich weit überstehen (von vorn betrachtet).

4-2 Befestigen Sie A, indem Sie sechs kurze Schrauben (6 x 16 mm) von vorne aus festziehen.

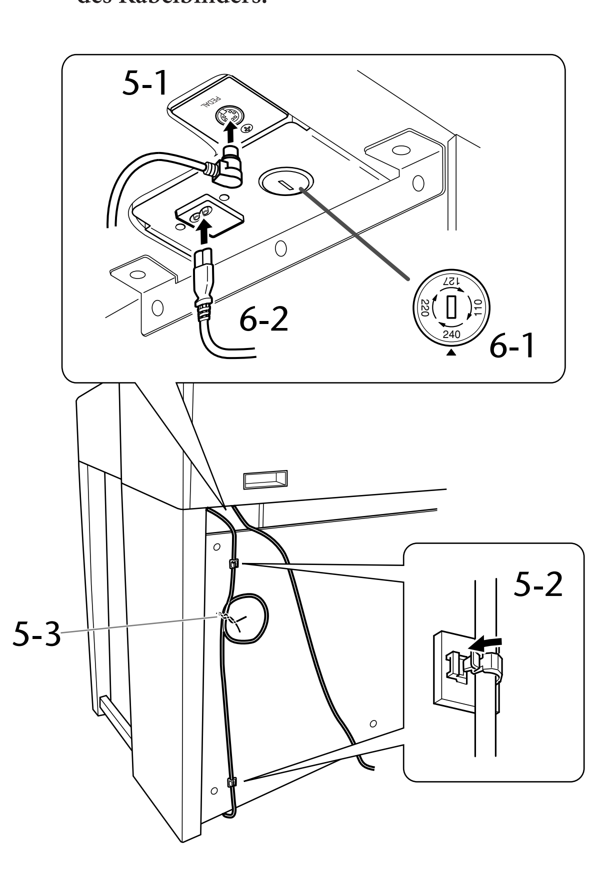


5. Schließen Sie das Pedalkabel an.

5-1 Verlegen Sie den Stecker des Pedalkabels rückwärtig und stecken Sie den Stecker in die Pedalbuchse.

5-2 Montieren Sie die Kabelbefestigungen wie abgebildet an der Rückwand, klemmen Sie dann das Kabel in die Befestigungen.

5-3 Befestigen Sie Schlaufen im Pedalkabel mit Hilfe des Kabelbinders.



6. Schließen Sie das Netzkabel an.

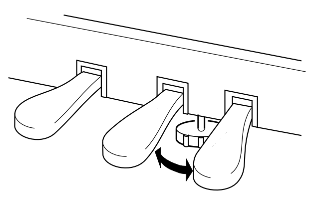
6-1 Stellen Sie den Spannungswähler ein (bei Modellen mit Spannungswähler).

Spannungswähler
Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie bitte die korrekte Stellung des Spannungswählers, der für manche Länder eingebaut ist. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um den Spannungswähler so zu drehen, dass die korrekte Netzspannung für Ihre Region (110 V, 127 V, 220 V oder 240 V) neben dem Zeiger auf dem Bedienfeld angezeigt wird. Bei Auslieferung ist der Spannungswähler standardmäßig auf 240 V eingestellt. Nachdem der richtige Spannungswert gewählt wurde, stecken Sie das Netzkabel in die Buchse AC IN und den Stecker in eine Steckdose. In manchen Ländern wird außerdem ein Steckdosenadapter passend zu den dort üblichen Netzsteckdosen mitgeliefert.

6-2 Verlegen Sie den Stecker des Netzkabels rückwärtig und stecken Sie den Stecker in die Stromversorgungsbuchse.

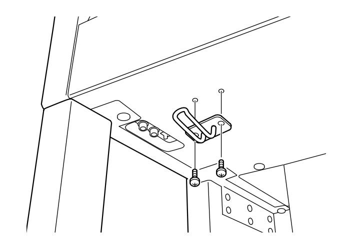
7. Stellen Sie den Feststellfuß ein.

Drehen Sie den Feststellfuß, bis der Pedalkasten festen Kontakt zum Boden hat.



8. Befestigen Sie den Kopfhörerbügel.

Verwenden Sie die zwei beiliegenden Schrauben (4 x 10 mm), um den Bügel wie in der Abbildung gezeigt anzubringen.



Überprüfen Sie nach der Montage bitte Folgendes:

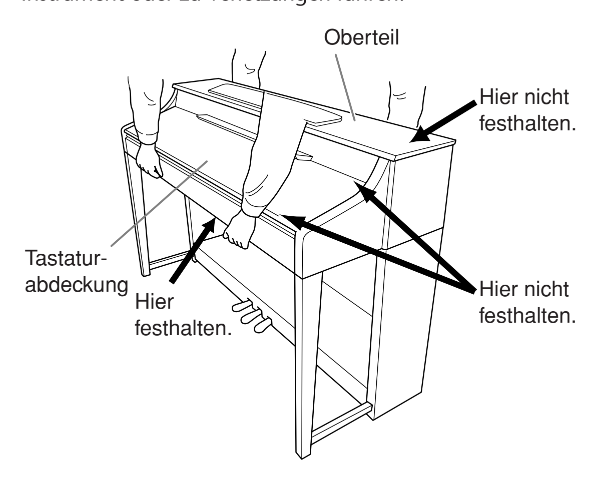
- **Sind Bauteile übriggeblieben?**
  Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Instrument in genügendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
  Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.
- **Klappert das Instrument, wenn Sie daran rütteln?**
  Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert der Pedalkasten, oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?**
  Drehen Sie den Feststellfuß, bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind Pedalkabel und Netzkabel fest in die Buchsen eingesteckt?**
  Überprüfen Sie die Verbindung.
- **Falls die Haupteinheit beim Spielen auf der Tastatur knarrt oder anderweitig instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Montagebilder an und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.**

⚠ *VORSICHT*

Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer vorne am Boden und an den seitlichen Griffen an der Rückseite der Hauptbaugruppe an.

⚠ *VORSICHT*

Heben Sie nicht an der Tastaturabdeckung oder am Oberteil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.

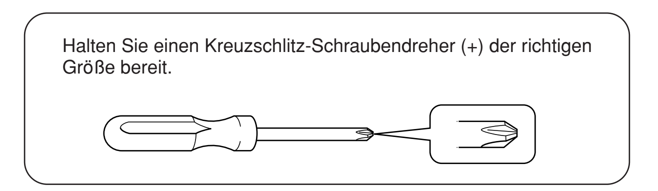


DEUTSCH

CLP-340/330: Zusammenbau und Aufstellung

⚠ ***VORSICHT***

- **Montieren Sie das Instrument auf einem ebenen Fußboden.**
- **Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile verwechseln und dass Sie alle Teile richtig herum anbringen. Führen Sie die Montage des Instruments in der unten angegebenen Reihenfolge aus.**
- **Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.**
- **Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben der angegebenen Größen. Verwenden Sie keine anderen Schrauben. Die Verwendung falscher Schrauben kann eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Produkts zur Folge haben.**
- **Achten Sie darauf, nach der Montage des Instruments alle Schrauben nochmals nachzuziehen.**
- **Für eine Demontage des Instruments führen Sie die im Folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.**



Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.

A

Styroporpolster

Entnehmen Sie die Styroporpolster aus der Packung, legen Sie sie auf den Boden, und legen Sie dann Teil A darauf. Ordnen Sie die Polster so an, dass sie die Anschlüsse an der Unterseite von A nicht verdecken.

B

C

Ein zusammengeschnürtes Pedalkabel befindet sich an der Rückseite.

D E

Montagebauteile

4 lange Schrauben, 6 x 25 mm

4 Schneidschrauben, 4 x 20 mm

4 kurze Schrauben, 6 x 16 mm

2 Kabelbefestigungen

2 dünne Schrauben, 4 x 12 mm

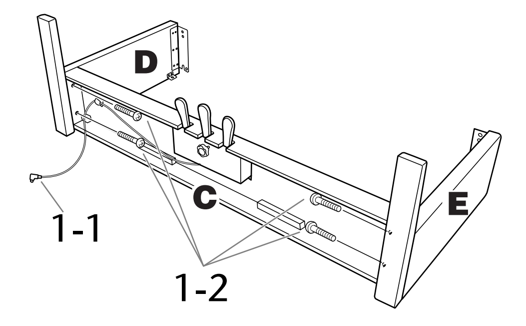
Kopfhörerbügel

2 dünne Schrauben, 4 x 10 mm

Kopfhörerbügel

Netzkabel

1. Bringen Sie C an D und E an.



1-1 Entwirren und glätten Sie das Pedalkabel. Werfen Sie den Kabelbinder nicht weg. Sie benötigen ihn später bei Schritt 5.

1-2 Bringen Sie D und E an C an, indem Sie vier lange Schrauben (6 x 25 mm) einschrauben.

2. Montieren Sie B.

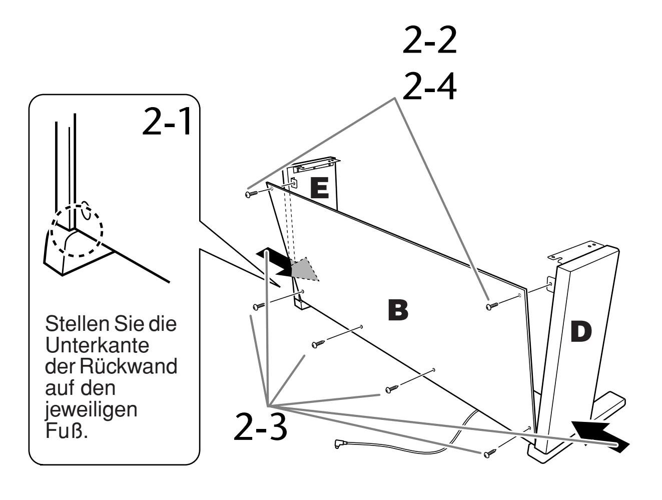
Je nachdem, welches Clavinova-Modell Sie gekauft haben, kann die Oberflächenfarbe einer Seite von B anders sein als die Farbe der anderen Seite. Platzieren Sie B in diesem Fall so, dass die Seite, deren Oberflächenfarbe am ehesten D und E entspricht, zu Ihnen zeigt (wenn Sie auf dem Instrument spielen würden).

2-1 Platzieren Sie die Unterseite von B auf jedem Fuß von D und E, und richten Sie dann die Schraubenlöcher an der Oberseite von B mit den Löchern in D und E.

2-2 Bringen Sie die oberen Ecken von B an D und E an, indem Sie zwei dünne Schrauben (4 x 12 mm) mit den Fingern festdrehen.

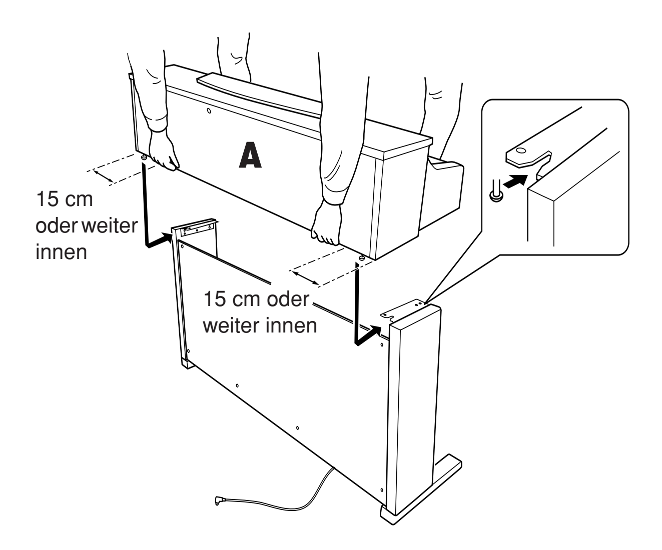
2-3 Drücken Sie den unteren Teil von D und den unteren Teil von E von außen gegeneinander, und befestigen Sie dabei die Unterseite von B mit vier Schneidschrauben (4 x 20 mm).

2-4 Ziehen Sie die in Schritt 2-2 eingedrehten Schrauben an der Oberseite von B fest an.



3. Bringen Sie A an.

Achten Sie darauf, die Hauptbaugruppe beim Auflegen auf den Unterbau mindestens 15 cm von den seitlichen Enden entfernt zu greifen.



⚠ VORSICHT

Achten Sie besonders darauf, die Haupteinheit nicht fallen zu lassen und sich nicht die Finger zu klemmen.

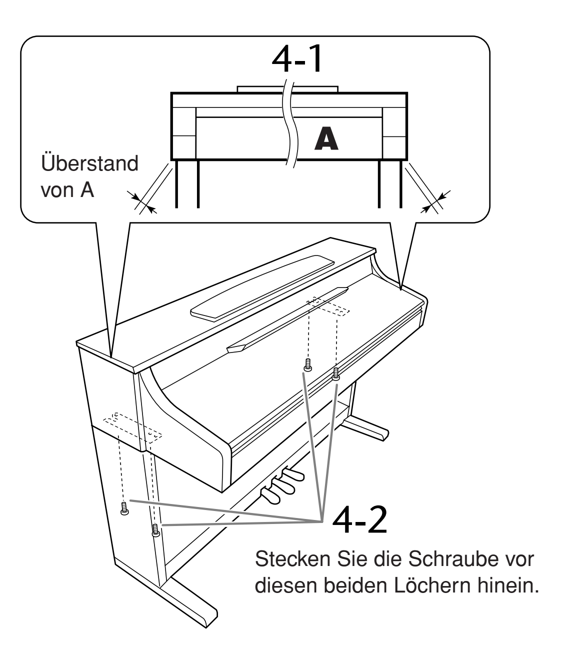
⚠ VORSICHT

Halten Sie die Haupteinheit immer so wie oben angegeben.

4. Befestigen Sie A.

4-1 Justieren Sie die Position von A, so dass das linke und das rechte Ende von A (von vorn betrachtet) an D und E gleich weit überstehen.

4-2 Befestigen Sie A, indem Sie die kurzen Schrauben (6 x 16 mm) von vorne aus festziehen.



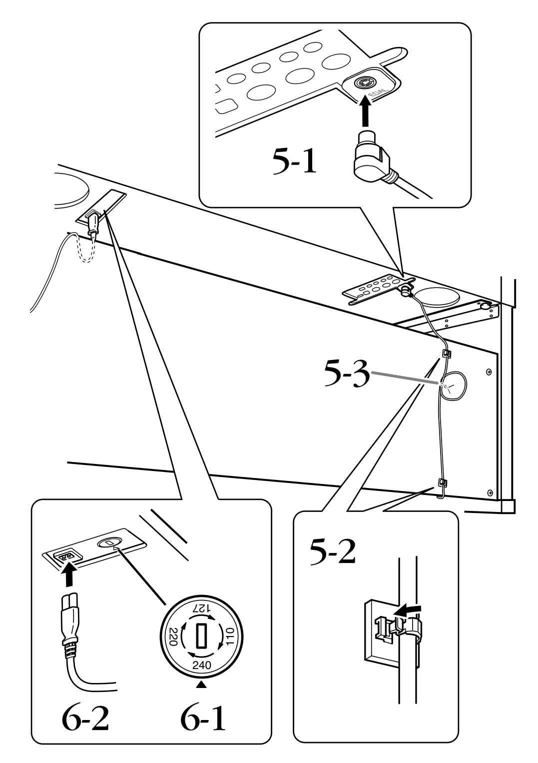
DEUTSCH

5. Schließen Sie das Pedalkabel und das Netzkabel an.

5-1 Verlegen Sie den Stecker des Pedalkabels rückwärtig und stecken Sie den Stecker in die Pedalbuchse.

5-2 Montieren Sie die Kabelbefestigungen wie abgebildet an der Rückwand, klemmen Sie dann das Kabel in die Befestigungen.

5-3 Befestigen Sie Schlaufen im Pedalkabel mit Hilfe des Kabelbinders.



6. Schließen Sie das Netzkabel an.

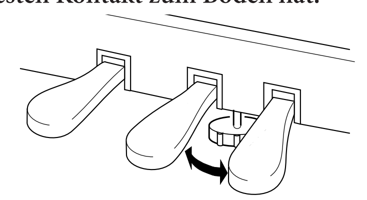
6-1 Stellen Sie den Spannungswähler ein (bei Modellen mit Spannungswähler).

Spannungswähler
Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie bitte die korrekte Stellung des Spannungswählers, der für manche Länder eingebaut ist. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um den Spannungswähler so zu drehen, dass die korrekte Netzspannung für Ihre Region (110 V, 127 V, 220 V oder 240 V) neben dem Zeiger auf dem Bedienfeld angezeigt wird. Bei Auslieferung ist der Spannungswähler standardmäßig auf 240 V eingestellt. Nachdem der richtige Spannungswert gewählt wurde, stecken Sie das Netzkabel in die Buchse AC IN und den Stecker in eine Steckdose. In manchen Ländern wird außerdem ein Steckdosenadapter passend zu den dort üblichen Netzsteckdosen mitgeliefert.

6-2 Verlegen Sie den Stecker des Netzkabels rückwärtig und stecken Sie den Stecker in die Stromversorgungsbuchse.

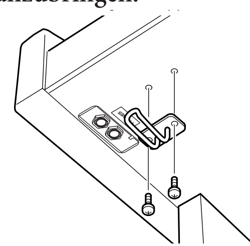
7. Stellen Sie den Feststellfuß ein.

Drehen Sie den Feststellfuß, bis der Pedalkasten festen Kontakt zum Boden hat.



8. Befestigen Sie den Kopfhörerbügel.

Verwenden Sie die zwei beiliegenden Schrauben (4 x 10 mm), um den Bügel wie in der Abbildung gezeigt anzubringen.



Überprüfen Sie nach der Montage bitte Folgendes:

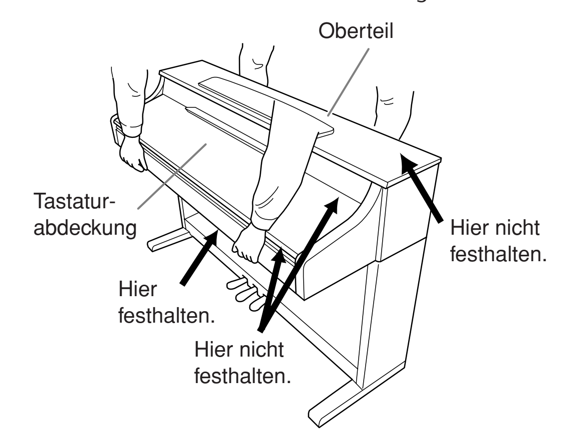
- **Sind Bauteile übriggeblieben?**
  Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Instrument in genügendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
  Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.
- **Klappert das Instrument, wenn Sie daran rütteln?**
  Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert der Pedalkasten, oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?**
  Drehen Sie den Feststellfuß, bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind Pedalkabel und Netzkabel fest in die Buchsen eingesteckt?**
  Überprüfen Sie die Verbindung.
- **Falls die Haupteinheit beim Spielen auf der Tastatur knarrt oder anderweitig instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Montagebilder an und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.**



Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Haupteinheit an.



Heben Sie das Instrument nicht an der Tastaturabdeckung oder dem Oberteil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.



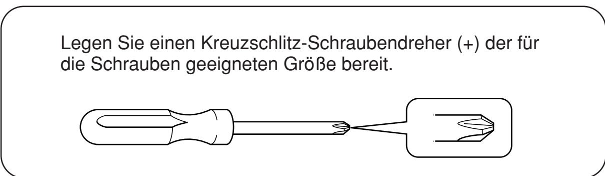
DEUTSCH

CLP-S308/S306: Zusammenbau und Aufstellung

⚠ ***VORSICHT***

- **Montieren Sie das Instrument auf einem ebenen Fußboden.**
- **Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile verwechseln und dass Sie alle Teile in der richtigen Ausrichtung anbringen. Führen Sie die Montage des Instruments in der unten angegebenen Reihenfolge aus.**
- **Die Montage sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.**
- **Verwenden Sie nur die mitgelieferten Schrauben der angegebenen Größen. Verwenden Sie keine anderen Schrauben. Die Verwendung falscher Schrauben kann eine Beschädigung oder eine Funktionsstörung des Produkts zur Folge haben.**
- **Ziehen Sie nach der Montage des Geräts unbedingt alle Schrauben nochmals nach.**
- **Um das Instrument auseinander zu bauen, führen Sie die im Folgenden erläuterten Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge aus.**

Legen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher (+) der für die Schrauben geeigneten Größe bereit.



Entnehmen Sie der Verpackung alle Teile, und vergewissern Sie sich, dass alles vorhanden ist.

A

Schutz-abdeckung

Anschlussfeld

Styroporpolster

Entnehmen Sie die Styroporpolster aus der Packung, legen Sie sie auf den Boden, und legen Sie dann Teil A darauf.
Ordnen Sie die Polster so an, dass sie die Anschlüsse an der Unterseite von A nicht verdecken.

VORSICHT

Bewahren Sie die Schutzabdeckung zur späteren Verwendung auf. Die Schutzabdeckung verhindert das Verkratzen der Tasten beim Transport des Instruments. Legen Sie die Schutzabdeckung über die gesamte Tastatur, bevor Sie den Tastaturdeckel schließen.

B

C

Pedalkabel

D

E

F

Montagebauteile

10 lange Schrauben, 6 x 20 mm

4 Schneidschrauben, 5 x 20 mm

6 kurze Schrauben, 6 x 16 mm

2 Kabelbefestigungen

5 dünne Schrauben 4 x 14 mm

Kopfhörer-Aufhängevorrichtung

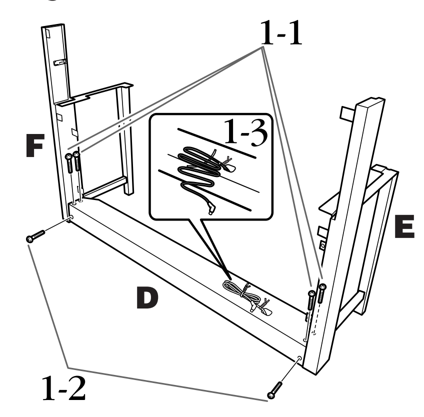
2 dünne Schrauben 4 x 10 mm

Kopfhörer-Aufhängevorrichtung

Netzkabel

DEUTSCH

1. Bringen Sie D an E und F an.



1-1 Bringen Sie D mit vier langen Schrauben (6 x 20 mm) an E und F an.

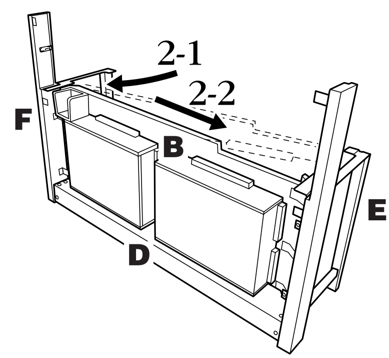
1-2 Befestigen Sie D von hinten mit zwei langen Schrauben (6 x 20 mm).

1-3 Entfernen Sie den Kabelbinder vom aufgewickelten Pedalkabel. Entfernen Sie nicht den Kabelbinder, der sich neben der Bohrung befindet.

2. Bringen Sie B an.

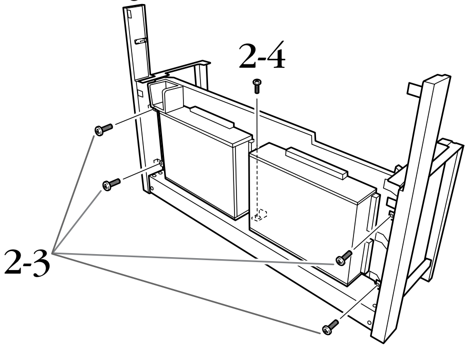
2-1 Setzen Sie B zwischen E und F ein (siehe Abbildung).

2-2 Richten Sie B an der Vorderseite von D, E und F aus, und bringen Sie B an.



2-3 Befestigen Sie B provisorisch, indem Sie vier lange Schrauben (6 x 20 mm) mit den Fingern hineindrehen.
* Stecken Sie vier Schrauben in die größeren Löcher (alle vier Löcher) an den Beschlägen.

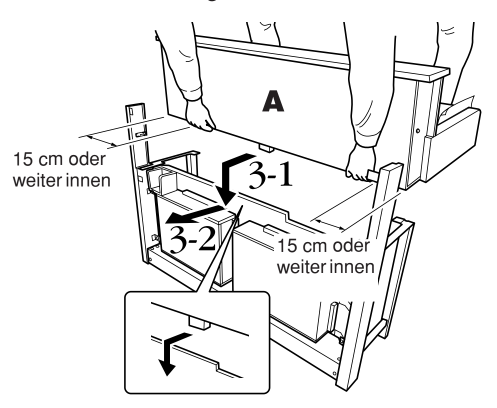
2-4 Befestigen Sie B mit einer dünnen Schraube (4 x 14 mm).
* Stecken Sie die Schraube in das kleinere Loch am Beschlag.



3. Bringen Sie A an.

3-1 Fassen Sie A zum Anbringen mindestens 15 cm von den Enden entfernt an.

3-2 Positionieren Sie A so, dass sich der Holzstopper hinten an der Unterseite von A hinter dem vorderen Bedienfeld befindet, und schieben Sie A dann langsam nach hinten.



⚠ *VORSICHT*

Achten Sie besonders darauf, die Haupteinheit nicht fallen zu lassen und sich nicht die Finger zu klemmen.

⚠ *VORSICHT*

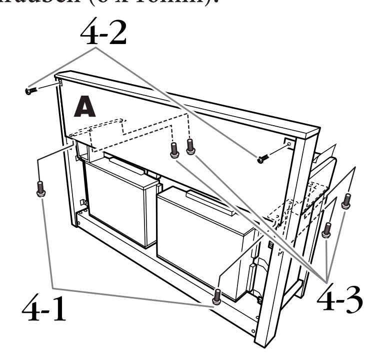
Halten Sie das Keyboard immer so, wie in der Abbildung dargestellt.

4. Befestigen Sie A.

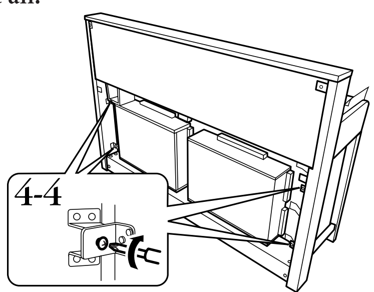
4-1 Befestigen Sie A von hinten mit zwei kurzen Schrauben (6 x 16 mm).

4-2 Befestigen Sie A von hinten mit zwei dünnen Schrauben (4 x 14 mm).

4-3 Befestigen Sie A von vorn mit vier kurzen Schrauben (6 x 16mm).



4-4 Ziehen Sie die Schrauben, die Sie zuvor in Schritt 2-3 provisorisch hineingedreht haben, fest an.

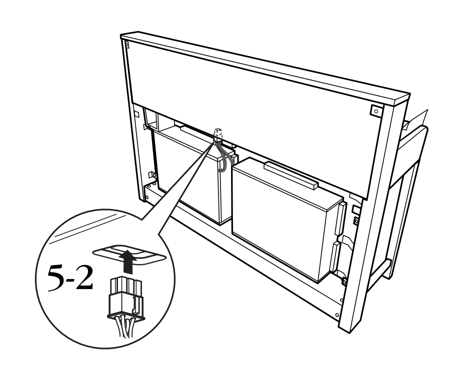


DEUTSCH

5. Schließen Sie das Lautsprecherkabel an.

5-1 Entfernen Sie den Kabelbinder vom Lautsprecherkabel.

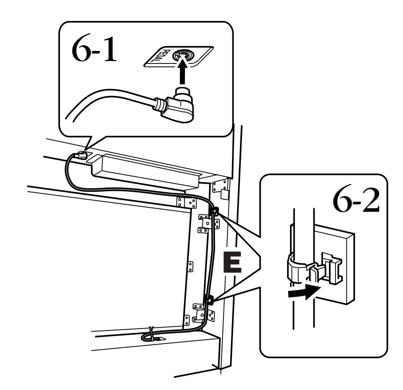
5-2 Stecken Sie den Stecker des Lautsprecherkabels in die Buchse, so dass die vorstehende Zunge des Steckers von hinten gesehen nach rechts weist.



6. Schließen Sie das Pedalkabel an.

6-1 Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels in die [PEDAL]-Buchse.

6-2 Befestigen Sie die Kabelführungen entsprechend der Abbildung am Instrument, und klemmen Sie das Kabel darin ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Pedalkabel zwischen Stecker und Kabelbefestigung an keiner Stelle locker ist.

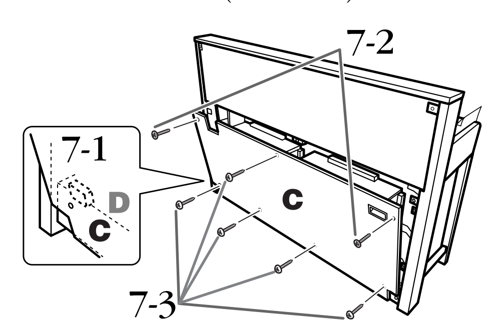


7. Bringen Sie C an.

7-1 Setzen Sie es auf D auf, mit dem Holzstopper in den unteren Ecken von C, und befestigen Sie dann die Oberseite von C.

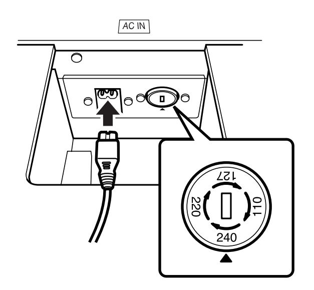
7-2 Befestigen Sie C links und rechts oben mit zwei dünnen Schrauben (4 x 14 mm).

7-3 Befestigen Sie C oben mittig und unten mit fünf Schneidschrauben (4 x 20 mm).



8. Schließen Sie das Netzkabel an.

8-1 Bei Modellen mit Spannungswähler: Stellen Sie den Spannungswähler auf die lokal verfügbare Netzspannung ein.



Spannungswähler
Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie die korrekte Stellung des in manchen Ländern eingebauten Spannungswählers. Zum Einstellen des Umschalters auf 110 V, 127 V, 220 V oder 240 V drehen Sie die Umschalterscheibe mit einem Schraubendreher (-) so, dass die für Ihre Region geltende Spannung neben dem Zeiger auf dem Steuerpult erscheint. Bei Auslieferung ist der Umschalter standardmäßig auf 240 V eingestellt. Schließen Sie anschließend das Netzkabel zuerst an die Gerätebuchse AC INLET und dann an die Wandsteckdose an. In manchen Ländern wird ein Steckdosenadapter für die Wandsteckdose mitgeliefert.

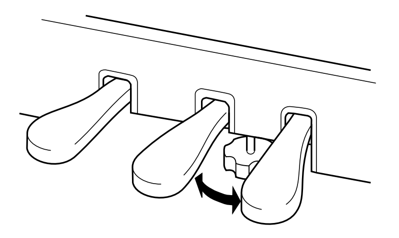
⚠ ***WARNUNG***

Eine falsche Spannungseinstellung kann zu ernsthaften Schäden am Clavinova führen oder einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben.

8-2 Schließen Sie das Netzkabel an der Buchse [AC IN] an.

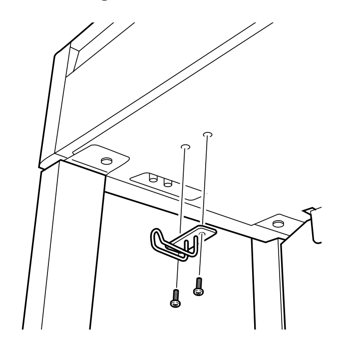
9. Stellen Sie den Feststellfuß ein, um die Pedale zu befestigen.

Drehen Sie den Feststellfuß, bis der Pedalkasten festen Kontakt zum Boden hat.



10. Befestigen Sie den Kopfhörerbügel.

Verwenden Sie die zwei beiliegenden Schrauben (4 x 10 mm), um den Bügel anzubringen (vgl. Abbildung).



DEUTSCH

Überprüfen Sie nach der Montage Folgendes:

- **Sind Bauteile übriggeblieben?**
  Gehen Sie die Montageanleitung nochmals durch, und korrigieren Sie eventuelle Fehler.
- **Steht das Instrument in genügendem Abstand von Türen und anderen beweglichen Objekten?**
  Stellen Sie das Instrument an einem geeigneten Ort auf.
- **Klappert das Instrument, wenn Sie daran rütteln?**
  Ziehen Sie alle Schrauben fest.
- **Klappert der Pedalkasten, oder gibt er nach, wenn Sie auf die Pedale treten?**
  Drehen Sie den Feststellfuß bis er fest auf dem Fußboden aufsitzt.
- **Sind Pedalkabel und Netzkabel fest in die Buchsen eingesteckt?**
  Überprüfen Sie die Verbindung.
- **Falls die Hauptbaugruppe beim Spielen auf der Tastatur knarrt oder anderweitig instabil ist, schauen Sie sich nochmals die Montagebilder an und ziehen Sie sämtliche Schrauben nach.**

VORSICHT

Wenn Sie das Instrument nach der Montage bewegen, fassen Sie es immer am Boden der Hauptbaugruppe an.



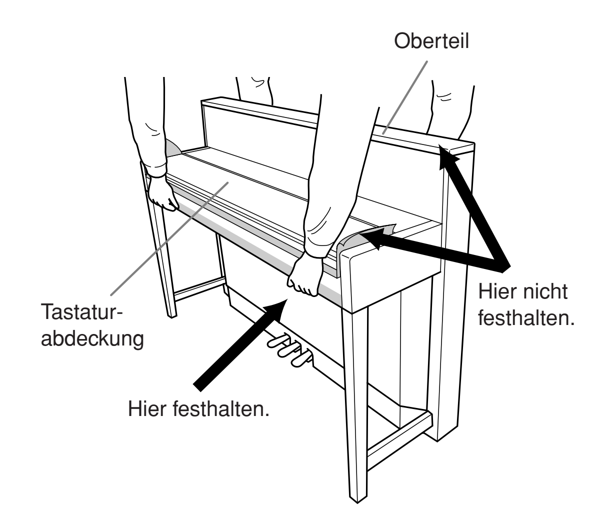
VORSICHT

Heben Sie das Instrument nicht an der Tastaturabdeckung oder dem Oberteil an. Ein unsachgemäßer Umgang kann zu Schäden am Instrument oder zu Verletzungen führen.



VORSICHT

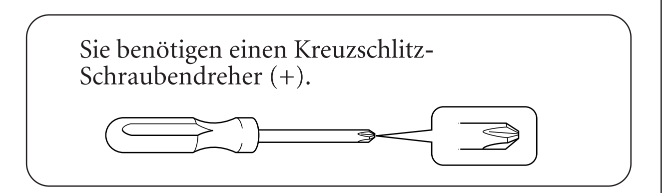
Legen Sie beim Transport des Instrumenst die Schutzabdeckung (Seite 87) aus der Verpackung des Instruments vollständig über die Tastatur, bevor Sie den Tastaturdeckel schließen. Die Schutzabdeckung verhindert das Verkratzen der Tasten beim Transport des Instruments. Bewahren Sie die Schutzabdeckung zur späteren Verwendung auf.



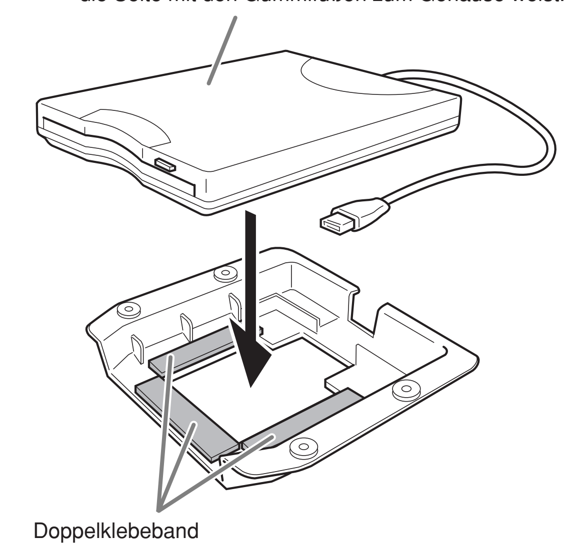
Montage des optionalen Diskettenlaufwerks (CLP-370/340)

Das optionale Diskettenlaufwerk UD-FD01 kann unter Verwendung des beiliegenden Laufwerksgehäuses und den Schrauben an der Unterseite des Instruments montiert werden.

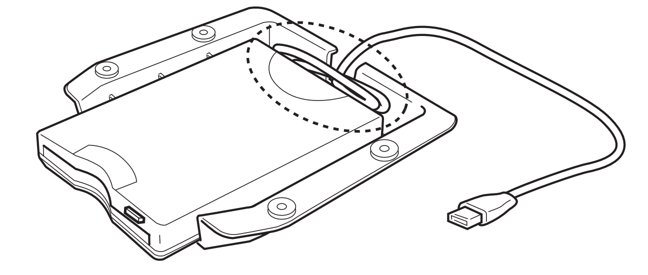
Für das CLP-330 und das CLP-S308/S306: Das Diskettenlaufwerk kann mit dem Instrument verwendet, aber nicht wie hier beschrieben montiert werden. Wenn Sie das Diskettenlaufwerk mit diesen Modellen verwenden, legen Sie das Laufwerk einfach auf das Instrument. Achten Sie darauf, das angeschlossene Laufwerkskabel abzuziehen, bevor Sie die Tastaturabdeckung schließen.



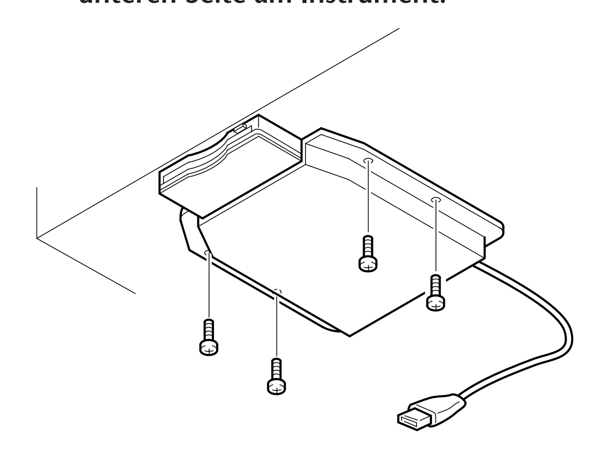
1. **Entfernen Sie die drei Trägerfolien vom Klebeband im Gehäuse, und setzen Sie das Laufwerk in das Gehäuse ein.**



2. **Falten und führen Sie das USB-Kabel im Gehäuse wie gezeigt.**



3. **Montieren Sie die Laufwerks-/Gehäuseeinheit mit den vier beiliegenden Schrauben (4 mm x 10 mm) an der linken unteren Seite am Instrument.**



4. **Schließen Sie das USB-Kabel an der USB-Buchse [TO DEVICE] an.**

DEUTSCH

Liste der Preset-Voices

CLP-370/340

○ : Ja
— : Nein

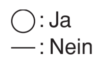
Name der Voice	Stereo Sampling	Anschlag-dynamik	Dynamic Sampling*1	Key-Off Sampling*2	Beschreibung der Voice
GRANDPIANO 1	○	○	○	○	Von einem Konzertflügel aufgenommene Samples. Enthält außerdem drei Dynamic-Sampling-Stufen, Sustain-Samples und Key-Off-Samples, um den außergewöhnlich realistischen Klang eines akustischen Flügels zu erzielen. Ideal geeignet für klassische Kompositionen und alle Stile, bei denen der Klang eines akustischen Klaviers benötigt wird.
VARIATION	○	○	○	○	Warmer und weicher Klavierklang. Gut geeignet für klassische Kompositionen.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Räumlicher und klarer Klavierklang mit hellem Nachhall. Gut geeignet für Popmusik.
VARIATION	○	○	—	—	Heller, voluminöser Klavierklang. Gut geeignet für Pop- oder Rockmusik.
E.PIANO 1	—	○	○	—	Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines E-Pianos. Besonders „musikalischer" Klang mit variabler Klangfarbe je nach Anschlag. Gut geeignet für übliche Popmusik.
VARIATION	—	○	—	—	Ein vom Synthesizer erzeugter Sound eines E-Pianos, wie er häufig in der Popmusik zu hören ist. Bei Verwendung im DUAL-Modus verbindet er sich gut mit einer Flügel-Voice.
E.PIANO 2	—	○	○	○	Der Klang eines E-Pianos mit Metallzungen, die von einem gummibelegten Hammer angeschlagen werden. Weicher Klang bei sanftem Anschlag, und aggressiver Klang bei hartem Anschlag.
VARIATION	—	○	○	—	Ein leicht abweichender Sound eines E-Pianos, wie er häufig in der Rock- und Popmusik zu hören ist.
HARPSICHORD	○	—	—	○	Cembalo, das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiel die Saiten angerissen werden, gibt es keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten.
VARIATION	○	—	—	○	Mischt dieselbe Voice eine Oktave höher, um einen strahlenderen Klang zu erzielen.
E. CLAVICHORD	—	○	—	○	Ein Tasteninstrument mit Hammeranschlag, das einen elektronischen Tonabnehmer verwendet, wie er häufig in der Funk- und Soulmusik zu hören ist. Sein Klang ist für den unverwechselbaren Sound bekannt, der beim Loslassen der Tasten entsteht.
VARIATION	—	○	—	○	Mit einem unverwechselbaren Preset-Effekt.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Mit relativ weichen Klöppeln gespieltes Vibraphon. Je härter Sie spielen, desto metallischer klingt diese Voice.
VARIATION	○	○	—	—	In Stereo gesampeltes, voluminöses und realistisches Marimbaphon.
CHURCH ORGAN	○	—	—	—	Ein typischer Kirchenorgelklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock.
VARIATION	○	—	—	—	Dies ist der voll registrierte Klang einer Orgel, der häufig mit Bachs „Toccata und Fuge" verbunden wird.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Der Sound einer elektronischen Orgel mit „Tone Wheel" (Hammond-Orgel). Oft in Jazz- und Rockthemen eingesetzt.
VARIATION	—	—	—	—	Verwendet einen Rotary-Speaker-Effekt mit variabler Geschwindigkeit. Die Variationsgeschwindigkeit ist schneller. Wenn die Variation bei einem gehaltenen Akkord gewählt wird, verändert sich allmählich die Geschwindigkeit des Effekts.

DEUTSCH

Name der Voice	Stereo Sampling	Anschlag-dynamik	Dynamic Sampling*1	Key-Off Sampling*2	Beschreibung der Voice
STRINGS	○	○	—	—	In Stereo gesampeltes, großes Streicherensemble mit realistischem Nachhall. Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit Klavier im DUAL-Modus aus.
VARIATION	○	○	—	—	Voluminöses Streicherensemble mit langsamem Attack (Anstieg). Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit einem Klavier oder E-Piano im DUAL-Modus aus.
CHOIR	—	○	—	—	Eine breite, voluminöse Chor-Voice. Perfekt zum Erzeugen voller Harmonien bei langsamen Tempi.
VARIATION	—	○	—	—	Eine Chor-Voice mit langsamem Attack (Einschwingzeit). Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit einem Klavier oder E-Piano im DUAL-Modus aus.
GUITAR	○	○	○	—	Warme und natürlich klingende Nylongitarre. Genießen Sie die ruhige Atmosphäre der Nylonsaiten.
VARIATION	—	○	—	—	Helle, strahlende Steel Guitar. Geeignet für Popmusik.
WOOD BASS	—	○	○	—	Ein gezupfter Kontrabass. Ideal für Jazz und lateinamerikanische Musik.
VARIATION	—	○	○	—	Fügt dem Bassklang eine Becken-Voice hinzu. Ideal für einfache Kontrabassbegleitungen zu Jazzmelodien.
E.BASS	—	○	—	—	Elektronischer Bass für viele Musikrichtungen wie Jazz, Rock, Pop usw.
VARIATION	—	○	—	—	Ein bundloser Bass, der sich gut für Stile wie Jazz, Fusion usw. eignet.

*1. Dynamic Sampling sorgt für die Zuweisung von Samples mit unterschiedlicher Anschlagstärke, um die Klangfarbe eines akustischen Instruments bei jeder Lautstärke genau zu simulieren.
*2. Enthält ein sehr feines Sample des Klanges, der beim Loslassen der Tasten entsteht.

CLP-330, CLP-S308/S306



Name der Voice	Stereo Sampling	Anschlag-dynamik	Dynamic Sampling*1	Key-Off Sampling*2	Beschreibung der Voice
GRANDPIANO 1	○	○	○	—	Von einem Konzertflügel aufgenommene Samples. Ideal geeignet für klassische Kompositionen und alle Stile, bei denen der Klang eines akustischen Klaviers benötigt wird.
GRANDPIANO 2	○	○	—	—	Räumlicher und klarer Klavierklang mit hellem Nachhall. Gut geeignet für Popmusik.
E.PIANO 1	—	○	○	—	Ein durch FM-Synthese erzeugter Sound eines E-Pianos. Gut geeignet für übliche Popmusik.
E.PIANO 2	—	○	○	○	Der Klang eines E-Pianos mit Metallzungen, die von einem gummibelegten Hammer angeschlagen werden. Weicher Klang bei sanftem Anschlag, und aggressiver Klang bei hartem Anschlag.
HARPSICHORD 1	○	—	—	○	Cembalo, das häufigste Tasteninstrument in der Barockmusik. Da beim Cembalospiel die Saiten angerissen werden, gibt es keine Anschlagempfindlichkeit. Es entsteht jedoch ein zusätzlicher charakteristischer Klang beim Loslassen der Tasten.
HARPSICHORD 2	○	—	—	○	Mischt dieselbe Voice eine Oktave höher, um einen strahlenderen Klang zu erzielen.
VIBRAPHONE	○	○	○	—	Mit relativ weichen Klöppeln gespieltes Vibraphon. Je härter Sie spielen, desto metallischer klingt diese Voice.
CHURCH ORGAN 1	○	—	—	—	Ein typischer Kirchenorgelklang (8 Fuß + 4 Fuß + 2 Fuß). Gut geeignet für sakrale Musik aus dem Barock.
CHURCH ORGAN 2	○	—	—	—	Dies ist der voll registrierte Klang einer Orgel, der häufig mit Bachs „Toccata und Fuge" verbunden wird.
JAZZ ORGAN	—	—	—	—	Der Sound einer elektronischen Orgel mit „Tone Wheel" (Hammond-Orgel). Oft in Jazz- und Rockthemen eingesetzt.
STRINGS 1	○	○	—	—	In Stereo gesampeltes, großes Streicherensemble mit realistischem Nachhall. Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit Klavier im DUAL-Modus aus.
STRINGS 2	○	○	—	—	Voluminöses Streicherensemble mit langsamem Attack (Anstieg). Probieren Sie diese Voice einmal in Kombination mit einem Klavier oder E-Piano im DUAL-Modus aus.
CHOIR	—	○	—	—	Eine breite, voluminöse Chor-Voice. Perfekt zum Erzeugen voller Harmonien bei langsamen Tempi.
GUITAR	○	○	○	—	Warme und natürlich klingende Nylongitarre. Genießen Sie die ruhige Atmosphäre der Nylonsaiten.

*1. Dynamic Sampling sorgt für die Zuweisung von Samples mit unterschiedlicher Anschlagstärke, um die Klangfarbe eines akustischen Instruments bei jeder Lautstärke genau zu simulieren.
*2. Enthält ein sehr feines Sample des Klanges, der beim Loslassen der Tasten entsteht.

DEUTSCH

Liste der Demo-Songs

◯: Enthalten
—: Nicht enthalten

Name der Voice	CLP-370/340	CLP-330, CLP-S308/ S306	Titel	Komponist
GRAND PIANO1	◯	◯	Albumbard, Lyriske stykker IV, op.47-2	E. H. Grieg
HARPSICHORD	◯	—	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
HARPSICHORD1	—	◯		
HARPSICHORD2	—	◯	Gigue, Französische Suiten Nr.5, BWV.816	
CHURCH ORGAN	◯	—	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	
CHURCH ORGAN1	—	◯		
CHURCH ORGAN2	—	◯	Triosonate Nr.6, BWV.530	

Bei den oben aufgeführten Demostücken handelt es sich um kurze, neu arrangierte Auszüge der Originalkompositionen. Alle anderen Songs sind Originalkompositionen (© 2008 Yamaha Corporation).

Beschreibung der Klavier-Voice-Demos (CLP-370/340)

Name der Voice	Klavier-Voice-Demo
GRAND PIANO1	Stereo Sampling
GRAND PIANO2	Monaurales Sampling
E.PIANO1	Mit Sustain Sampling
E.PIANO2	Ohne Sustain Sampling
HARPSICHORD	Mit Key-Off Sampling
E.CLAVICHORD	Ohne Key-Off Sampling

Index

Zahlen

A

B

D

E

F

H

I

K

L

M

N

P

R

S

T

U

V

W

Z

DEUTSCH

Factory Setting List / Liste der Vorgabeeinstellungen / Liste des réglages / Lista de ajustes de fábrica

	Default	Backup Group	
		CLP-370/ 340	CLP-330, CLP-S308/ S306
Voice	GRAND PIANO 1	F8.1	F7.1
Variation (CLP-370/340)	OFF		—
Dual Mode	OFF		F7.1
Split Mode (CLP-370/340)	OFF		—
Split Mode Left Voice (CLP-370/340)	WOOD BASS		
Brilliance	NORMAL	F8.4	F7.4
Reverb Type	Preset for each voice	F8.1	F7.1
Reverb Depth	Preset for each voice		
Effect Type	Preset for each voice		
Effect Depth	Preset for each voice		
Touch Sensitivity	MEDIUM		
Volume in the FIXED Mode	64		
DAMPER RES.	ON	F8.4	—
DAMPER RES. Depth	6	F8.4	—
Metronome	OFF	—	—
Metronome Time Signature	0 (no accent)	—	—
Tempo	120	—	—
Transpose	0	F8.3	F7.3

Function

CLP-370/ 340	CLP-330, CLP-S308/ S306	Function	Default	Backup Group	
				CLP-370/ 340	CLP-330, CLP-S308/ S306
F1	F1	Tuning	A3=440Hz	F8.3	F7.3
F2.1	F2.1	Scale	1 (Equal Temperament)		
F2.2	F2.2	Base Note	C		
F3.1	F3.1	Dual Balance	Preset for each voice combination	F8.1	F7.1
F3.2	F3.2	Dual Detune	Preset for each voice combination		
F3.3, F3.4	F3.3, F3.4	Dual Octave Shift	Preset for each voice combination		
F3.5, F.3.6	F3.5, F.3.6	Dual Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.1	—	Split Point	F♯2		
F4.2	—	Split Balance	Preset for each voice combination		
F4.3, F4.4	—	Split Octave Shift	Preset for each voice combination		
F4.5, F4.6	—	Split Effect Depth	Preset for each voice combination		
F4.7	—	Damper Pedal Range	ALL		
F5.1	F4.1	Left Pedal Mode	1 (Soft Pedal)	F8.4	F7.4
F5.2	F4.2	Soft Pedal Effect Depth	3		
F5.3	—	Sustain Sample Depth	12		
F5.4	—	Keyoff Sample Volume	10		
F5.5	F4.3	Song Channel Selection	ALL		
F6	F5	Metronome Volume	10	F8.1	F7.1

<table>
<tr><th rowspan="2">CLP-370/ 340</th><th rowspan="2">CLP-330, CLP-S308/ S306</th><th rowspan="2">Function</th><th rowspan="2">Default</th><th colspan="2">Backup Group</th></tr>
<tr><th>CLP-370/ 340</th><th>CLP-330, CLP-S308/ S306</th></tr>
<tr><td>F7.1</td><td>F6.1</td><td>MIDI Transmit Channel</td><td>1</td><td rowspan="5">F8.2</td><td rowspan="5">F7.2</td></tr>
<tr><td>F7.2</td><td>F6.2</td><td>MIDI Receive Channel</td><td>ALL</td></tr>
<tr><td>F7.3</td><td>F6.3</td><td>Local Control</td><td>ON</td></tr>
<tr><td>F7.4</td><td>F6.4</td><td>Program Change Send & Receive</td><td>ON</td></tr>
<tr><td>F7.5</td><td>F6.5</td><td>Control Change Send & Receive</td><td>ON</td></tr>
<tr><td>F8</td><td>F7</td><td>Backup</td><td>Voice: OFF
MIDI – Others: ON</td><td colspan="2" rowspan="2">Always backed up</td></tr>
<tr><td>F8.5</td><td>F7.5</td><td>Character Code</td><td>Int</td></tr>
</table>

Specifications / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Especificaciones

<table>
<tr><th colspan="2"></th><th>CLP-370</th><th>CLP-340</th><th>CLP-330</th><th>CLP-S308</th><th>CLP-S306</th></tr>
<tr><td rowspan="5">Size / Weight</td><td>Width</td><td colspan="3">1408 mm (55-7/16")</td><td colspan="2">1449 mm (57-1/16")</td></tr>
<tr><td>Height
[For models with polished finish]</td><td colspan="3">917 mm (36-1/8")
[920 mm (36-1/4")]</td><td colspan="2">[977 mm (38-7/16")]</td></tr>
<tr><td>Height with music rest
[For models with polished finish]</td><td colspan="2">1018 mm (40-1/16")
[1019 mm (40-1/8")]</td><td>1019 mm (40-1/8")
[1021 mm (40-3/16")]</td><td colspan="2">—</td></tr>
<tr><td>Depth</td><td>511mm (20-1/8")</td><td colspan="2">514mm (20-1/4")</td><td colspan="2">430 mm (16-15/16")</td></tr>
<tr><td>Weight
[For models with polished finish]</td><td>78 kg (171lbs., 15 oz.)
[81 kg (178lbs., 9 oz.)]</td><td>69 kg (152lbs., 2 oz.)
[71 kg (156lbs., 8 oz.)]</td><td>65 kg (143lbs., 5 oz.)
[68 kg (149lbs., 15 oz.)]</td><td colspan="2">[78 kg (171lbs., 15 oz.)]</td></tr>
<tr><td rowspan="7">Control Interface</td><td>Number of Keys</td><td colspan="5">88</td></tr>
<tr><td>Keyboard Type</td><td>NW
(Natural Wood)
with
Synthetic ivory
keytops
(Wood is used for the white keys)</td><td>GH3
(Graded Hammer 3)
with Synthetic ivory
keytops</td><td>GH3
(Graded Hammer 3)</td><td>NW
(Natural Wood)
with
Synthetic ivory
keytops
(Wood is used for the white keys)</td><td>GH3
(Graded Hammer 3)
with Synthetic ivory
keytops</td></tr>
<tr><td>Touch Sensitivity</td><td colspan="5">Yes</td></tr>
<tr><td>Number of Pedal</td><td colspan="5">3</td></tr>
<tr><td>Half Pedal</td><td colspan="5">Yes</td></tr>
<tr><td>Pedal Functions</td><td colspan="5">Damper (with half-pedal effect), Sostenuto, Soft</td></tr>
<tr><td>Display</td><td colspan="5">7-Segment LED</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Cabinet</td><td>Key Cover Style</td><td colspan="3">Sliding</td><td colspan="2">Folding</td></tr>
<tr><td>Music Rest</td><td colspan="5">Yes</td></tr>
<tr><td>Music Clips</td><td colspan="2">Yes</td><td colspan="3">—</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Voices</td><td>Tone Generation Technology</td><td colspan="5">AWM Dynamic Stereo Sampling</td></tr>
<tr><td>Number of Dynamic Steps</td><td colspan="2">4</td><td colspan="3">3</td></tr>
<tr><td>Stereo Sustain Samples</td><td colspan="2">Yes</td><td colspan="3">—</td></tr>
<tr><td>Key-off Samples</td><td colspan="2">Yes</td><td colspan="3">—</td></tr>
<tr><td>Number of Polyphony (Max.)</td><td colspan="5">128</td></tr>
<tr><td>Number of Voices</td><td colspan="2">14 x 2
variations</td><td colspan="3">14</td></tr>
<tr><td rowspan="5">Effect</td><td>Reverb</td><td colspan="5">4 types</td></tr>
<tr><td>Brilliance</td><td colspan="5">5 types</td></tr>
<tr><td>Chorus</td><td colspan="5">Yes</td></tr>
<tr><td>Dual</td><td colspan="5">Yes</td></tr>
<tr><td>Split</td><td colspan="2">Yes</td><td colspan="3">—</td></tr>
</table>

			CLP-370	CLP-340	CLP-330	CLP-S308	CLP-S306
Songs	Number of Preset Songs		50				
	Recording	Number of Songs	3				
		Number of Tracks	2				
		Data Capacity	User songs (100KB X 3 (ca.11,000 notes X 3)), External songs (447KB)				
	Compatible Data Format	Playback	SMF (Format 0 & 1)				
		Recording	SMF (Format 0)				
Functions	Metronome		Yes				
	Tempo Range		32-280				
	Transpose		-12 to 0, 0 to +12				
	Tuning		Yes				
	Scale Type		7 types				
Storage	Floppy Disk Drive		Optional				
	Internal Memory		User songs 300KB, External songs 447KB				
	External Device		Optional				
Connectivity	Headphones		x 2				
	MIDI		[IN][OUT][THRU]				
	AUX IN		[L/L+R][R]				
	AUX OUT		[L/L+R][R]				
	USB [TO DEVICE]		x 2 (selectable)		x 1		
	USB [TO HOST]		Yes				
	[LAN]		Yes		—	Yes	
Amplifiers/ Speakers	Amplifiers		40W x 2		20W x 2	40W x 2	
	Speakers		(16cm + 5cm) x 2		16cm x 2	(16cm + 5cm) x 2	
	Speaker Boxes		Yes	—		Yes	
Bundled Software	CD-ROM		Yes				
Accessories	Included Accessories		Owner's Manual, Accessory CD-ROM for Windows, Accessory CD-ROM for Windows Installation Guide, "50 greats for the Piano" Score Collection, My Yamaha Product User Registration, Bench (included or optional depending on locale)				

* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

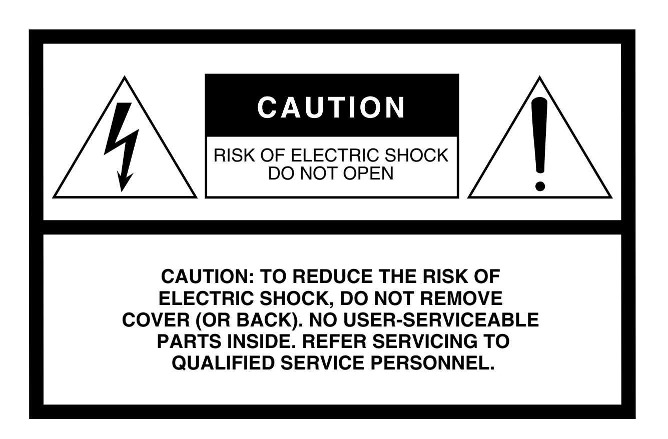
* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

MEMO

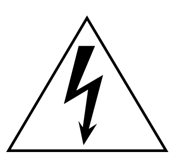
MEMO

MEMO



The above warning is located on the bottom of the unit.

Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 Read these instructions.
2 Keep these instructions.
3 Heed all warnings.
4 Follow all instructions.
5 Do not use this apparatus near water.
6 Clean only with dry cloth.
7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
   This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.
2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.
3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON," please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

   Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

   Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

   In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

   If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

   The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (class B)

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM

Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured makings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

• This applies only to products distributed by Yamaha Music U.K. Ltd. (2 wires)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Digital Piano
Model Name : CLP-370/340/330, CLP-S308PE/S306PE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following conditions:

1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA. (FCC DoC)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA
Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO
Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL
Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4' andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA
Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES
Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM
Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND
Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Switzerland
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Austria, CEE Department
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND
Yamaha Music Central Europe GmbH
Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG
Yamaha Music Central Europe GmbH,
Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE
Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY
Yamaha Musica Italia S.P.A.
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL
Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

GREECE
Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN
Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK
YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND
F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY
Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND
Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA
Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS
Yamaha Music Central Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES
Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),
Jingan, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA
PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA
Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA
Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

PHILIPPINES
Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE
Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN
Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND
Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA
Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND
Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-3273



Yamaha Home Keyboards Home Page
http://music.yamaha.com/homekeyboard/

Yamaha Manual Library
http://www.yamaha.co.jp/manual/

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation

WN75950 806MWAP1.4-01A0 Printed in China